

Slabi obeti za Kosovo

VOJKO COLJA

Jugoslovanski zvezni predsednik Slobodan Milošević je včeraj ponovno presenetil ves svet, ko je dan pred kocljivim ministrskim zasedanjem kontaktne skupine, na katerem bi lahko sprejeli dodatne sankcije proti Srbiji, začel z novo policijsko ofenzivo na Kosovu in, kar je se najhujše, Sesiševim skrajnim nacionalistom dopustil vstop v srbsko vlado. Na Balkanu se je kot prej na Hrvaškem in v BiH začela nova partija pokerja, ki ne obeta nič dobrega. Milošević je iz rokava potegnil Sesišo, tega četniškega vojvodo, ki se je s svojimi paravojaskimi enotami proslavil na vseh bojiscih nekdanje Jugoslavije z umori, posilstvi in etničnim čiščenjem. Dvakrat je Milošević Sesišo poslal v zapor, a vedno je z njim našel modus vivendi, ko je kaj ogrozilo srbske interese. Tokrat pa je groznja najhujša, saj je v nevarnosti Kosovo, ta zibelka srbstva, ki jo je treba za vsako ceno obvarovati pred »albanskimi teroristi«.

Vsakomur je torej lahko jasno, da je vstop Sesiševih ministrov v srbsko vlado tesno povezan s kosovskim vprašanjem. Srbski opozicijski voditelj Vuk Drasković je včeraj pomenljivo navedel, da je vstop sesiševcev v srbsko vlado poskus gašenja kosovskega požara z bencinom. Za Kosovo je namreč pristojna srbska in ne zvezna jugoslovanska vlada, tako da si je s to potezo Milošević zavaroval hrbet, saj bo lahko spet svet prepričeval, da on kot zvezni predsednik ni kriv za zaplete na Kosovu.

Svetovna diplomacija mora torej odločneje poseči, da prepreči novo balkansko vojno, saj je na dlani, da bo skoraj nemogoče omejiti spopad samo na Kosovo. Obeti pa niso najboljši. Ze res, da se ZDA jasno zavedajo nevarnosti, a kaj, ko se z njihovimi ocenami in metodami strinja le Velika Britanija, Rusija pa je odločno na srbski strani. Italija je v zagati, saj ima gospodarske interese tako v Srbiji kot v Albaniji, na svoj način slepomisi celo Francija, medtem ko Nemčija ne ve, kaj bi bilo najprimernejše. Bosansko-hercegovska tragedija kot kaže ni spametovala Evrope, ki bi morala sedaj odločneje poseči in pozabiti na svoja »zgodovinska« prijateljstva, ker se na Kosovu kuje bodočnost vse jugovzhodne Evrope.

ITALIJA / MEDTEM KO SE NADALJUJEJO POGAJANJA S SINDIKATI O BOJU PROTI BREZPOSELNOSTI

Vlada pripravila zakonski osnutek o skrajšanem delovnem času

Confindustria obsoja Prodijsa, da je pokopal metodo usklajevanja - Zadovoljstvo SKP

ZELEZNICE / PO HUDI NESREČI PRI FIRENCAH

Opozicija zahteva ministrov odstop

RIM, FIRENCE - Dan po železniski nesreči pri Firencah je opozicija odločno zahtevala takojšen odstop ministra za prevoze Burlanda in odstavitev upravitelja železnic Cimolija. Burlando pa je zahtevo odklonil in napovedal ustanovitev mednarodne ekspertne komisije, ki se bo ukvarjala t vprašanji državnih železnic. Politična razprava se bo nadaljevala, ker je Severna liga že napovedala resolucijo o nerzauipnici ministru Burlandu.

Sodstvo je medtem uvedlo preiskavo o vzrokih železniske nesreče pri Firencah. Javni tožilec Alessandro Nencini je podpisal jamstveni obvestili za strojevodje obeh vlakov: obtoženi so nenamernega umora in povzročitve železniske nesreče. Po dosedanjih izvidih kaže, da je vlak eurostar prehitro privozil na odsek proge, s katere se regionalni vlak se ni oddaljil; eurostar je tako trčil v zadnji del regionalnega vlaka.

Na 3. strani

RIM - Vlada je odobrila zakonski predlog o uvedbi 35-urnega tedenskega delovnega časa. Po tem predlogu naj bi skrajšan delovni čas začel veljati z letom 2001 za podjetja z več kot 15 uslužbenci.

Zaradi odsotnosti Confindustrie, ki je prejšnji teden zapustila pogajanja, se sindikati na včerajšnjem srečanju niso hoteli soočiti z vlado o predlogu. Confindustria pa je obtožila vlado, da je pokopala metodo usklajevanja, za petek pa je sklicana izredna seja vodstva zveze industrijcev. Zadovoljna je bila SKP, ki je v osnutku videla pomemben politični signal.

Na 3. strani

KOSOVO / VARNOSTNE SILE ČISTIJO OBMOJE PRI DEČANIH

Spet represija proti kosovskim Albancem

V novi srbski vladi tudi 14 ministrov skrajnonacionalistične Sesišjeve Radikalne stranke

PRISTINA, BEOGRAD - Dan pred zasedanjem kontaktne skupine v Bonnu so srbske varnostne sile včeraj dopoldne začele širokopotezno akcijo čiščenja na območju Dečanov južno od mesta Peč. Albanski viri navajajo, da so varnostne sile napadle stiri vasi, iz katerih beži prebivalstvo. Srbi viri pa navajajo, da so »albanski teroristi« iz zasede napadli policijsko izvidnico, ubili enega policista, drugega pa težko ranili. To pa ni bila edina dramatična vest, ki je prihajala iz ZR Jugoslavije. Za Kosovo prav tako dramatična je bila vest, da je včeraj v srbsko vlado vstopilo 14 ministrov skrajnonacionalistične Sesišjeve Radikalne stranke. V Bonnu zunanji ministri kontaktne skupine ne bodo imeli lahkega dela, ker je lahko vsakomur jasno, da se je položaj ponovno radikaliziral.

Na 9. strani

Evropromocija Italije razvnela borzo (+3%)

MILAN - Gotovost, da bo Italija danes v Bruslju prejela pozitivno »spricevalo« in da bo zanesljivo v skupini enajstih držav, ki bodo 1. januarja 1999 uvedle evro, je bila včeraj le še razlog več za novo eksplozijo na milanski borzi, ki je v finalu sestanka postavila vrsto novih rekordov. Indeks Mibtel, ki je na koncu pokazal 3,05-odstotni porast, je presenetil tudi največje optimiste, saj je šlo za drugi največji porast od začetka leta,

ki v obliki kapitalizacije kotiranih delnic pomeni 12 tisoč milijard lir v enem samem dnevu. Izvedenci so izračunali tudi porast borzne kapitalizacije od začetka leta, ki je dosegla 234 tisoč milijard lir. Vrednost kapitalizacije na Piazza Affari znaša zdaj 834.058 milijard lir, sicer pa je milanska borza v Evropi še vedno majhna, na komaj šestem mestu in daleč za prvo, londonsko borzo.

Na 11. strani

Orientacijski pohod nabrežinskih otrok



Na pobudo ravnateljstva nabrežinskih nižjih srednjih sol Igo Gruden in Carlo De Marchestetti je včeraj potekal med Cerovljami in Vizovljami orientacijski pohod, ki se ga je kljub burji in mrazu udeležilo več kot 150 solarjev in dijakov nabrežinskih slovenskih in italijanskih sol. Pobuda sodi v okvir pouka ambientalne vzgoje.

Na 6. strani

Silovita eksplozija ob uhajanju plina



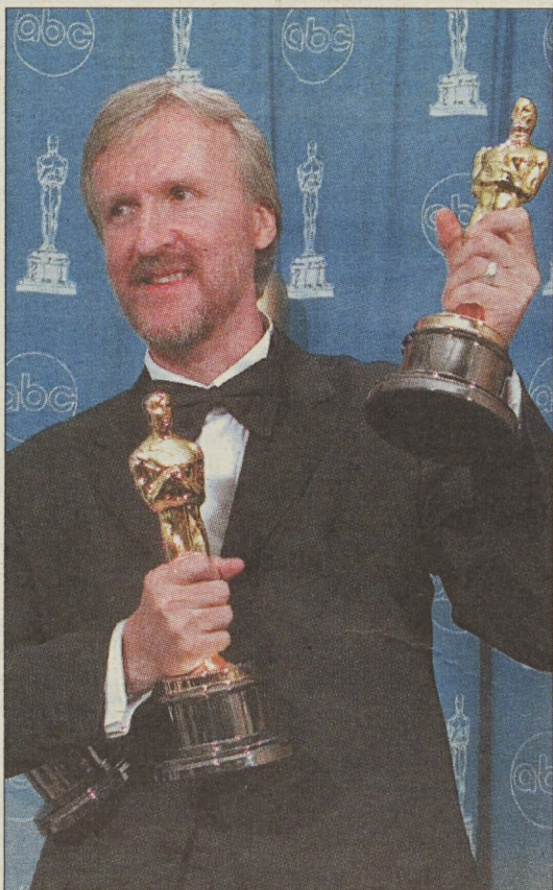
TRST - V večnadstropnem poslopju zavoda za ljudske hiše je včeraj zjutraj zaradi uhajanja plina prislo do silovite eksplozije, ki je zaradi srečnega naključja ni povzročila smrtnih žrtev. Nekaj zensk so odpeljali v bolnišnico, za eno so si pridržali prognozo. Zaenkrat so evakuirali vse stanovce, zanje je poskrbela tudi občinska uprava, nekateri se bodo začasno nastanili v domu Sere-na. Plin je uhajal že dan prej, posegli so gasilci in osebje Acegas, ugotovili so okvaro na stediilniku v stanovanju priletne ženske v 2. nadstropju.

Na 5. strani

V Gorici odobrili trgovski načrt

GORICA - Goriski občinski svet je po dolgih letih priprav predsinoci končno odobril nacrt za razvoj trgovske mreze v mestu. Nacrt privilegira trgovino na drobno v centru mesta in ne predvideva novih možnosti za prodor velike distribucije. Za večino je to pomemben instrument, za opozicijo pa le predvolilna poteza uprave, ki so jo že prehiteli dogodki. Nacrt namreč ne bo odpravil problemov zaradi neurejene rasti novih dejavnosti v minulih letih, na obzorju pa je že liberalizacija, ki bo presegla pravkar odobrena pravila.

Na 10. strani



Noč zvezd: Titanic z enajstimi oscarji izenačil Ben Hurjev rekord

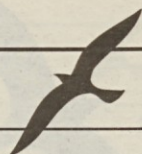
HOLLYWOOD - Titanicu so podelili 11 oscarjev in s tem je izenačil dosedanj Ben Huirjev rekord Ben Hur. Titanic je bil proglašen za najboljši film leta, režiser James Cameron, je prejel oscarja za režijo, Titanic pa je dobil zlate kipe se za fotografijo, umetniško režijo, izvirno pesem, najboljšo glasbo, montažo, scenografijo, vizualne in zvočne učinke, najboljši zvok in kostumografijo.

Oscarja za glavno moško vlogo je dobil Jack Nicholson za film Bolje ne bo nikoli (As Good as it Gets), nagrado za najboljšo žensko vlogo pa so prisodili Helen Huntovi za vlogo v istem filmu.

L.A. zaupno (L.A. Confidential) je dobil oscarja za najboljši prirejeni scenarij, drugega pa mu je prisluzila Kim Basinger za najboljšo stransko žensko vlogo. Film Good Will Hunting je prejel zlati kipec za najboljši izvirni scenarij in najboljšo moško stransko vlogo.

Za najboljši tuji film je bil proglašen nizozemski Karakter, za izvirne glasbene ter komicne dosežke pa britanski Do nazga (The Full Monty).

Na 8. strani



OGLEDALO

Naj bo preteklost znosna

ACE MERMOLJA



V pricujočem Ogledalu bom zapisal nekaj misli o dogodkih, ki so že vzbudili vrsto komentarjev. Cilj pisanja pa ni le v oceni, kar bo, upam, bralcem razvidno. O trzaskem nastopu Violanteja in Finija se je izreklo veliko ljudi: novinarjev, intelektualcev, zgodovinarjev in politikov. Osebnost se mi zdi koristna, če predsednik poslanske zbornice govori v Trstu o konfliktih, ki so v tem stoletju (in ne le po vojni) pretresali naše mesto, o fašizmu, o Gonarsu in Rizarni ter tudi o fojbah. Pomembno je, da opozori, kako se ne more biti iskanje resnice odvisno od strani, ki ji iskalec pripada. Pomembna za sedanjost se mi nadalje zdi izjava o potrebi po zaščiti manjšine in nato, da mora država koristiti državljanom ne glede na narodno pripadnost. Violante je bil pred in po nastopu deležen več kritik. Dogodek daje torej iztočnice za razmišljanje v različne smeri.

Govoriti o zgodovinskem spominu je v Trstu očitno se vedno kontroveržno. Razlike niso le med desnico in levico, ampak tako znotraj leveice in desnice. Po razpustu KPI sta se oblikovali v Italiji in pri nas dve levici. DSL, ki ji Violante pripada, se je odpovedala komunistični tradiciji, je članica socialistične internacionale in je izvedla korenito revizijo lastne preteklosti. SKP se ni odpovedala komunistični tradiciji in ima različne poglede na sedanjost. Obe levici podpirata Prodijsko vladno, vendar z različnih pozicij. DSL je najmočnejša stranka Oljke, SKP ni organsko vključena v vladno večino. Ponovil sem znane stvari, ker uvajajo tudi v različno branje preteklosti. Nihče ne rehabilitira fašizma in niti ne Salojske republike (Violante je govoril o tem, da je treba razumeti, zakaj so se mladi fantje odločili za opcijo, ki je bila zgrešena). Ostaja pa vrsta dodatnih zgodovinskih dejstev, o katerih levica ne more molčati. V Trstu je spomin leveice bolj kompleksen in protisloven, kot je bil drugod po Italiji. Tega spomina levica ne more preprosto potlačiti. Kominform je povzročil dramatični razkol med Italijani in Slovenci. Glede prihoda jugoslovanske vojske v Trst sta na sami levici veljali dve interpretaciji: en del je zagovarjal tezo o osvoboditvi, drugi o okupaciji. Sledila je idealizacija NOB in partizanstva, ko je obveljala v SFRJ. Sama Jugoslavija je bila za mnoge naše ljudi obljudljena dežela. Med levimi Slovenci in »matically domovino« so se spletale zelo konkretne, tudi materialne vezi. V osemdesetih letih so nekateri levi slovenski intelektualci opozorili na dejstvo, da postaja idealizacija določene preteklosti in Jugoslavije neplodna, vendar je bila to manjšina v manjšini. Prepričan sem (se brez dokazov), da tudi iz teh razlogov nekateri slovenski voditelji preprosto niso razumeli sprememb in posledic, ki jih je imela osamosvojitve Slovenije. Upali so na primer,

da se bo na prvih pluralističnih volitvah v Sloveniji uveljavila obstoječa, ceprav pomlajena, garnitura. Zmagal je Demos, kar je bilo ob tolikšni spremembi najbolj logično. Nekdanje vezi so se usodno pretrgale. Nerazumevanje sprememb je bilo verjetno eden izmed vzrokov za pretres v manjšini, ki je dosegel vrhunec z zlomom TKB. Nastel sem nekaj po vojnih vozlov, ker sem prepričan, da potrebuje levica kritično in avtokritično branje lastne preteklosti in lastnih opredelitev. To toliko bolj v Trstu, ker so bile v tem mestu okolščine skrajno protislovne in zapletene. Trzaska levica ni imela premotrne preteklosti in niti ne vedno prav. Kot cloveku na levici se mi zato zdi smiselno branje tistih strani zgodovine, ki so lahko za levico kocljive. To ne pomeni odveze fašizmu, kar, vsaj kar slišim in berem, nihče ne dela. Vem pa, da je bila za levico, tudi italijansko, največja zmotna v prepričanju, da ima tako glede preteklosti kot prihodnosti neizbežno prav. Izhod iz ideološke pozicije nujno zahteva samopremišljevanje in revizijo.

Finii se je v Trstu premaknil s stališč »bojne« MSI na stališča, ki jih je v Trstu zagovarjala zmernejša desnica, ki Slovenecv ni fizično napadala, ampak je zagovarjala tezo o omejenih pravicah. Kot Slovenec z italijanskim državljanstvom se z desnimi stališči ne strinjam, lahko pa upam, da bodo obveljala kot najmanjše zlo. To bi lahko pomenilo, da bi posege v korist manjšine spremljala polemika brez regresa, ki so ga za manjšino pomenili osimski sporazumi. V to nisem povsem prepričan, ceprav upam, da je zaključeno obdobje Grilza in njegovih. Poosimski regres bi bil za manjšino hujski udarec, kot je bil v času, ko je njena poosimska stališča podpirala Jugoslavija.

Po kritiki desnice naj bom kot Slovenec koherenten. Zato se na primer ne strinjam z rehabilitacijo domobrancev in slovenskih kolaboracionistov. Sprejemam razloge sprave med živimi in pieteto do mrtvih. Ko pa obsojam fašizem, ne morem zgodovinsko opravičiti slovenske kolaboracije z njim. Strinjam se s Spomenko Hribar, ko zagovarja spravo, a odklanja rehabilitacijo skofa Rožmana. Moti me zatemnitev pozitivne in osvobodilne partizanške dediščine. Nisem vesel, ker je iz repertoarjev slovenskih zborov skoraj izginila pesem odpornosti. Prav tako me skrbi ozračje, ki ga osrednji mediji v Sloveniji ustvarjajo napram italijanskim sosedom. Mislim, da Italijan v Kopru ni vesel, ko posluša zbadljivke na račun »Italijanov brava gente« ter bere o lastnem narodu kot nevarnosti za Slovenijo. Ob tem nelagodju, ki se v meni večkrat sprevrže v jezo, pa razumsko ne morem mimo dejstva, da ima tudi v Sloveniji desnica svojo politično tezo in legitimnost, ki ji jo

dajejo volilci. Razlogi slovenske desnice so v marsičem sorodni razlogom italijanske. Nacionalizem ima na primer svojo miselno in psihološko strukturo, ki je podobna v vsej Evropi in v širšem svetu. Gre namreč za model kulture in mišljenja.

V Trstu in na Primorskem je torej nedvomno veliko antitetičnih stališč, ki se ticejo tudi preteklosti, oziroma so vsaj delno njen sad. Zdi se mi koristno, da se glede teh zadev opredeljuje tudi politika, saj je bilo v tem stoletju zgodovinopisje pod pritiskom ideologij in politike. Slednja, to je politika, pa ne more mimo sedanjosti in prihodnosti. Od te perspektive je v veliki meri odvisno branje preteklosti. Nacelno se strinjam, da odnosa do preteklosti ne smemo uporabljati v politične namene. Popolno ločevanje pa je v bistvu nemogoče. Zato je jasno, da pogled v sedanjost in prihodnost, naj si bo zgodovinski ali politični, pogojuje odnos do preteklosti. V trenutku ko italijanska levica sodeluje pri odpiranju Italije Evropi ter prepričuje državljane, da morajo v ta namen stiskati pas, si nujno zastavlja vprašanje o tistih zgodovinskih vozljih, ki so ustvarjali v Evropi konflikte. Nujno se sprašuje o lastni vlogi v teh konfliktualnih položajih. Podobno revizijo bi morala opraviti tudi desnica. Morda pa si mora o vojnih skurnih storijs in tudi o interpretaciji preteklosti v Italiji se najbolj samospasevati tako imenovani center, ki je imel v senci belega scita in kriza oblast. Podobne potrebe po reviziji veljajo tudi za Slovenijo, ki je imela drugačno povojno usodo kot Italija. Obracun s komunistično preteklostjo in polpreteklostjo pa ni edini potreben obracun. Vprašanje Slovenecv kot samostojnega naroda v Evropi zastavlja Sloveniji kot državi in Slovencem kot narodu vrsto dilem, med katere sodi tudi odnos do sosedov. Skratka, nihče ne živi na čistini, ali v povsem jasnem toku stvari. Prav tako ne more nihče bežati pred lastno preteklostjo in sedanjostjo.

Iz pisanja je očitno, da je v našem prostoru veliko nerazvozlanih vozljev, ki jih ne smemo pospraviti v hladilnik. Glede Violanteja in Finija sem na primer slisal priporambo, da stvari se niso zrele za takšna srečanja. Tok dogodkov pa Trstu in sami Sloveniji ne dopusca veliko časa. Integracijski procesi se dogajajo z veliko hitrostjo. Razlogi moči in ekonomije ne dopuscajo počasnega premlevanja pod borovo senco. Politika in kultura si tudi zaradi tega ne smeta dovoliti akademске četrti. Preteklost je v sedanjih pogojih lahko tudi visoka ovira za hojo v prihodnost. Koliko vlakov naj izgubi Trst, ker ne zna ali noče dati preteklosti teže, ki bo znosna za nove evropske in svetovne popotnike? V tem vidim osrednjo dilemo in potrebnost pobud, ki nas želijo obvarovati pred jezo ali potlacitvijo.

DEŽELNE VOLITVE / IZBIRA SLOVENSKE SKUPNOSTI

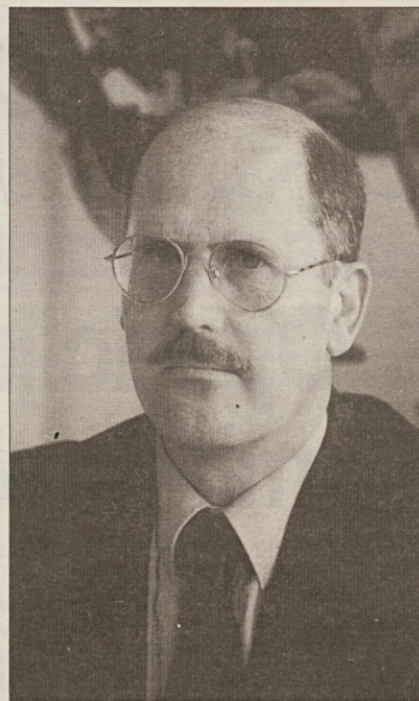
»Zavezništvo z Illyjem je za nas naravno«

Brecelj: Hrast ima velike politične odgovornosti za destabilizacijo levosredinske koalicije Oljke

TRST - Pristop Slovenske skupnosti v volilno navezo trzaskga zupana Riccarda Illyja in rektorja videmske univerze Marzia Strassolda predstavlja nedvomno veliko novost v pripravah na junijske deželne volitve. Vest je bila sicer že nekaj tednov »v zraku«, na to možnost je prvo namignilo deželno vodstvo SSK, uradno pa jo je posredoval javnosti Strassoldo po srečanju z deželnim predsednikom SSK Bernardom Spacapanom in tajnikom stranke Martinom Breceljem (na sliki). SSK je danes sestavni del »Projekta avtonomij«, ki ze snuje volilni program in se pogaja o kandidaturah.

Izbira SSK je po mnenju tajnika Brecelja normalna in naravna, zlasti potem, ko so propadli se zadnji poskusi za skupni volilni nastop Oljke. »Glede tega si naša stranka res nima kaj očitati, saj se je do zadnjega odkrito in dosledno zavzemala za nastop vseh levosredinskih komponent pod simbolom Oljke. S tem ni soglašala DSL, ki se je sicer zavzemala za skupni program in za skupnega kandidata za predsednika Dezele iz vrst Oljke, vsaka stranka pa naj bi se volilec predstavlja s svojim simbolom. SSK, kot večina komponent leve sredine, je zagovarjala skupni simbol, na koncu pa so DSL oziroma Levi demokrati sli svojo pot«, nam je dejal Brecelj.

Prav nastanek nove levicarske stranke je po mnenju SSK politično destabiliziral Oljko, ki lahko obstaja le kot neka uravnovešena levosredinska tvorba. Z ustanovitvijo Levih demokratov je Hrast



porušil težko doseženo ravnovesje med levico in sredino, kar prihaja do izraza ne samo v dezelnem, a tudi v vsedržavnem merilu. Ko je propadla se zadnja možnost za skupni simbol Oljke, je morala SSK nujno poiskati druge resitve in za Brecelja ter somišljenike se je »Projekt avtonomij« zdel v danih pogojih najbolj zanimiv in privlačen. Zakaj pa?

»To zavezništvo povezuje furlansko komponento, ki se sklicuje na usmeritev videmske nadškofije, in trzasko, ki se zgleduje po zupanu Illyju«, meni tajnik SSK. V Trstu predstavlja zupanova izkušnja pozitivno zgodovinsko prelomnico v odnosu do slovenske manjšine in do Slovenije, na Videmskem je npr. naskofija že dalj časa aktivno angažirana za narodnostne pravice Benecanov, v Gorici pa so ta projekt podprle osebnosti, ki kažejo odprtost do slovenskega zi-

vlja. Ne gre le za pozitiven odnos do slovenske komponente, a tudi za uravnovešeno in sodobno reformo deželne uprave, ki mora upoštevati in spoštovati vse zgodovinske značilnosti deželne stvarnosti.

Naveza Illy-Strassoldo je torej dobila realno politično osnovo in ogrodje, sedaj so na vrsti program in kandidature. Slovenska skupnost naj bi imela svoje kandidate v vseh okrožjih, kjer je zgodovinsko prisotna slovenska narodnostna skupnost, torej v Trstu, Gorici, Vidmu in Tolmecu, ceprav o tem se ni padla nobena odločitev. Prej kot o imenih pa se bodo morali zavezniki sporazumeti o kriterijih za izbiro kandidatov. Illy in njegova desna roka Roberto Damiani vztrajno ponavljata, da bodo morali vsi kandidati izhajati iz vrst t.i. civilne družbe. Slo naj bi za ljudi brez strankarskih ali upravnih zadolžitev.

To naj bi bilo v nasprotju s časopisnimi vestmi, po katerih naj bi se za deželni svet potegovali občinski odborniki Gianni Pecol Cominotto, načelnik Illyjeve liste v mestni skupščini Renato Chicco in morda sam Damiani. Med kandidati in trzaskem okrožju bosta skoraj gotovo Carlo Tonon in ustanovitelj gledališca Contrada Orazio Bobbio, ki se je na zadnjih parlamentarnih volitvah na listi Oljke neuspešno potegoval za poslanski mandat. Kaj pa Slovenska skupnost? Občinska svetovalca Andrej Berdon in Peter Močnik ne prideta v postev, na deželni ravni pa sta politično gledano najbolj kotirana Trzacana Brecelj in Ivo Jevnikar...

PRIPRAVE NA DEŽELNE VOLITVE

Za DSL Budin in morda Lavrenčič

SKP bo svoje kandidate izbirala na posvetovanju s članstvom

TRST - Na listi Levih demokratov bo v trzaskem okrožju spet kandidiral podpredsednik dezelnega sveta Milos Budin. Slovenski svetovalec ima za sabo dve mandatni dobi in mora za tretjo kandidaturu, podobno kot furlanska somišljenika Renzo Travanut in Lodovico Sonego, dobiti politično podporo pokrajinskih vodstev. Na Trzaskem bo najbrž kandidiral tudi deželni podtajnik Bruno Zvech, ki ima z Budinom realne možnosti za uspeh. Pred petimi leti je DSL v Trstu izvolila le enega svetovalca (Budina), sedaj pa konkretno računa na dva.

V goriskem okrožju bo spet kandidiral podpredsednik Dezele Michele Degrassi, na kandidadni listi pa bo po vsej verjetnosti tudi doberdobski zupan Mario Lavrencic, ki bo se prej najbrž nadomestil Iva Sirco za krmilom Kraske gorske skupnosti. Doberdobski upravitelj bo v družbi številnih kolegov zupanov, ki jih nova levicarska stranka namerava kandidirati za deželno skupščino.

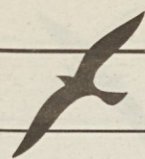
Stranka komunistične prenovе, kot nam je povedal Sergij Lipovec, bo imena svojih kandidatov objavila sele zadnje dni aprila. V strankinih krožkih so se namreč komaj začela demokratična posvetovanja o kriterijih za kandidature in seveda tudi o imenih, končna odločitev pa bo, kot receno padla čez približno mesec dni. Na Trzaskem je Fausto Monfalcon pred nekaj meseci dal man-

dat na razpolago strankinim telesom, tako da bo sedaj njegova morebitna kandidatura odvisna od izbir članstva. To velja seveda tudi za pokrajinskega tajnika Jacopa Venierja in za načelnika dezelne skupine Roberta Antonaza iz Trzica, ki ima vsekakor zelo dobre izglede za ponovno kandidaturu.

Za mandat v dezelnem svetu bo spet potegoval predsednik Roberto Antonione (Forza Italia), medtem ko se predsednik odbora Giancarlo Cruder (Ljudska stranka) se ni odločil, ceprav bo na koncu kandidatura najbrž sprejel. V Trstu bosta na listi LS kandidirala odbornik za zdravstvo Cristiano Degano in skoraj gotovo mladi Francesco Russo, na listi zelenih pa Paolo Ghersina.

V trzaski desnici je v teku ze prava bitka za kandidature. Najbolj napeto je v Berlusconi stranki, kjer se ze pripravajo »cistokrvni« pristasi FI in listarji, ki imajo več glasov in več vpliva, saj je stranka na krajevni ravni v rokah melonarskega senatorja Giulia Camberja. Dezelne ambicije imajo nekdanji zupan Giulio Staffieri, občinska svetovalca Piero Camber in Marco Drabeni ter vodja Lege Nazionale Paolo Sardos Albertini, ki se vsekakor redno pojavlja tudi na shodih Finijeve stranke.

Severna liga računa na volilni uspeh v Furlaniji, v Trstu pa bi se izvolitev enega dezelnega svetovalca predstavljala zanjo velik uspeh.



RIM / OSTRA REAKCIJA CONFINDUSTRIE

Vlada pripravila predlog o skrajšanem delovnem času

RIM - Vlada je pripravila zakonski predlog o skrajšanem delovnem času. Kot je povedal minister za delo Tiziano Treu gre za predlog, ki predvideva spodbude za podjetja, ki bodo z letom 2001 uvedli 35-urni tedenski delovni čas in obremenitve za podjetja, ki bodo ohranila daljši delovnik.

Za odobritev predloga, o katerem se bo moral sedaj izreči parlament, se je vlada odločila, potem ko se sindikati niso hoteli pogajati z vlado o ukrepu, ker ni bilo pri mizi predstavnikov zveze industrijcev. »To je zelo jasno politično sporočilo za Confindustrio,« je poudaril generalni tajnik Cisl Sergio D'Antoni. Sindikati želijo očitno o tem vprašanju ohraniti dialog z delodajalci in zato so vladi včeraj prepustili vso odgovornost za oblikovanje predloga vladi.

Confindustria je reagirala zelo ostro na novico o vladinem predlogu za skrajšan delovni čas. Zveza industrijcev je z rezkim sporočilom ocenila, da je vlada na ta način pokopala metodo usklajevanja. Za petek je sklicana izredna seja vodstva, ki se bo sestalo v Parmi. Na tej seji se bo moralo vodstvo dogovoriti o morebitnih protipotezah in ni izključeno da razmisli tudi o možnosti odpovedi dogovora o ceni dela in pakta o delu.

Minister za delo Tiziano Treu je skušal nekoliko omiliti nasprotja. V pogovoru z novinarji je

dejal, da je vlada pripravila zakonski predlog, ki ga bo dala sedaj v premislek parlamentu, obenem pa bo ohranila tudi pogajalsko omizje za nadaljevanja usklajevanja tako s sindikati kot z delodajalci. »Pravili smo ukrep, ki je spostljiv do stališč vseh strani. S tem smo zadovoljili političnim obvezam, ostaja pa možnost nadaljnega dogovarjanja,« je poudaril minister Treu. Dodal je, da cena skrajšanega delovnika, kot ga je zastavila vlada, ni prehuda.

Na vladin ukrep se je takoj odzvala SKP, ki je bila pobudnica skrajšanega delovnega časa. »Če vladin predlog odraža dogovor, ki je bil sklenjen z nami, gre za

politično zelo pomembno dejanje,« je poudaril tajnik SKP Bertinotti. Ostale ocene v Oljki so bile manj navdušene, vsi pa so poudarili, da je vlada morala spostovati obvezo, ki jo je sprejela s SKP lansko jesen.

Pred tem je vlada dosegla pomemben napredek v pogajanjih s sindikati za boj proti brezposelnosti in naložbe na jugu. Sootočanje se bo nadaljevalo na strokovni ravni. Izvedenci vlade in sindikatov bodo ob starih ločenih omizjih poglobili probleme območnih pogodb, infrastrukture in mrež, koristno socialnih pobud in poklicnega izpopolnjevanja. Čez 10 dni pa bodo te rezultate razčlenili ob političnem omizju.

RIM / PO ŽELEZNIŠKI NESREČI V FIRENCAH

Opozicija: Burlando mora takoj odstopiti

Minister pa napoveduje mednarodno ekspertno skupino



RIM - Minister za prevoze Burlando (na sliki) je v središču polemik, ki so se po predsinočni železniški nesreči pri Firencah preselile na politično raven. Forza Italia, Nacionalno zavezništvo in Severna liga zahtevajo odstop ministra Burlanda in to zahtevo je slišati tudi iz vrst večine, čeprav sta DSL in Ljudska stranka včeraj odločno zavrnila možnost, da bi Burlando zares odstopil. Stranka komunistične prenoje pa zahteva »odstranitev odgovornih«, pri čemer ne omenja ministra Burlanda. Razprava se vsekakor ni končala, saj je Severna liga napovedala resolucijo o nezaupnici ministru Burlandu, podobno nezaupnico pa naj bi vložil tudi Pol svoboscin. Tako je sinoci napovedal nalcenik poslancev Forza Italia Pisanu, ki je dejal, da strokovnjaki vseh strank desnice sestavljajo skupno besedilo.

Burlando pa je včeraj v parlamentu zavrnil vse kritike in napovedal sestavo ekspertne skupine - sestavljali jo bodo tako italijanski kot tuji strokovnjaki - ki naj bi predlagala rešitve za glavne probleme italijanskih železnic. Burlando je torej prešel v napad; dejal je, da opozicija ne bo prisilila ministra na kolena in da bo nadaljeval s svojim delom z namenom, da saminira železnice in jih »ozdravi« vseh napak, ki izhajajo iz preteklosti. Potrebna pa je kakovostni preskok in zato se je Burlando odločil za ustanovitve že omenjene ekspertne skupine. Tu naj ne bi slo za nekakšno komisar-

ske upravo, ki bi nadomestila pooblaščenega upravitelja Cimolija, ki je tudi sam dejal, da so že v teku stiki z mednarodnimi strokovnjaki.

Sicer pa se je Cimoli skupno s predsednikom Demattèjem včeraj predstavil senatni komisiji za prevoze, kateri je napovedal nove ukrepe za varnost v železniškem prometu. Demattè pa je eksplicitno dejal, da so problemi varnosti tesno povezani z dotrajanostjo železniske mreže in z dejstvom, da je ta mreža prenasočena. Za prenojo pa so po Demattèjevem mnenju potrebni tudi novi odnosi s sindikati, pri čemer je Cimoli izrecno izključil nove odpuste.

Vsa ta stališča seveda niso preprečala opozicije, ki je zahtevala odstop Burlanda in odstavitev Cimolija. To zahtevo je sinoci ponovil tudi Fini, ki glede resolucije ni bil tako jaseen kot Pisanu, ampak je zaenkrat pustil to vprašanje odprto: Fini se namreč zaveda, da bi bila resolucija opozicije zavrnjena in bi torej tak izid celo okreplil ministra Burlanda in torej dosegel prav nasproten učinek. Zato je sinoci nekoliko pomiril zaletavo izjavo Pisanu, vsekakor pa je ponovil, da Burlando ne sme več ostati minister za prevoze.

Burlando pa so prisilili na pomoč nekateri zavezniki vladne koalicije, predvsem Fabio Mussi, ki je obtožil poslance opozicije, da ne sodelujejo na tako pomembni seji parlamenta. Vendar, kot reče, tudi v vrstah večine ni resnične enotnosti v podporo ministru Burlandu.

Preiskava: najverjetneje je šlo za človeško napako

FIRENCE - Zdravstveno stanje dveh potnikov, ki sta se v ponedeljek zvečer najhuje ranila v železniški nesreči pri kraju Castello blizu Firenc, se je včeraj bistveno izboljšalo. 38-letna Elisabetta Madarena in 61-letni Claudio Santini nista več v smrtni nevarnosti in ne bosta nosila trajnih posledic po poškodbah.

Medtem je s polno paro stekla preiskovalna akcija, da bi ugotovili, zakaj sta potniški vlak eurostar in regionalni potniški vlak trčila. Javni tozilec Alessandro Nencini je izdal jamstveno obvestilo za vse štiri strojevodje, Paola Sinija in Micheleja Farallija, ki sta upravljala vlak eurostar, ter Maura Boninija in Giuliana Giovanninija, ki sta vodila regionalni

vlak. Osumljeni so nenamernega umora in železniske nesreče, preiskovalci pa so takoj pojasnili, da gre za dolžnostno dejanje.

Po dosedanjih izvidih kaže, da naj bi nesreči botrovala človeška napaka. Strojvodja Sini je preiskovalcem povedal, da je ob odhodu s postaje Firenze-Rifredi opazil zeleno-rumeni signal, ki obvezuje strojevodjo, naj ne preseže hitrosti 30 kilometrov na uro. Po mnenju istega strojevodje pa naj bi bila na naslednjem semaforju prizgana zelena luč, zaradi česar je vlak pospešil in tako prispel predčasno do srečanja z regionalnim vlakom. Trčil je tako v zadnji del vlaka, preden je regionalni vlak odpeljal s tistega odseka.

Preiskovalci so zaplenili črni skrinjici obeh vlakov in tudi skrinjici obeh firenskih postaj Rifredi in Castello. S primerjanjem podatkov jim bo uspelo razbrati, ali so strojevodje spostovali signale, ali ne. Poleg tega bodo morali preveriti, ali je avtomatski sistem, ki dejansko upravlja progo, deloval brezhibno.

Javni tozilec Nencini je omenil, da bo preiskava vzela v poštev vse možnosti, torej tudi morebitno tehnično napako, informatični virus, ki naj bi »zmesal« računalniško obdelane podatke, a tudi morebitno sabotažo, kar pa je - vsaj po dosedanjih podatkih - malo verjetno. Napovedal je tudi, da bo preiskava zaključena v sedmih mesecih.

SLABO VREME / NEOBIČAJEN ZAČETEK POMLADI

Italija v primežu mraza, vetra in snežnih metežev

Veliko težav imajo na območju, ki ga je prizadel potres - Snega na Vezuvi, v Apuliji popokale vodovodne cevi

RIM - Letošnja italijanska pomlad je nedvomno muhasta in neobičajna. Čez noč je na »deželo sonca« legla debela odeja snega, živorebrni stolpec se je povsod spustil nizko, marsikje pa je zlezal tudi pod ničlo, celo Vezuv je imel včeraj dopoldne neobičajen bel klobuk.

Obilne snežne padavine so povzročile veliko težav v prometu. Na avtocesti sonca je prišlo do hudih zastojev na čezalpeninskem odseku med Firencami in Bologno, kjer so bile dopoldne do 15 km dolge vrste avtomobilov. Cestarji so s pomočjo policije pluzili in posipali cestnice, vendar so potrebovali dolgo časa, da so bili kos metežu in so vzpostavili kolikor toliko normalen promet.

Od ponedeljka zvečer močno sneži na območjih, ki jih je lani prizadel potres. Strahu zaradi ponavljajočih se sunkov,



Tudi včeraj je močno naletavalo na po potresu prizadetih območjih (Ap)

se je pridružil še mraz. Policija in karabinjerji so iz previdnosti obsli vse kraje prizadetih območij.

Sicer pa sta bila dež z vetrom ali sneg značil-

nost skoraj vseh italijanskih pokrajin. V Markah je snežni vihar prisilil celo k zaprtju žičnic na smuciscih na gorovju Sibillini, 20 do 30 centime-

trov debela snežna odeja je prekrila dolino Chientija, hud mraz je pritisnil na Ligurijo, kjer je sneg pobelil hribe nad Genovo.

Po oceni meteorologov se stanje ne bo izboljšalo vsaj do jutri in za nekaj dni bo se hladno. Na Marmoladi je na primer živorebrni stolpec padel na 21 stopinj pod ničlo.

Krepko prizadeta je bila tudi Apulija, kjer so zaradi mraza popokale vodovodne cevi in mnoge četrti Foggie so bile brez pitne vode.

Slabo vreme jo je zagodlo tudi banditu, ki je skušal oropati poštni urad v kraju Oricola pri L'Aquila. Bandit, mlad Rimljan, cigar imena niso sporočili, se je zapečljal do Oricole kljub hudemu metežu. Potem ko je s pistolo v roki prisilil poštno uradnike, da so mu izročili denar, je hotel zbežati s svojim Y-10, na katerega je sicer montiral verige. Zaradi debele snežne odeje pa je moral voziti zelo počasi in karabinjerji so ga kmalu prestregli ter ga odvedli v zapor.

NOVICE

Novinarski sindikat napovedal stavko

RIM - Sindikat novinarjev FNSI je potrdil stavko, ki bo prihodnji ponedeljek, 30. marca za casnikarje agencij in tiskanih dnevnikov, v torek pa za radiotelevizijske medije, tako da bo torek, 31. marca »dan tišine«. Novinarji zahtevajo obnove delovne pogodbe, protestirajo pa tudi proti krčenju osebja, ki ga založniki izvajajo po redakcijah z vedno večjim oddajanjem dela v zakup zunanjim službam. V Rimu in v Milanu bosta manifestaciji novinarjev.

Obsojena Paccianijeva pajdaša

FIRENCE - Po petih dneh zasedanja v posvetovalni dvorani so sodniki porotnega sodišča iz Firenc izrekli razsodbo na račun skupine obtožencev sodelovanja pri umorih mladih parov v okolici Firenc. Za umore je bil najprej obsojen Pietro Pacciani, nato pa so ga oprostili zaradi pomanjkanja dokazov. Mario Vanni in Giovanni Faggi sta bila včeraj obsojena na dosmrtno jezo oz. 30 let zapore zaradi sodelovanja pri umorih s Paccianijem, ki pa je pred kratkim umrl na prostosti. Čeprav ni pravica dokazala Paccianijevo krivdo in vse okoliščine umorov, so vseeno obsodili Vannija in Faggija kot pajdaša morilca, ki pa so ga proglasili za nedolžnega!

Tretjega obtoženca, da je sodeloval pri umorih, Giovanni Faggi so oprostili, ker se ni udeležil zločinov, odvetnika Alberta Corsija, ki je bil obtožen nezakonitnega nudenja pomoči obtožencem pa so oprostili, ker ni zakrivil dejanja.

Medtem so objavili neke vrste oporoke, ki jo je Pacciani sestavil v zaporu leta 1993 preden so ga oprostili na prizivnem procesu, in v kateri trdi, da je nedolžen in da je žrtev hudobije.



TRŽAŠKI OBČINSKI SVET / PREDINOČNJE ZASEDANJE

Zdravstvo: dogovor med večino in desnico

Dokument odklonila edinole predstavnika SKP

Po dolgih polemikah sta večina in desnica vendarle našli skupen jezik o perspektivah (in o problemih) krajevnega zdravstva. Tržaski občinski svet je predsinocnjim odobril politični dokument, ki je neke vrste kompromis med stališči Kartela svoboščin in odbornika Giannija Pecol Cominotta, ki je imel za sabo Oljko in županovo obcansko listo. Proti dokumentu sta se opredelila le predstavnika Stranke komunistične prenoje Jacopo Venier in Igor Canciani.

Dokument se zavzema za zamrzneve locitve med zdravstvenim podjetjem in ustanovo, ki upravlja bolnišnice ter ne za njeno ukinitve, za kar se je dolgo borila desna opozicija. Občinski svet se je tudi opredelil za poenotenje Centra za rezervacije zdravstvenih servisov in uslug, za čimprejše imenovanje ravnateljev obeh zdravstvenih ustanov ter za ponovno vključitev službe za hitro pomoč 118 v zdravstveno podjetje. Gre za

politična priporočila, saj ima pri vseh teh izbirah besedo edino deželna uprava.

Tudi vsa razprava v občinskem svetu je bila izrazito politično obarvana. Kartel svoboščin je hotel za vsako ceno postaviti na zatožno klop deželnega odbornika Cristiana Degana in njenega občinskega kolega Pecol Cominotta, večina pa ju je branila, ces da ni mogoče vse krivde in odgovornosti za težave in probleme zvrniti na upravitelja. Dosti in preveč politike torej ter premalo treznih ocen o dejanskem stanju javnega zdravstva, kar konec koncev zanima ljudi.

SKP je prepričana, da je mestna skupščina znova zamudila edinstveno priložnost za konkretne ukrepe, ki bi na neki način ublažili krizo zdravstvenih struktur. Oljka in desnica sta po mnenju komunistov in bistvu podprli locitev zdravstvene in bolnišniške oskrbe, ki pelje v brezno, za kar nosi v prvi osebi odgovornost deželni odbornik Degano.

S takim in podobnimi stališči nastradajo le bolniki oziroma zaposleni v zdravstvu ter vsi občani. SKP meni, da bi bilo takoj treba spet združiti obe zdravstveni ustanovi in postavili na krmilu poenotnega telesa izrednega komisarja.

Kritična do stališča občinskega sveta, čeprav v ne tako ostri obliki kot SKP, je tudi pokrajinska zveza CGIL, ki ugotavlja, da se je skupno s CISL in UIL ze od vsega začetka opredelila proti tako zastavljenemu birokratskem ločevanju pristojnosti obeh ustanov. Občinska uprava mora po mnenju sindikalne zveze jasno izpostaviti svojo vlogo na tem področju, ki ni zanemarljiva, zato naj si Illyjev odbor zaviha rokave za okrepitev svojih servisov in uslug. CGIL na koncu upa in pričakuje, da bo pri vseh teh razpravah prevladala skrb za zdravje občanov in ne volilne računice, kot zal izhaja iz posegov in stališč nekaterih političnih predstavnikov.

SEJA ŠOLSKEGA ODBORA

Pregled zahtev slovenske šole

Priprave na srečanje Gaber-Berlinguer

Med nedavnim obiskom Lamberta Dinija v Sloveniji februarja meseca je bilo domenjeno, da se bosta ministra za solstvo obeh držav v kratkem sestala z namenom, da nakažejo ustrezne rešitve za vsa odprta vprašanja manjšinskega solstva, tako pri nas kot tudi italijanskega v Sloveniji.

Na zadnjih sejah solskega odbora je bil govor predvsem o skupni spomenici, ki jo bodo predstavniki solske realnosti v zamejstvu izročili obema ministroma. Velikih sprememb v zahtevah seveda ni, tako da so si v solskem odboru edini pri oceni, da gre vsebinsko spomenice vsekakor se enkrat temeljito pregledati in posodobiti predvsem sprico raznih premikov na tem področju. Spomenica namreč obsega s prilogami vred kar štirindvajset strani, zato je odbor sklenil, da se izdela tudi strnjeni seznam osnovnih zahtev, od katerih naša narodnostna skupnost na izobraževalnem področju ne more odstopati. Slednje je mogoče strniti v treh osnovnih točkah, in sicer: zahteva po

avtonomiji upravljanja solske mreže, zahteva po dodelitvi temu namenjenih ustreznih finančnih sredstev ter priznanje obvezujočega mnenja deželni posvetovalni komisiji, kateri je obenem potrebno nakazati dovolj široke pristojnosti.

Solski odbor se bo v kratkem ponovno sestel in uskladi predloge posameznih komponent, nakar bo spomenica romala tako ministru Gabru v Ljubljano

Zbiranje rabljenih oblačil

Trzaska Caritas je dala pobudo za zbiranje in ponovno uporabo rabljenih oblačil. Njeno kampanjo podpira tudi trzaska občinska uprava, ki je v ta namen dala na razpolago dvorano odbora na zupanstvu, kjer bo danes ob 10. uri tiskovna konferenca, na kateri bodo javnosti orisali omenjeno akcijo. Srečanja s casnikarji se bosta udeležila občinski odbornik Fortuna Drossi in ravnatelj Caritas Mario Del Ben.

TRST / POSVET

Zakon 44/86 pravi izziv za mlade podjetnike

Trzaska trgovinska zbornica v sodelovanju z delnisko družbo "Iprenditorialità giovanile Spa" prireja danes zanimiv posvet na temo mladinskega podjetništva oz. velikih možnosti, ki jih nudi zakon 44/86 (danes 95/95) s podpiranjem mladinske podjetniške pobude v manj razvitih pokrajinah, ki jih izrecno omenjata evropska programa Objektiv 1 (južne dezele) in Objektiv 2, v katerega spadajo industrijsko nerazvita območja, kot je naše mesto.

Posvet se bo začel ob 15. uri in bo potekal v večji dvorani Trgovinske zbornice. Namenjen je mladim do 36 let, ki so zaključili višje srednjesolski ali univerzitetni studij in bi se radi preizkusili v samostojnem podjetništvu. Zakon namreč predvideva možnost finansiranja načrtov na področju industrije, obrtništva in kmetijstva ter nudenja storitev podjetjem. Po uvodnem pozdravu predsednika Zbornice Donaggia bo predaval Massimo Marnetto, ki profesionalno sledi uresničevanju finansiranih načrtov zakona 44/86.

NOVICE

Sen. Camerini o privatizaciji Lloyd

Senator Fulvio Camerini se je včeraj sestel s predstavniki sindikatov Cgil, Cisl in Uil ter s tajniki strank levosredinske koalicije glede vprašanja privatizacije Trzaskega Lloyd. Delničarja, družbi Iri in Finnare, sta na tem, da prodata zasebnikom večinski paket delnic, procesu prodaje pa je treba slediti z veliko pozornostjo, je bilo rečeno. Dezelna in ostale krajevne uprave morajo jamčiti, so ugotovili, da bo sedež družbe ostal v Trstu, da bodo ohranili zaposlitveno raven in da bo novi lastnik investiral tudi na krajevni ravni. Sen. Camerini je zagotovil, da bo nemudoma predstavil problematiko Trzaskega Lloyd odgovornemu za posebno task-force za zaposlitev posl. Gianfrancu Borghiniju.

Leta fašizma za šolnike

Jutri ob 15.30 bo v avli magni liceja Galilei predavanje v okviru ciklusa »Leta fašizma«, ki ga prireja Institut Gramsci in Irrsae. Tokrat bosta predavala profesorja Gillo Dorfles (govoril bo o arhitekturi in urbanistiki) in Francesco Casetti (film za casa fašizma). Ciklus je namenjen izpopolnjevanju višjesolskih profesorjev.

Cerkev in družba na Gorškem

Cerkev in družba na Gorškem ter njih odnos do vojne in osvobodilnih gibanj je naslov knjige Franca Dolinarja in Luigija Travana, ki jo bodo predstavili jutri ob 17.30 v Vili Primc na Greti 38 na pobudo Instituta za zgodovino odporiškega gibanja, Krozka Virgila Ščeka in Instituta za socialno in religiozno zgodovino iz Gorice.

UNIVERZA / APRILA VOLITVE NA FILOZOFSKI IN PEDAGOŠKI FAKULTETI

Program in načrti Zveze študentov

V začetku aprila bodo na trzaski univerzi obnovili fakultetne svete na filozofski in pedagoški fakulteti. Na teh volitvah se bo prvič predstavila levičarska studentska lista Unione degli studenti universitari (Zveza univerzitetnih študentov) s svojo siglo UDU. Zveza je začela svoje delovanje na Trzaskem v začetku 1996. leta skupaj z Zvezo dijakov (medtem ko se je začela v drugih krajih Italije udejstvovati že leto prej). S svojim nastankom je nekako zapolnila vrzel, ki se je v italijanskem študentskem življenju poja-

vila v začetku devetdesetih let, ko so mladi - po izbruhu preiskave o podkupninah - začeli opuščati delovanje v okviru tradicionalnih strank. Na levičarje je sicer zaživela organizacija Mladinske levece, ki je bila sprva precej navzkriž z zvezo UDU, ker jo je smatrala za tekmičico. Se se s časom je spremenila svoje stališče in jo tudi sprejela kot nekakšno študentsko sindikalno organizacijo.

Zveza UDU želi po eni strani biti prav to. Delovati hoče v korist študentom, da bi jim bila zagotovljena pravica do stu-

dija, kot je na včerajšnji tiskovni konferenci poudaril eden od njenih ustanoviteljev Enrico Milic. Tiskovne konference sta se udeležila tudi članica pokrajinskega izvršnega odbora Levih demokratov Nadja Debenjak in predstavnik študentov Martino Prizzi.

Debenjakova se je zauzavala ob vprašanju prenovne univerze. Poudarila je, da bi se morala v razpravo o prenovi izobraževalnega sistema italijanskih univerz aktivno vključiti tudi slovenska narodna skupnost. V nasi dezeli delujeta dve uni-

verzitetni ustanovi (v Trstu in v Vidmu, ki pa imata tudi podružnici v Gorici in Pordenonu), ki ju obiskuje izdatno število slovenskih študentov, na univerzah pa so zaposleni tudi številni slovenski profesorji, pa tudi razno upravno osebje. Omenila je tudi univerzitetno izobraževanje slovenskega solskega osebja in ocenila, da bi se morali Slovenci angažirati pri izoblikovanju raznih predlogov, da bi to izobraževanje steklo po meri in potrebi slovenske šole.

Med kratkoročnimi cilji zveze UDU je Milic

omenil odprtje dveh okenc. Prvo naj bi študente iz drugih krajev pokrajine in dezele seznanjalo o možnostih za najemanje sob; drugo okence naj bi postalo nekakšni študentski zaposlovalni urad, ki naj bi študente opozarjal na možnosti zacasne zaposlitve, s katero bi si lahko placali studij. Po načrtih naj bi ti dve okenci odprli septembra letos.

Zveza UDU naj bi torej posegala konkretno na sindikalno področje. V ta okvir bosta sodila tudi pregled razpoložljivih univerzitetnih dvoran in prisotnosti univerzitetnih profesorjev na predavanjih.

Trzaski clani zveze UDU se zavedajo, da njihovo delo ne bo lahko. Italija namreč sila zaozstaja za drugimi evropskimi državami na področju pravice do studija. Nemčija, na primer, posreduje študentom letno 400 tisoč stipendij, kar je 5-krat več kot Italija (80 tisoč stipendij); Francija potrosi letno za to področje 12 tisoč milijard lir, Italija pa kar 30-krat (!) manj (vsega 400 milijard lir). Zveza UDU si prizadeva tudi, da bi imeli študentje, tehnično in upravno osebje ter lektorji večjo moč na univerzi. V upravnem svetu univerze so študentom odmerjena stiri mesta, tehnično-upravnemu osebju dve, lektorji pa v njem sploh nimajo svojega predstavnika. Taka zastopnost po mnenju predstavnikov študentov ni cudna. Oblast na univerzi ostaja se vedno v rokah lobijev in korporacij docentov. Morda ni naključje, da je kar 30 odstotkov parlamentarcev iz vrst univerzitetnih docentov, je ugotovil Enrico Milic.

Znanost / ZOOM/IN ZOOM/OUT

Številne prireditve v okviru tedna znanstvene kulture

V okviru 8. tedna znanstvene in tehnološke kulture bodo danes na gradili dijake, ki so februarja sodelovali na deželni tekmovalni iz fizike. Slovesnost bo v okviru srečanja za višje srednje šole z naslovom Od kamna do mikrocipla, ki spada v sklop manifestacije ZoomIn/ZoomOut.

V vsej Italiji je na deželnih tekmovanjih iz fizike sodelovalo skoraj 2 tisoč dijakov. Med temi jih je bilo tudi 38 iz Furlanije-Juljske krajine. Prvo nagrado sta ex-aequo osvojila dijakinja trzaskega znanstvenega liceja Galilei Corinna Ulcigrai in dijak videmskega liceja Marinelli Giuliano Ippoliti. Tretje mesto je osvojil najmlajši udelezenec, dijak 3. razreda trzaskega znanstvenega liceja Oberdan Daniele Parco. Nagrajevanje bo potekalo v dvorani visoke šole za uporabne studije, začelo pa se bo ob 9.30.

V popoldanskih urah pa bo na visoki soli za moderne jezike, tolmače in prevajalce v Ul. Filzi okrogla miza z naslovom Medicina v podobah. Soizdelovalci bodo profesorji Ludovico Dalla Palma, Roberto Pozzi Mucelli in Onelio Geatti.

V okviru tedna znanstvene in tehnološke kulture se nadaljujejo tudi prireditve, za katere je dala pobudo permanentno središče za ambientalnno vzgojo pri trzaski občini.

Danes bodo lahko višjesolski obiskali laboratorije oddelka za kemijo v Ul. Giorgieri 1. Ogledali si bodo moredne kemijske in fizikalne naprave. Obisk v laboratoriju bo možen od 17. do 19. ure.

Jutri (ob 15. uri) pa bo na oddelku za biologijo (Ul. Giorgieri 5/7/10) poučna ekskurzija za realizacijo naturalistične pespoti na območju Monte Valerio.

ŠOLSTVO / NA LICEJU DANTE

Zasedanje o šolski razpršitvi na teritoriju

Drop-out je uveljavljeni tehnični izraz za tako imenovano solsko razpršitev. Gre za fenomen, ki ga beležijo v domala vseh italijanskih območjih: ponokod, na primer na Jugu, več, ponekod manj. Za solsko razpršitev pojmujejo izvedenci odstotek dijakov (ali študentov), ki se na določeno šolo vpisejo, a jo predčasno zapustijo. Gre torej za tiste dijake, ki ne dokončajo studija.

O solski razpršitvi bo govor na današnjem seminarju, ki ga prireja trzasko solsko skrbništvo v dvorani liceja Dante Alighieri v Trstu. Seminar z naslovom Solska razpršitev in teritorij spada v okvir načrta DOPO (Drop-out placement objectives), ki ga je pripravila izobraževalna agencija IAL Furlanije-Juljske

krajine. Načrt sodi v evropski program Youthstart, finansira pa ga Evropska unija.

Na seminarju bo po pozdravu solskega skrbnika Uga Mannija spregovoril ravnatelj načrta DOPO Osvaldo del Savio, pri razpravi pa bodo sodelovali predstavniki javnih uprav in ustanov, ki se ukvarjajo z mladinsko problematiko. Med drugimi sta napovedana posega trzasko odbornice za solstvo Marie Terese Bassa Poropat in ravnateljice slovenskega Dijaskega doma Srečka Kosovela Sonje Babic, medtem ko bo psiholog Maurizio Cosimo Gentile, koordinator načrta o solski razpršitvi v Palermu, spregovoril o integriranem modelu za preprečitev tega pojava.

Seminar se bo začel ob 9. uri.



V POSLOPJU V UL. DEL VELTRO NAD MONTEBELLOM

Eksplorzija plina povzročila pravo razdejanje Stanovalci in mimoidoči so imeli še veliko sreče

Pridržana prognoza za 37-letno žensko, drugi so imeli manjše poškodbe - Do eksplozije je prišlo v 2. nadstropju poslopja lacp, kjer je že dan prej uhajal plin in so gasilci naročili, naj na štedilniku ne uporabljajo pečice

»Domov sem se vrnil okrog 10.40, na stopnicah je zaudarjalo po plinu,« je pripovedoval 21-letni Corrado Bravin, ki je pred poslopjem čakal, kaj mu bo namenila usoda, kje bo dobil streho nad glavo. »Na stopnicah sem srečal soseda, bila sva mnenja, da nekje uhaja plin, stopil sem v svoje stanovanje v 3. nadstropju in poklical gasilce. Na gasilski postaji so mi dejali, da jih je iz nasega poslopja že nekdo obvestil in da prihajajo, vrnil sem se na stopnice, se ustavil samo trenutek in spet zavil v stanovanje. Zaprl sem glavna vrata in naredil nekaj korakov, ko je grozljivo udarilo, vrata je zbil s tečajev, odbila so se v notranjost stanovanja, na srečo je na hodniku vogal, bil sem že za vogalom, sicer bi me udarila.«

Take sreče kot Bravin ni imela 36-letna Erika Basti, za katero so si v katinarski bolnišnici pridržali prognozo. Poleg Bastijeve so v bolnišnico sprejeli tudi njeno hčer, 10-letno Jessico Sattin (v Burlu Garofolu bo ostala 15 dni, po telesu je imela razne udarce), in 83-letno Ottilio Rebek (20

dni). Na Katinaro so odpeljali se 76-letno Santo Sion, vendar le načasno opazovanje (povsem si bo opomogla v 20 dneh), zaradi tesnobe sta zdravniško pomoč potrebovali se 71-letna Bianca Sauli in 61-letna Severina De Walderstein.

Glede na razdejanje, ki je vladalo vsenaokrog, bodisi stanovalci kot tudi mimoidoči lahko rečejo, da se je se dobro izteklo. Tri stanovanja velike, 7-nadstropne stavbe v Ul. del Veltro 63, nedaleč od hipodroma pri Montebellu, so razdejanja, iz previdnosti pa so evakuirali vseh 20 družin. Eno od oken je odletelo v nasprotno poslopje, drugo je bilo kar 70 metrov daleč, ob nekem parkiranem avtu. Odnoslo pa je tudi celo steno neke spalnice v 2. nadstropju, opeke, beton in omet so strgli železno varnostno ograjo nižje spodaj in zgrmili okrog 20 metrov daleč, na enega od prehodov med tamkajšnjimi hišami: s ceste je bilo opaziti omaro, posteljo in drugo pohištvo, a razne papirje, morda tudi fotografije, dokumente, je veder odnašal vsenaokrog. Poslopje je

last zavoda za ljudske hiše lacp, staro je okrog 9 let. Ze včeraj so začeli s popravili. Najhuje je bilo v 2. nadstropju, poškodovani pa so tudi zgornje in spodnje nadstropje ter dvigalo, medtem ko nosilne strukture niso utrpeli skode. Za stanovalce, med katerimi je precej priletlih oseb (nekateri si same sploh ne morejo pomagati), so včeraj našli zacasne rešitve.

Ranjencem je prvi priskočil na pomoč 23-letni Alessandro Musso, bil je zaposlen v kletnih prostorih istega poslopja, kjer urejujejo center za handikapirane otroke. »Ko smo slisali eksplozijo, smo stekli na cesto, na balkonu nad nami je približno 10-letna deklica klicala na pomoč. Z delovnim kolegom sva stekla po stopnicah, vse je bilo razmetano, v 2. nadstropju sva blizu kopalnice kadi zagledala mlajšo žensko, cepela je, obraz je imela krvav, roko poškodovano. Pomagala sva ji do stopnic. Notranji zidovi so bili podrti in iz sosednjega stanovanja se je prikazala priletna ženska, obraz je bil okrvavljen, nad levim ocesom je bila ranjena. Vprašala je, kaj se je zgodilo, dejansko sva jo nelsa cez rusevine na stopnice do glavnega vhoda, kjer so njo in mlajšo sosedo prevzeli bolničarji. Gasilci so bili tudi dan prej, nas so vprašali, če smo morebiti imeli kaj opravka s cevmi za plin.«

Na cesto je moral tudi mladi Gianfranco Pozzo, stiskal se je v plaše, tresla ga je vročina, bil je prehlajen, vendar ni mogel v hišo, nikogar niso

pustili v notranjost: »Že v ponedeljek je smrdelo po plinu, pršli so gasilci. Včeraj pa sem se odpravil z doma, odprl sem vrata, instinktivno sem jih takoj zaprl, ko je vame udaril val smrdečega zraka. Vrata pa je strgalo, odletel sem skupaj z njimi v notranjost.«

»Mislila sem, da je potres,« je pristavila ena od sosed, ki se je ob eksploziji znašla na cesti, vracala se je proti domu.

Poslopje ima centralno ogrevanje, peč je v zadnjem nadstropju, v vsakem od 20 stanovanj so razdelilci toplega zraka (ni obicajnih radiatorjev), vsaka družina pa kuha na plin in ne na jeklenke, cevi do vsakega gospodinjstva so speljane po zunanjem zidu. Eksplozija, do katere je prišlo okrog 11. ure, bo zelo verjetno imela še drugačne posledice. V hiši je bilo tedaj okrog 15 oseb, tisti, ki niso potrebovali zdravniške pomoči, so potrpežljivo čakali, nekateri drugi, ki so se kmalu zatem vrnili domov, pa so po prvih trenutkih zbežanosti začeli ježno in obupano sprasevati, kako je mogoče, da se je kaj takega zgodilo, saj je po plinu močno zaudarjalo že dan prej, v ponedeljek, pršli so gasilci, osebje Acega. Bili so prepričani, da so kakršnokoli nevarnost ali nevšečnost odpravili, a včeraj so se za las izognili tragediji...

Na gasilski postaji so povedali, kaj se je dogajalo dan prej. Posegli so okrog 16.30, bili so tudi v stanovanju priletne Rebekove. Gasilci so se obrnili se do osebja Acega in skupaj so ugotovili, da na štedilniku pušca pečica, medtem ko na grelnih ploščah ni bilo nobene nepravilnosti. Iz previdnosti so sneli stikalo za pečico, da je ne bi nihče uporabljal, in poklicali tudi sina Rebekove. Dejali so mu, da je štedilnik dotrajan in da ga bo treba zamenjati, zaenkrat pa lahko



uporabljajo samo grelne plošče. Sosedje so včeraj povedali, da po odhodu gasilcev niso več zaznali smrada po plinu. Kaj se je pripetilo včeraj zjutraj, pa naj bi pokazala preiskava: morda se je puščanje plina nadaljevalo, morda je kdo spet uporabil pečico, plin je uhajal in je za katastrofo zadostovala le iskra.

Gasilci so svoje delo končali včeraj popoldne, opravili so potrebne preglede, odstranili material. Rusilna moč sunka se je skoraj povsem sprostila v treh stanovanjih v 2. nadstropju, tako da so nosilne strukture vzdržale. Glede na poškodbe na električnih in vodovodnih ceveh, na vratih, stopnicah, dvigalu, pa bo potrebno nekaj časa, da se stanovalci vrnejo domov, po mnenju predsednice lacp Per-

le Luse vsaj 15-20 dni: »V prvih dneh,« je izjavila, »bo Obcina poskrbela za tiste, ki ne bodo našli zatocisca pri sorodnikih ali prijateljih, saj skrb v sili sodi v njeno pristojnost. Takoj zatem si bo lacp prevzel breme, da najde rešitev za daljše obdobje.« To se nanasa predvsem na tiste, ki so ziveli v 2. nadstropju. Skodo bo mogoče oceniti po današnjem pregledu, ki ga bodo opravili izvedenci: »Zgleda, da je škoda na drugih stanovanjih manjša kot je sprva kazalo,« je se menila Perla Lusa. Ze včeraj popoldne je osebje lacp zaprlo veliko odprtino, ki je nastala na zunanji strani hiše, popravili so vhodna vrata in se lotili dvigala, občinska uprava pa je tudi že našla zacasno rešitev, v domu Sere-na pri Lovcu.



GOSPODARSTVO / EZIT

Cosolini od včeraj uradno na krmilu industrijske cone

Roberto Cosolini je od včeraj uradno na krmilu Ustanove za industrijsko cono (EZIT), njegova namestnica pa je funkcionarka vladnega komisarja Mariella De Francesco. Novoizvoljeni predsednik je ob formalni namestitvi izrazil upanje, da bo deželni svet v kratkem poskrbel za preustroj te ustanove, ki nujno rabi nove pristojnosti in bolj poenostavljene postopke zlasti v korist malih industrijskih obratov in podjetij. V industrijski coni naj bi po novem odprli vrata tudi trgovskim obratom na debelo, na splošno pa naj bi smotrneje izkoristili vse zapuščene površine.

EZIT - je poudaril se novi predsednik - si bo tudi vnaprej prizadeval za okrepitev gospodarskih dejavnosti izven industrijske cone, kot npr. že uspešno dela v dolinski in v zgoniški občini,



Roberto Cosolini

kjer sodeluje pri razvoju tamkajšnjih obrtnih con.

Cosolini, ki pripada DSL, je bil dolgo časa na krmilu tržske in deželne Zveze obrtnikov CNA. Za predsednika EZIT ga je pred kratkim imenoval deželni odbor, na celu ustanove pa je nasledil Roberta Sloco-vicha.

POBUDA ZSKD

Ponovitev lepe izkušnje gledališke delavnice

V okviru seminarja za usposabljanje mentorjev za delo z otroki na gledališkem področju, ki ga od jeseni prireja Zveza slovenskih kulturnih društev, se je v februarju odvijala dvodnevna delavnica z igralko in pisateljico Drago Potočnjak. Njen strokovni doprinos je bil tokrat dragocen predvsem zaradi velike izkušnje, ki jo gospa Potočnjak ima kot režiserka in mentorica otroških in mladinskih skupin. Udeleženci dveh sobotnih srečanj v Gregorčičevi dvorani so se soočili z njeno metodo dela na gledališkem besedilu in z zacetnimi improvizacijami.

Na prvem srečanju so se seznanili z delom, ki ga mora vsak mentor opraviti pri pripravi besedila, izbranega za odsko uprizoritev oz. predstavo. Pri drugem srečanju pa je v ospre-

dje pozornosti stopil praktični prikaz improvizacij in dejanske priprave istega besedila: pri tem so sodelovali tudi trije člani otroške gledališke skupine proseškega društva Jaka Stoka, in sicer Jarmila, Martina in Jernej.

Tako zasnovana delavnica je bila v vseh smislih uspešna, tudi zaradi povpraševanja bo v soboto, 28. t.m. na vrsti ponovno srečanje z Drago Potočnjak: tokrat se bodo udeleženci se sami preizkusili v improvizaciji in se seznanili z osnovnimi pojmi odrske postavitve gledališkega besedila.

Kot doslej se bo seminar delavnica odvijala v Gregorčičevi dvorani, od 16. do 19. ure. Za dodatna pojasnila in vpisovanje so na razpolago v uradu Zveze slovenskih kulturnih društev (tel. 040/635626).

Iz hladne morske vode pri pomolu 3. novembra ga je rešila policija

Na pomoč so poklicali okrog 10.30, neznanec je po telefonu povedal, da je na Pomolu 3. novembra neka oseba padla v morje. Na kraj je nemudoma odšla policijska patrulja, odplul je tudi patruljni čoln policije, oboji so bili iz pristanisca. Reševanje je bilo težavno, ovirali so ga številni kablji in vrvi, ki služijo za privez. Voda pa je bila mrzla, pihalo je, nadaljnje odlašanje bi bilo lahko usodno in tako se je osebje s colna poglano v vodo in nesrečneža potegnili na suho. Nudilo mu je prvo pomoč, opomogel si je in prišel k vesti. Ugotovili so, da je moski, 56-letni B.G., imel v roki ploščo, skušal jo je ujeti, pri tem mu je spodrsnilo in je končal v morje. Medtem je na pomol prispelo tudi osebje službe 118, ki je moskega odpeljalo v bolnišnico, kjer so ga zadržali na opazovanju.

NOVICE

Poostrili bodo varstvo spomenikov in umetnin

V ospredju srečanja na prefekturi, ki mu je predsedoval prefekt Michele De Feis in ki so se ga udeležili kvestor Santoro, pokrajinski poveljniki karabinerjev, podpolkovnik Gasparetto, poveljnik grupe finančne straze, podpolkovnik Valvason in nacelnik ter podnacelnik urada na prefekturi Milotti in Mauro, so vzeli v pretres vprašanja, povezana s problematiko javnega reda. Sklenili so, da poostrijo nadzorstvo nad Rizarno, nad fojbami ter spomeniki padlim partizanom, skrb pa bodo poverili tudi drugim spomenikom in umetninam. Odgovorni za javni red so povedali, da so na tem, da izsledijo nekatere osebe, ki so v preteklosti pomazale ali poškodovale spomenike, in da jih bodo prijavili sodnim oblastem.

Predavanje o skladatelju Sinicu

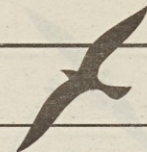
Jutri ob 18. uri bo v sedežu društva Mitteleuropa v Ul. Mazzini 30 predavanje dr. Paola Petronia na temo »Giuseppe Sinico, avtor opere Marinella in himne sv. Justa.

Priznanje novinarju

Trzaskemu novinarju Robertu Carelli so dodelili vsedrjavno nagrado sindikata avtomobilskih novinarjev za reportažo z naslovom Nedosegljiva artena.

Prvenstvo modelov motornih čolnov

V nedeljo bo od 10. do 13. ure na morju pred Trgom Unità vsedrjavno prvenstvo radijsko vodenih modelov hitrih motornih čolnov. V primeru dežja se bo prvenstvo odvijalo na morju med Pomorsko postajo in pomolom za glavno ribarnico.



VIŽOVLJE / II. ORIENTACIJSKI POHOD

Med burjo in mrazom veselo do cilja

Udeležba 150 dijakov in učencev obeh narodnosti

V včerajšnjih dopoldanskih urah je po gozdnih stezicah med Cerovljami in Vižovljami kljub ostremu mrazu in burji kar mrgolelo mladine, saj se je letošnjega orientacijskega pohoda udeležilo preko stopetdeset devinsko-nabrežinskih učencev petih razredov osnovne in treh razredov nižje srednje šole slovenske in italijanske narodnosti. Razdeljeni v dve jakostni skupini po deset ekip mešane narodnosti, vsaka od katerih je stela nekaj manj kot deset članov, so se učenci in dijaki pomerili v orientacijskih veščinah, znanju v naravoslovnih vedah ter seveda odporosti mrazu.

Pisana druscina, ki je iz Cerovelj startala nekaj po 9. uri, se je po tri kilometre dolgi progi začela prikazovati pri vižovljskem sportnem središču, kjer je potekalo nagajanje treh najboljših uvrščenih ekip vsake jakostne skupine. Glavni pobudnik letošnje druge izvedbe tovrstnega pohoda je nabrežinsko ravnateljstvo nižje srednje šole Iga Grudna v sodelovanju z italijansko paralelko "Carlo De Marchesetti". Pokroviteljstvo pobudi je nudila občinska uprava, skupina prostovoljnih gasilcev pa je poskrbela za logistično oporo.

Letošnja že druga izvedba pohoda spada v pouk abientalne vzgoje, čeprav je seveda glavni cilj tovrstne pobude predvsem v vzpostavljanju prijateljskih stikov in sodelovanja med mladinci slovenske in italijanske narodnosti.



V dvorani Rovis jutri predstavitev novega načrta o prometu v mestu

Rajonski svet za Sv. Ivan, Kjadin in Rocol prireja jutri ob 19.30 v dvorani Rovis (Ul. Ginnastica 47) javno predstavitev načrta za preureditev mestnega prometa. Projekt bosta predstavili odbornica Ondina Barduzzi in strokovnjak Fiorella Honsell, ki bosta nato odgovarjali na vprašanja občinstva.

Načrt je medtem na ogled na občinski oglasni deski v Ul. Malcantone. Dokumente si lahko občani ogledajo do srede aprila, do takrat je mogoče tudi vložiti prizive in pritožbe.

DSI / GOST VEČERA JE BIL DR. STANKO JANEŽIČ

O kulturnem utripu v Mariboru

V ponedeljek, 23. t.m., je bil gost Društva slovenskih izobražencev dr. Stanko Janežič, duhovnik in profesor na mariborski teološki fakulteti, ki pa je pred nekaj desetletji dalj časa služboval tudi med slovenskimi verniki na Trzaskem. Govor je bil o živahnem kulturnem utripu v Mariboru.

Na ponedeljkovem večeru je najprej potekala predstavitev dveh Janežičevih pesniških zbirk, Večerno zarenje in Praznik življenja, nato pa se zbornika Dom in svet, ekumenskega zbornika V edinosti in knjige Pavleta Raka Vrnili se je sveti Serafim (vse knjige so izšle pri Slomskovi založbi v Mariboru). O zbirki Večerno zarenje je spregovoril prof. Martin Jevnikar, ostala dela pa je predstavil kar sam dr. Stanko Janežič, ki je v nadaljevanju spregovoril tudi o kulturnem življenju in delovanju v stajerski prestolnici (pred dvema tednoma so npr. ustanovili novo zgodovinsko društvo Dr. Franc Kovačič), pa tudi o snovanju nove, krščansko navdahnjene slovenske kulturne revije. (iz)



stitev na glasbenih lestvicah.

Za izdelavo plošč in na turnejah se Giorgia rada obkroža z imenitnimi glasbeniki, naj si bodo to domači kot tuji. Tako jo bo na drevisnjem koncertu spremljala skupina različnih glasbenikov: Rickey Minor (glasbeni vodja in baskitar), Gregory D. Moore (kitara), Herman Jackson (klavijatura), Michael Baker (bobni), Rosario Giuliani (saksofon) ter Michael Applembaum (trobenta). To so glasbeniki, ki sodelujejo z imeni kot npr. Whitney Houston, Herbie Hancock ali Marvin Gaye in že po teh imenih lahko smatramo, da bo koncert zelo zanimiv in kvaliteten.

Pan

MAVHINJE / 11. REDNI OBČNI ZBOR ŠPORTNEGA DRUŠTVA GRMADA

Izredno razgibano delovanje

V prijetnih in hkrati funkcionalnih društvenih prostorih v Mavhinjah je v petek potekal 11. redni občni zbor SD Grmada. Mlado društvo že od leta 1989 goji pretežno dve panogi, in sicer jamarstvo ter -predvsem v poletnih mesecih- športno plezanje. »Pot, ki jo je društvo ubralo, ne vodi več samo v brezna in votline, temveč v nek širsi naravoslovni in kulturni prostor, kjer posamezni člani razvijajo in posredujejo svoja zanimanja na področju arheologije, botanike, favnistike, fotografije, zgodovine, naravovarstva, izletništva in nenazadnje računalništva z vključitvijo društva v svetovno komunikacijsko omrežje internet«, je v svoje poročilo dejal predsednik Franc Fabec ter dodal, da tako polivalentno delovanje nujno potrebuje treznejše razmislijanje, zato da bo društvo kos novim razmeram in casom. V nadaljevanju se je predsednik samokritično zaustavil na nekaterih organizacijskih spordsljajih, kot je bila npr. organizacija poletnega jamarkega teca. Slednji je namreč dobro uspel, saj se ga je udeležilo lepo število mladincev, od katerih pa je v društvo pristopil le majhen del. Ob tem je izrazil potrebo, da se že aktivni jamarji v osvoje-



nih tehnikah tudi sproti izpopolnjujejo, novincem pa bi morali najbolj izkušeni člani predvsem v začetnih podvigih skrbno slediti. Svoje poročilo je Fabec zaključil s pozivom, naj vsi člani postanejo aktivi društvenega življenja.

Predsedniškemu je sledilo tajniško poročilo Jasne Tuta, ki je označila preteklo leto za izredno razgibano na vseh področjih. »Samih spustov v podzemlje je bilo v minulem letu nad osemdeset, katerim pa moramo pristeti še vse izlete, poho-

palne akcije, ko so naši člani odkrivali nove vhode v podzemlje« je dejala Tutova. Tudi v preteklem letu je društvo nadaljevalo tradicijo sodelovanja z različnimi solami, saj so aprila društveni jamarji pospremili približno 30 goriskih dijakov na ogled jame Pejce na Grmadi. Slednji so damaci jamarji maja meseca obenem posvetili tradicionalni "Dan odprte jame", ko si je jamo ogledala stotina navdušenih ljubiteljev Krasa, nakar je društvo organiziralo avtobusni izlet v dolino Tolminke.

V sodelovanju s sorodnim SKD

"Cerovlje-Mavhinje" je društvo priredilo predstavitev Lukeševke knjige "Delčki našega vsakdana" ter večer predstavitev Zadruga Primorski dnevnik, v katero se je društvo tudi včlanilo. Poleti so prišle na vrsto pobude približevanja in spoznavanja z drugimi društvi. V tem smislu so se mavhinjski jamarji udeležili Trikotnika prijateljstva, ko se srečujejo slovenski, italijanski in avstrijski jamarji ter manifestacije Trieste Sport Show. Septembra je bil na vrsti dobro obiskani začetniški tecaj jamarstva in "ekološka akcija", ko so Grmadovci očistili in preuredili starodavni vaski zbiralnik vode, ki ga domačini poznajo kot "Student". Veselje do pustolovščine in ljubezen do narave sta bili glavni vodili za nedavno novoletno noč, saj je skupina devetih članov prenočila silvestrovo kar med ne ravno udobnimi ruševinami Fort Hermana II. nad Bovcem.

Blagajniškemu poročilo so sledili pozdravi predstavnikov SK Devin, Kraskih krtov, jamarjev iz Sežane, devinsko-nabrežinske podžupanje Marize Skerk Kosmina, večer pa je zaključilo predvajanje diapozitivov z jamarско vsebino in nepogrešljiva družabnost. (GB)

V PROSVETNEM DOMU

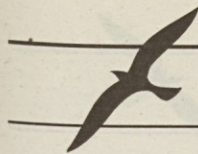
Drevi srečanje z Vladom Habjanom

V Prosvetnem domu na Opcinah bo drevi ob 20. uri zanimivo srečanje, ki ga prireja Združenje Novo Delo in Društvo 2000 iz Ljubljane. Glavni gost večera bo pisatelj in zgodovinar Vlado Habjan, avtor knjige Mejniki slovenske zgodovine, ki je izšla prav pri Društvu 2000 in prinaša drugacen pogled na zgodovino, tako da so jo na Slovenskem že proglasili za prvo zgodovinsko knjižno uspešnico.

Poleg avtorja se bo predstavitev knjige udeležil urednik Revije 2000 Peter Kovacic Persin, o knjigi in avtorju pa bosta govorila mlada zamejska zgodovinarja Marta Verginella in Gorazd Bajc.

Vlado Habjan se je na književnem področju uveljavil z romanom o NOB na Koroskem, pozornost pa

vzbujajo predvsem s svojim publicističnim delom. Mejniki slovenske zgodovine je napisal pred osamosvojitvijo Slovenije, vendar mu je nobena založba ni hotela izdati. Tako je izšla sele pred kratkim. Knjigo se kot potopis skozi 1300 let slovenske zgodovine bere kot nekakšen roman. Dejansko gre za zgodovinski esej, ki zeli pretehtati in prevrednotiti dosedanje historiografske poglede na slovensko zgodovino kot kavzalno nepovezan tok. Avtor ugotavlja, da vzpon slovenskega naroda v NOB in ustanovitve samostojne države nujno vodita k ovrženju teze o nezgodovinski slovenskega ljudstva in prostora skozi zgodovino. Skozi to novo perspektivo analizira pomembnejše prelome naše preteklosti.



ZDRUŽENJE
NOVO DELO
2000
ZALOŽBA

vabita
danes, 25. marca, ob 20. uri

V PROSVETNI DOM NA OPČINE

na razpravo o razmerju med zgodovinskim spominom in zgodovinsko zavestjo.

Zgodovinarja MARTA VERGINELLA in GORAZD BAJC bosta ob navzočnosti avtorja VLADA HABJANA predstavila knjigo

MEJNIKI SLOVENSKE ZGODOVINE

VČERAJ-DANES

Danes, **SREDA**,
25. marca 1998
BREDA

Sonce vzide ob 5.59 in
zatone ob 18.24 - Dolžina
dneva 12.25 - Luna vzide
ob 4.26 in zatone ob 15.11

Jutri, **CETRTEK**,
26. marca 1998
EVGENIJA

VREME VČERAJ OB 18.
URI: temperatura zraka 9
stopinj, zračni tlak 1023
mb ustaljen, veter 35 km
na uro vzhodnik seve-
rovzhodnik, burja, s sunki
do 60 km na uro, vlaga 15-
odstotna, nebo jasno,
morje razgibano, tempera-
tura morja 9,7 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodila sta se Layla Ja-
mal-Eddine in Roberto
Ciuch.

Umrli so: 86-letna Pao-
la Sauro, 91-letna Maria
Alberti, 98-letna Libera
Bidoli, 84-letni Gugliel-
mo Maiola, 75-letna Vio-
letta Testi, 82-letna Em-
ma Venier, 77-letna Carla
Pituzzi, 87-letna Paola
Furlan, 59-letni Mario
Mondo, 80-letna Antonia
Piccini, 74-letni Liubomi-
ro Bravar, 86-letna Lea
Bertoli, 72-letni Aldo
Giovanni Scropetta, 87-
letna Gisella Carli.

LEKARNE

Od ponedeljka, 23. do
sobote, 28. marca 1998

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Trg S. Giovanni 5 (tel.
631304), Ul. Alpi Giulie 2
(tel. 828428), Milje - Maz-
zinijev drevored 1 (tel.
271124).

Sesljan (tel. 208334) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte od
19.30 do 20.30

Trg S. Giovanni 5, Ul.
Alpi Giulie 2, Largo Son-
nino 4, Milje - Mazzini-
jev drevored 1.

Sesljan (tel. 208334) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Largo Sonnino 4 (tel.
660438).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka ob 8. do 13. ure.
-tel. 573012.

Dežurna zdravstvena
služba

UPRAVA OBČINE ZGONIK

v sodelovanju s

KD RDEČA ZVEZDA

vabi

v **četrtak, 26. t. m. ob 20.30**

v prostore društva v Salezu
na predstavitev filma

MICHAELA
WINTERBOTTOMA

WELCOME TO
SARAJEVO

Toplo vabljeni!

- vabi v soboto, 28. t. m.
ob dnevu kulture na
VEČER NARECNE PESMI
IN GLASBE. Sodelujejo
Atilij Kralj s svojo novo
zbirko UOCE NAŠ, Oskar
Kjuder - violina in Andrej
Pegan - klaviature. Zace-
tek ob 19.30.

KD KRASKI DOM vabi
na ogled veseloigre v na-
rečju »Kašne kašne, same
tasne« v izvedbi dramske
skupine Mladinskega
krožka iz Bazovice. Režija
Tatjana Turco. Predstava
bo v nedeljo 29. marca, ob
18. uri v Kulturnem domu
na Colu.

SKD TABOR OPCINE -
Prosvetni dom - v nedeljo,
29. t.m., ob 17. uri bo go-
stovalo Benesko gledališče
iz Cedada z igrjo JUR, ZA-
NICAN MOZ. Po Moliero-
vem besedilu je komedijo
v narečju prelila in prede-
lala Marina Cernetig. Za
režijo je skrbel Marjan
Bevk. Vsi ste toplo vablj-
ni na približno 80-minut-
no prijetno zabavo!



IZLETI

MLADI V ODKRI-
VANJU SKUPNIH POTI
obveščajo, da so na razpo-
lago informacije o izletih
za mlade: v DALMACIJO
in DUBROVNIK (v organi-
zaciji ZKS, od 25. do 28.
4.), v GARDALAND (v or-
ganizaciji SAS, 27. 4.), v
MUNCHEN (nakupovalni
izlet v organizaciji SAS:
29. 4.), v ISTRO (v organi-
zaciji MMM, 1. 5.), v BRA-
TISLAVO (v organizaciji
SOU, 29. 4. - 3. 5.), v
NEAPELJ, CAPRI (v organi-
zaciji SOU, 29. 4. - 3.
5.), v AMSTERDAM
(SOU, 27. 4. - 3. 5.), v PA-
RIZ (SOU, 24. - 30. 4.), na
KONCERT ROLLING SO-
NEOV (SOU, 28. 5.). Vse
informacije dobite na se-
dezu Slovenske prosvete,
Ul. Donizetti 3, tel. st.
370846 (Alenka).

KRASKA SEKCIJA VSE-
DRŽAVNEGA ZDRUŽENJA PARTIZA-
NOV ITALIJE organizira
30. in 31. maja dvodnevni
izlet v Iseo in Lumezzane.
Za vpis se lahko javite Zo-
fici Sirk (tel. st. 220251),
najpozneje do 15. aprila.

ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, tel./fax
370301, posluje vsak torek
in četrtek, od 16. do 17.30.



OBVESTILA

SKD VIGRED vabi danes,
25. t.m., ob 20.30 v
društvene prostore v Sem-
polaju člane in prijatelje,
na informativni večer o
bodocem delovanju drust-
va in predstavitev
dokončnega nacrtja za ob-
novo »Stalce«. Na razpo-
lago bodo tudi društvene

izkaznice za leto 1998.
STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE -
KROZEK KRAS prireja ju-
tri, 26. marca, ob 20. uri v
prostorih občinske knjiž-
nice v Nabrezini javno de-
bato na temo »Skrčeni de-
lovni čas 35 ur«. Vabljeni!
SKD GRAD - Bani vabi
jutri, 26. t.m., ob 20.30 v
zadružno dvorano na
predstavitve knjige, ki go-
vori o težkih razmerah po-
vojnih let v Beniciji z na-
slovom »Gli anni bui della
Slavia«. Knjigo bo pred-
stavil g. Bozo Zuanella.

OBČINA ZGONIK ob-
vešča, da zaradi udeležbe
občinskega osebja na izpo-
polnjevalnem poklicnem
tečaju, bo urad demograf-
ske službe do sobote 28.
marca 1998 odprt za
stranke s sledečim urni-
kom: do petka, 27. mar-
ca od 8. do 9. ure; sobota,
28. marca od 8. do 13. ure.
Občanom se oprostamo za
morebitne nastale nevše-
čnosti.

KNJIŽNICA PINKO
TOMAZIC IN TOVARISI
- srečanje jutri, 26. marca
1998, ob 20. uri. Rafko
Dolhar: KRASKA SIMFO-
NIJA - knjigo bo ob pri-
sotnosti avtorja in založ-
nika predstavila prof.
IVANKA HERGOLD. Ob
zvokih kitare Aljose Saksi-
de bodo odlomke iz
»kraskih« crtice brali Drago
Gorup, Kostanca Filipovič,
Olga Lupinc, Lidija
Sosić, Armando Skerlavaj
in Boris Tavcar. Veselila
nas bo vaša prisotnost.

MOSP vabi na ogled 6.
in 7. filma serije Learning
English with Films. Jutri,
26. t.m., bo na vrsti film
THE FIFTH ELEMENT
(režira Luc Besson, igra
Bruce Willis). V četrtek, 2.
aprila pa bomo predvajali
film THE FULL MONTY.
Zacetek ob 20. uri.

FOTO TRST 80 sklicuje
OBCNI ZBOR v petek, 27.
t. m. ob 20. uri v prvem in
ob 20.30 v drugem skli-
canju z običajnim dnev-
nim redom.

OBČINA REPENTA-
BOR obvešča, da zaradi
udeležbe občinskega
osebja na izpopolnjeval-
nem poklicnem tečaju, bo
urad demografske službe
do sobote 28. marca 1998
odprt za stranke s sle-
dečim urnikom: do petka,
27. marca od 8. do 9. ure;
sobota, 28. marca od 8. do
13. ure. Občanom se
oprostamo za morebitne
nastale nevšečnosti.

STARSI, ki kameravajo
vpisati otroke v slovenske
jasli, nas lahko obiseejo
do petka 27. marca, ob 16.
do 17. ure v Ul. Valmaura
69, tel.: 826464.

SEMINAR ZA MEN-
TORJE ZA DELO Z
OTROKI - 28. marca t. l.
bo na vrsti se tretje
srečanje z Drago Po-
točnjak, igralko in pisa-
teljico, pa tudi izkušeno
režiserko in mentorico
otroških in mladinskih
skupin. Srečanje se bo od-
vijalo v Gregorčičevi dvor-
ani od 16. do 19. ure, tok-
rat bo posebej posvečeno
improvizaciji mizanscene.

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB - Ul. Donizetti 3
vabi v soboto, 28. marca,
na predavanje z naslovom
KOSOVO - ZGODOVIN-
SKE OSNOVE SEDANJE
KRIZE. Govoril bo univer-
zitetni profesor Joze Pirje-
vec. Zacetek ob 18.30.

NA LETALISCU v
Ronkah razstavlja tržaski
slikar Miha Renko. Razsta-
va KRASKI MOTIVI bo
odprta do 31. marca 1998.

VABILO K POSTNIM
SREČANJEM - Župnija sv.
Jerneja na Opčinah,
družinska in duhovna
skupina vabijo v petek, 3.
aprila, ob 20. uri v cerkev,
kjer bo govoril župnik iz
Pirana g. Bajan Ravbar s
sodelavci o duhovnem gi-
banju Marijino delo.

ZDRUŽENJE ARCIRA-
GAZZI obvešča, da je po-
novno odprta ludoteka v
Ske denjski ulici st. 124, ki

bo nudila otrokom možno-
st socializacije in kreativ-
nega izražanja preko labo-
ratorijev in manipulacij-
skih iger. Vzgojni servis je
namenjen otrokom od 3.
do 6. leta starosti in bo de-
loval vsak dan, od pone-
deljka do petka ob 16. do
19. ure.

SLOVENSKI DIJASKI
DOM SREČKA KOSOVE-
LA V TRSTU obvešča, da
je prva izmena letovanja
na Medvedjem Brdu od
26. 6. do 5. 7. 1998 zase-
dena. Prosta mesta so se v
drugi izmeni od 5. 7. do
15. 7. 1998, in v Fiesi, od
26. 7. do 5. 8. 1998. Infor-
macije in vpisovanje na
sedezu Dijanskega doma,
Ul. Ginnastica 72, od 8.30
do 18.30. Tel. - fax
573141.

SKLAD MITJA CUK
nudi POPOLDANSKI DO-
POLNILNI POUK iz vseh
predmetov in za vse sol-
ske stopnje, INDIVIDUAL-
NE LEKCIJE iz vseh pre-
dmetov in za vse stopnje,
ANGLESKI TECAJ - raz-
lične stopnje, individual-
ne in skupinske lekcije.
Informacije po tel.
040/212289 od ponedeljka
do petka v dopoldanskem
casu.

KRASKA SEKCIJA VZPI
Evald Antončič - Stojan
sporoča, da bo na sedežu
v Ljudskem domu, do
konca marca, vsako soboto
od 16. do 17. ure na raz-
polago vasčanom, ki žele
doseči vrnitev priimka v
izvirno obliko.

MLADINSKI DOM IN
ZUPNIJA BOLJUNEC zbi-
rata material o zgodovini
boljunske cerkve. To so
pesmarice, podobice, spo-
minske slike, stari rojstni,
mrtvaski in poročni listi,
verske podobice, kipci,
krizi, clanki, prti in drugi
dokumenti verske vsebi-
ne. Ce imate doma kaj
takega, vas vljudno prosim-
o, ce nam bi material
posodili, da bomo lahko
pripravili cim bogatejšo in
zanimivejšo razstavo.
Hvala. Informacije na tel.
228422.

KMEČKA ZVEZA ob-
vešča odvisne delavce in
upokojeence, da se za iz-
polnitev davčnih prijav
730 in 740 lahko po-
služujejo njihovih storitev.
Interesenti se lahko javijo
v uradih zveze v Trstu, Ul.
Cicerone 8, tel. st. 362941,
in v Gorici, Ul. Malta 1,
tel. st. 531644 v delovnem
urniku.

SKLAD MITJA CUK ob-
vešča, da je vsak torek, pe-
tek in soboto na razpolago
posvetovalnica za vzgojo
in razvoj. Informacije od
ponedeljka do petka na
tel. st. 212289 v dopoldan-
skem casu.

KMEČKA ZVEZA ob-
vešča svoje člane, da njeni
uradi delujejo z na-
slednjim urnikom: od po-
nedeljka do petka ob 8. do
13. ure ter ob torkih in če-
trtkih ob 14. do 16. ure.
Ob sobotah so uradi zaprti.

SLOVENSKA GLASBE-
NA SOLA KONCERTNA
POBUDA ROJAN razpi-
suje natečaj za izvirno,
se neobjavljeno komorno sk-
ladbo za GLAS in IN-
STRUMENT s slovenskim
besedilom. Natečaj je na-
menjen mladim (starost
do 35 let) slovenskim za-
mejskim glasbenikom/sk-
ladateljcem. Dela je treba
posredovati do 31. maja
letos v DVOJNIKU in z
GESLOM na naslednji na-
slov: Slovenska glasbena
sola / Concertna pobuda
Rojan, Ul. / Via Cordaroli
29 - 34135 Rojan / Roiano,
Trst / Trieste. Priloziti je
treba v zapečateni ovojni-
ci ime in priimek, naslov
in geslo. Skladbe bo oce-
nila komisija treh prizna-
nih zamejskih glasbe-
nikov. I. nagrada znaša
300.000 lir; II. nagrada
200.000 lir; III. nagrada
100.000 lir. Nagrajene sk-
ladbe bomo izvajali na le-
tošnjem drugim jesen-
skem glasbenem srečanju
mladih v Rojanu.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

OKULIST Dr. Marjan
Spetic sporoča cenjenim
strankam, da odslej
opravlja okulistične pre-
glede v novih prostorih na
Opčinah, na Proskehi ulici
st. 39 (nasproti cerkve),
tel. st. 214161.

PRODAM belo in crno
domace vino. Tel. 822884.

MIZE 80x80, upogljive,
primerne za dvorisce, te-
rase ali poletne sagre pro-
dam po ugodni ceni. Tel.
040/575145.

STEDILNIK na drva s
pecjo, 60 cm prodam. Tel.
040/575145.

STANOVANJE pri Sv.
Jakobu (Campo S. Giacomo),
3. nadstropje, dvigalo, avto-
nomno ogrevanje, 68 kv.m.
Za informacije tel. 572585 v
opoldanskih urah.

PRODAM ALFA RO-
MEO GIULIETTA 1.8 let-
nik '82 v dobrem stanju.
Taksa za leto '98 poravna-
na. Cena po dogovoru.
Tel.: 040/213518.

ISCIMO VZGOJITELJE
IN ANIMATORJE z
znanjem slovenskega je-
zika. Tel.: 040/410161, od
8.30 do 13. ure.

SLOVENEK, tvoja
zemlja je blaga. Za njega
63/66-letnega, resnega,
ekonomsko dobrostoječe-
ga, prostega družinskih
obveznosti, je lega prava.
Isce te sreča, um ti je dan,
nasel jo boš, ce nisi za-
span. Pismene ponudbe
posljite na Primorski
dnevnik, Ul. Montecchi 6,
pod sifro »ZASPAN«.

PRODAM VOLVO 460
SE v dobrem stanju, pre-
voženih 55.000 km, letnik
'92 za 11.000.000.- lir.
Tel. (040) 410476 (tel. taj-
nica).

PRIVATNI ZBIRALEC
isce stilno pohištvo, slike
in dragocene predmete.
Tel. na st. 040-634941 od
18. do 20. ure.

KMEČKI TURIZEM
SKERLJ, Salez 44, je od-
prt ob petkih, sobotah in
nedeljah. Tel. 229253.

MILIC je odprl kmečki
turizem v Zagradcu. Zap-
rto ob torkih. Tel. st.
229383.

OSMICO sta odprla v
Samatorci st. 17 Mario in
Ondina Gruden.

OSMICO bo odprl 27.
marca Markuza, Trnovca
9/A.

OSMICO je odprl Ivan
Budin, Zgonik 50.

OSMICO sta odprla v
Borstu Diko in Jordan
Zerjal.

OSMICO sta odprla v
Dolini st. 147 Ladi in Mi-
ran Kocjan. Tocita belo in
crno vino.

OSMICO so odprli San-
cinovi v Puljah pri
Domju.

V MEDJE VASI imata
odprto osmico Bojana in
Gianna.

OSMICO je odprl Anto-
nić Ivan, Cerovlje 34.

PRISPEVKI

Ob 11. obletnici smrti
dragega Silvestra Olenika
se ga z ljubeznijo spo-
minja žena z družino in
daruje 100.000 lir za KD
Primorsko.

V spomin na Mirota
Skabarja in Milko Grilanc
daruje družina Calzi (V.
Repen 43) 30.000 lir za
Skupnost Družina Opči-
ne.

V spomin na Oskarja
DAROVE in PRISPEVKE
za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tu-
di krožek KRUT - Trst -
Ul. Cicerone 8 (prilicije) tel.
360072, s sledečim urnikom: od
9. do 13. ure ter od 14.30 do
17.30, od ponedeljka do petka.

Milica in Feliceja
Ostrousko darujeta Olga
in Nada 60.000 lir za Sk-
lad Novo Delo.

V počastitev spomina
Gisele Cuk darujeta Olga
in Nada 60.000 lir za Sk-
lad Novo Delo.

V spomin na Matijo Po-
sega darujeta hci Grazia z
družino 200.000 lir za
MoPZ Tabor.

Filibert in Nadja Bene-
detic darujeta 200.000 lir
za Odbor za ohranitev Sta-
diona 1. maj.

Ilde in Mirko Hrvatic

darujeta 20.000 lir za zbor

Jadran iz Milj ob 20-letni-
ci delovanja.

†
Zapustila nas je naša
draga

Bruna Carli por. Brizzi

Zalostno vest sporočajo
mož Giovanni, hči
Corinna z zetom Ucciom
in vnukinjo Sandro
Zalovanju se
pridružujejo brat Mario
in drugo sorodstvo

Pogreb bo v petek, 27.
marca ob 12.20 iz mrtvas-
nice v Ul. Costalunga v
trebensko cerkev.
Trebče, 25. marca 1998

Dne 23. marca nas je
zapustila draga mama in
nona

Gizela Carli vd. Čuk



Pogreb bo v četrtek, 26.
marca ob 12.20 iz mrtvas-
nice v Ul. Costalunga v
Trebče pred spome-
nikom.

Zalostno vest sporočajo
sin Albert z zeno Nedo,
nečaka Fulvio in Petra in
drugo sorodstvo

Trebče, 25. marca 1998

Ob smrti tovarisice
Gizele izreka sekcija
DSL Zorko Kralj -
Trebče, Padrice, Gropa-
da, Bazovica sinu Bertu,
vnuku Fulviju in vsem
svojcem iskreno sozalne

Jordanu in Liviji ter
družinama izrekamo
sozalne ob izgubi drage-
ga očeta Ivana Kuzmice

družina
Debenjak Fabrizi

Ob nepričakovani
smrti, ki je prizadela
družino našega pevca,
izrekamo Giordanu
Kuzmice in vsem svoj-
cem iskreno sozalne

MePZ Valentin Vodnik

Ob smrti gospe Netke
Hrovatin izrekajo usluž-
benci in odbor Društve-
ne prodajalne na Opči-
nah iskreno sozalne Li-
diji in svojcem

OBVESTILO BRALCEM IN NAROCNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo
OSMRTNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE
in naspošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z URNIKOM:

od ponedeljka
do sobote od **10.** do **15.** ure



PODELITVE V HOLLYWOODU

Titanicu »samo« 11 oscarjev: izenačil Ben Hurjev rekord

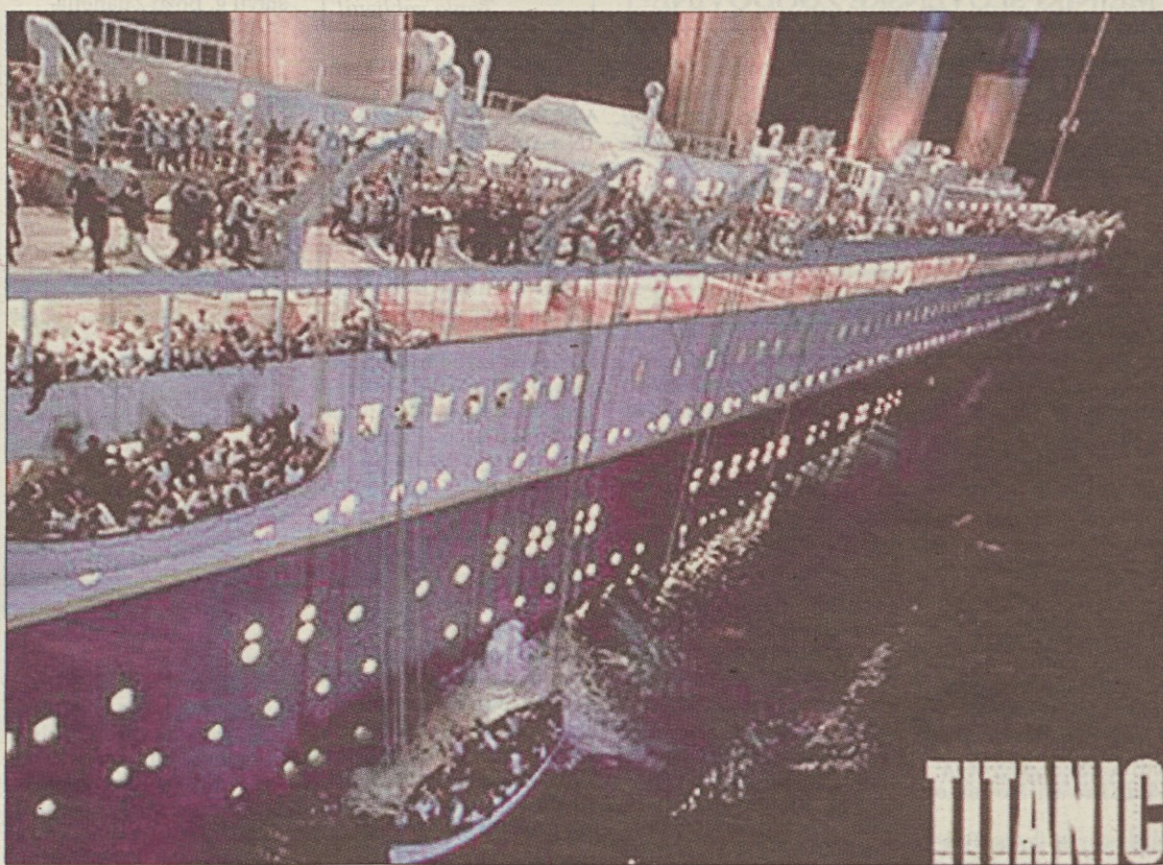
HOLLYWOOD - Film režiserja Jamesa Camerona Titanic je na 70. podelitvi nagrad Ameriške filmske akademije v Hollywoodu pobral 11 oscarjev in s tem izenačil dosednji rekord svetopisemske epopeje Ben Hur. Letosnja podelitev je tako

1977, ko je zaslužil 461 milijonov dolarjev. Po vračunani inflaciji bi "Vojna zvezd" zaslužila nekaj čez milijardo ameriških dolarjev.

Ostali filmi v letošnji konkurenci so po skupnem izkupičku ostali daleč zadaj za Titanicom. Oscarja za glavno

Damon) in najboljšo moško stransko vlogo (Robin Williams). "Mislim, da je to prvič, da sem ostal brez besed," je po razglasitvi dejal Williams. Koscenarist Matt Damon je bil nominiran tudi za najboljšo glavno vlogo, vendar je v tej kategoriji Jack Nicholson poleg njega potolkel se Dustina Hoffmana (Wag the Dog), Petra Fondo (Ulee's Gold) in Roberta Duvalla (The Apostle).

Film "Mozje v crnem" (Men in Black) je bil po mnenju poznavalcev kriv, da Titanic ni potolkel rekorda Bena Hura. Fantastična komedija z Willom Smithom in Tommyjem Lee Jonesom je dobila oscarja za masko in pustila Titanic pri številki 11. Za najboljši tuji film je bil proglašen nizozemski "Karacter", za



James Cameron: »Nocoj sem kralj sveta«



minila skorajda popolnoma v znamenju epsko-romantične zgodbe o katastrofalni potopitvi svojcas najboljše potniške ladje na svetu, ki je neslavno končala svoj prvi poskus osvojitve modrega traku za najhitrejšo pot preko Atlantika.

"Titanic" je bil proglašen za najboljši film, kar je bilo pričakovano že pred razglasitvijo, saj je dobil kar 14 nominacij, s čimer je se enkrat izenačil rekord, tokrat filma "Vse o Evi" (All About Eve). Režiser "Titanica" James Cameron, ki se ga gledalci spomnijo po njegovih prejšnjih filmih, kot sta "Terminator" in "Brezno" (Abyss), je prejel oscarja za režijo, "Titanic" pa je dobil zlate kipce se v naslednjih kategorijah: fotografija, umetniška režija, izvirna pesem (My Heart Will Go On), najboljša glasba, montaža, scenografija, vizualni učinki, zvočni učinki, najboljši zvok in kostumografija. Igralska zasedba 200 milijonov dolarjev drugega filma pa je ostala praznih rok. V "tolazbo" pa mu ostaja doslej največji zaslužek po prikazovanju v ameriških kinodvoranah, saj je do podelitve oscarjev nabral nekaj manj kot 495 milijonov dolarjev. Natančni Američani pa so izračunali, da je "Titanic" sele nekje na repu deseterice filmov, ki so v ZDA pobrali največ denarja, če v zaslužek vračunajo inflacijo. Na prvem mestu bi tako ostal film "Vojna zvezd", ki je bil prvič prikazan leta



moško vlogo je dobil Jack Nicholson za vlogo v filmu "Bolje ne bo nikoli" (As Good As It Gets), nagrada za najboljšo žensko vlogo pa ješla v roke Helen Hunt za vlogo v istem filmu. Helen Hunt trenutno se vedno nastopa v televizijski seriji "Noro zaljubljena" (Mad About You) in je tako postala prva dobitnica oscarja za glavno žensko vlogo v filmu, ki je obenem tudi zvezda aktualne televizijske serije. Film "As Good As It Gets" z omenjenima oscarjema deli, daleč za Titanicom, drugo mesto, skupaj z "L.A. zaupno" (L.A. Confidential) in "Dobri Will Hunting" (Dobri Will Hunting).

"L. A. zaupno" je dobil oscarja za najboljši prirejeni scenarij (Brian Koppelman, Curtis Hanson), drugega pa mu je prislužila Kim Basinger za najboljšo stransko žensko vlogo. Film "Good Will Hunting" je prejel zlati kipek za najboljši izvirni scenarij (Ben Affleck, Matt



izvirne glasbene ter komične dosežke pa britanski "Do nazga" (The Full Monty), ki govori o jeklarjih, ki zaradi brezposelnosti postanejo moske striptizete.

Na 70. podelitvi oscarjev so zlate kipce podelili se v naslednjih kategorijah: kratki animirani film (Geri's Game), kratki dokumentarec (A Story of Healing), dokumentarni film (The Long Way Home) in kratki film v živo (Visas and Virtue).

Ce Titanic ni dosegel rekordnih 14 oscarjev,

so pa rekord dosegli zaradi dolžine slavnostnega podeljevanja oscarjev, ki je bilo nadaljše v zgodovini: trajalo je nič manj kot 3 ure 45 minut in 30 sekund.

»Nocoj sem kralj sveta,« je vzkliknil režiser Titanica James Came-

ron ob podelitvi enajstih oscarjev njegovemu filmu in treh nagradnjemu samemu. Ce ni kralj sveta, pa je prav gotov kralj hollywoodske in svetovne filmske industrije. Ko so mu izročili tri zlate kipce, je Cameron kljub navdušenju za priznanje zaprosil publiko za nekaj trenutkov zbrane tišine v spomin na žrtve Titanicovega brodoloma. Trenutki pa so bili res kratki: »Sedaj konec z žalostjo, pojdimo se zabavat,« je Cameron povabil svojo zeno, misicasto Lindo Hamilton znano predvsem zaradi nastopa v Terminatorju.

Cameron pravi, da je svojcas mislil, da ima več možnosti ekipe bobarja z Jamaike, da zmaga na olimpijadi, kot pa on, da mu podelijo oscarja. Premislil se je, ko je prvič bral odlični



skript filma, je dejal Cameron, in pristavil, da se je zares zavedel dimenzij Titanicovega brodoloma, ko se je s podmornico spustil na dno oceana in zagledal razbitine prekoceanskega parnika: »Brodolom Titanica ni samo pripoved ali film, pač pa tragična resničnost: ladja je se danes na dnu morja,« opozarja Cameron, in to opozorilo je tudi dokaz, kako je danes vedno tanjša ločnica med realnostjo in fantazijo.

»Zmagal sem po en oscar v vsakem od zadnjih treh desetletij, na četrtega moram torej čakati po letu 2000,« je ironiziral Jack Nicholson, ki je sedaj samo se korak daleč od starih zlatih kipcev Katherine Hepburn. Ce je Nicholson zadovoljen za tokratni oskar kot najboljši igralec z glavno vlogo, je Robin Williams primerjal zmago oscarja za najboljšo stransko vlogo uživanju psihotropnih tablet prozac: »Pa se cenjeji je...«

Med izbrano publiko, ki so je zbrala na slavnosti prejšnjo noč, ni bilo najbolj pričakova-

nega zveznika, Leonarda Di Capria, ki ga je glavna vloga v Titanicu povzdignila v sam vrh hollywoodskega olimpa. Ce ni bilo Di Capria, pa je bila prisotna oseba, ki je nedvomno vplivala na zgodovino Zda bolj kot vsi zbrani igralci, režiserji in producenti: danes ze priletna Rosa Parks, crnka, ki pred skoraj 40 leti v Alabami ni odstopila svojega sedeža v avtobusu belemu potniku in s svojim uporom dala znak za začetek splošnega boja ameriških crncev za pravice, ki jim jih je (delno oz. formalno) priznal predsednik Kennedy.

Na slikah:

Pod naslovom prizor iz nagrajenega filma Titanic.

Z leve navzdol: najboljši igralec Jack Nicholson; najboljša igralka Helen Hunt; najboljša igralka za stranski vlogi Kim Basinger in Robin Williams; nagrajenca za originalen scenarij Ben Affleck in Matt Damon; pod malim naslovom režiser James Cameron.





KOSOVO / PO NEKAJDNEVNEM ZATIŠJU V NEMIRNI POKRAJINI ZRJ

Srbske varnostne sile včeraj obnovile akcije proti »albanskim teroristom«

Pri Peći napadli tri vasi - V srbski vladi prvič tudi ministri skrajnonacionalistične Šešljeve stranke

PRISTINA, BEOGRAD - Po nekajdnevem zatišju so včeraj na Kosovu ponovno izbruhnili spopadi. Po poročilih Demokratske zveze Kosova so srbske varnostne sile včeraj dopoldne zacele širokopotezno akcijo čiščenja na območju Dečanov južno od mesta Peć. Jugoslovanska tiskovna agencija Tanjug je te vesti posredno priznala, ko je navedla, da je srbsko notranje ministrstvo sporočilo, da je »skupina albanskih teroristov« v blizini kraja Dečani dopoldne iz zasede napadla policijsko patruljo, pri čemer je bil en policist ubit, drugi pa hudo ranjen. Agencija Tanjug je se dodala, da je policija na napad odločno odgovorila, ni pa navedla izgub med

kosovskimi Albanci. Neki srbski vir v Pristini pa je navedel, da so policisti ubili vsaj stiri »albanske teroriste«. Položaj pa je kot kaže bolj dramatičen od tistega, ki ga prikazuje Tanjug. Demokratska zveza Kosova je namreč sporočila, da se je akcija začela po preletu vojskega reaktivca, v njej pa sodelujejo policijski oklepniki in helikopterja. Tarče srbskega napada so vasi Glodjani, Gramaqel in Dubrava, iz katerih beži prebivalstvo in se dviga gost dim.

Srbi so se odločili za grobo iskanje »albanskih teroristov« dan pred ministrskim sestankom kontaktne skupine, ki naj bi v Bonnu razpravljala o kosovskem vprašanju. Kaj hočejo s tem doseči, se ni

popolnoma jasno. Sodeč po vesteh, ki prihajajo iz Beograda izgledi niso najboljši. Srbija je včeraj izvolila novo vlado Mirka Marjanovića, v kateri je prvič tudi 14 ministrov Šešljeve skrajnonacionalistične Radikalne stranke, Socialistična stranka Srbije in Jugoslovanska levica pa imata v tej vladi 21 ministrov. Sesljevem so dali celo nadvse pomembno ministrstvo za informiranje. Za Kosovo se sele sedaj začenejo težave, saj je lahko vsakomur jasno, da Šešelj ne bo pristal na nobeno avtonomijo in da se bo morala sedaj svetovna diplomacija posteno potruditi, da poišče sprejemljiv izhod iz sedanje krize. Jugoslovanski veleposlanik v Bonnu Jeremić je namreč včeraj izjavil, da od kontaktne skupine »pričakuje jasno stališče proti odcepitvi in terorizmu«. ZRJ torej se vedno vztraja, da je kosovska kriza le vprašanje boja proti terorizmu in seveda, da je notranjesrbska zadeva, v katero se tujina ne sme vmeševati.

Kosovski Albanci se prav tako nahajajo na razpotju. Po nedeljskih volitvah, na katerih so plebiscitarno podprli gandijevsko politiko svojega voditelja Ibrahima Rugove, je ta včeraj napovedal, da je zadolžil 15-clansko skupino za oblikovanje temeljev pogajanj z oblastmi v Beogradu. Rugova je povedal, da bodo iz te skupine izbrali tudi albanske pogajalce. V skupini je tudi predsednik Parlamentarne stranke Kosova in glavni tekmeč Rugove Adem Demač.

Albrightova in Dini o kosovskem vprašanju

RIM - Kako prisiliti srbske voditelje in kosovske Albance, da se odpovejo »polovičnim resnicam in polovičnim lažem«, kako doseči, da bo Slobodan Milošević kosovskim Albancem dal »siroko avtonomijo«, Kosovci pa se bodo odpovedali sanjam o neodvisnosti? O tem sta včeraj na Farnesini razpravljala italijanski zunanji minister Lamberto Dini in ameriška državna sekretarka Madeleine Albright (na sliki AP) pred današnjim ministrskim sestankom kontaktne skupine v Bonnu, ki bo posvečen kosovski krizi.

Glede na zahteve, ki smo jih Miloševiću postavili 9. marca, je prišlo do pozitivnih premikov, »najpomembnejše stvari pa moramo se uresničiti, do Beograda moramo ohraniti odločnost in Pristino prepričati, da sede za pogajalsko mizo«, je na tiskovni konferenci z Albrightovo povedal Dini. Ta je bila se odločnejša, ko je navedla, da Srbija ni umaknila svojih specialnih policijskih sil s Kosova. Milošević torej ni izpolnil zahtev kontaktne skupine in nadaljuje s represivno politiko na Kosovu. Tako Dini kot Albrightova sta poudarila enakost pogledov tako glede cilja (najsirša avtonomija za Kosovo), kot tudi glede načina za njegovo doseg (pogajanja). Nista pa omenila možnosti, da Milošević ne bi bil pripravljen Kosovu dati avtonomije, ki jo je ukinil leta 1989.

Dini in Albrightova sta se včeraj že tretjič v nekaj več kot mesecu pogovarjala o kosovskem vprašanju, kar dokazuje, da ZDA upoštevajo italijansko mnenje. Seveda se Washington zaveda, da je Italija previdnejša, ker jo s Srbijo vežejo stare prijateljske vezi, a je



lahko prav zato pomembna pri mehanizmu se bolj prosrbskih stališč Rusije. Albrightova je tako priznala, da je prišlo do premikov, a je dodala, da ti ne zadostujejo. Kot primer je navedla sporazum o solstvu in nedeljske »volitve« kosovskih Albancev, ki jih srbska policija ni motila. Albrightova je izrazila zadovoljstvo, da se se povečala teža Ibrahima Rugove, ki se za razliko od radikalnejših kosovskih voditeljev zavzema za mirni dialog s Srbi. Minister Dini je priznal, da Milošević s Kosova ni umaknil policijskih specialcev, a je za razliko od Albrightove navedel, da se je položaj umiril.

Albrightova se je z Dinijem pogovarjala tudi o drugih zunanje-političnih vprašanjih. Tako je ocenila, da ruski predsednik Boris Jelcin po odstopu vlade obvladuje razmere v državi in da je kot demokratično

izvoljeni predsednik imel pravico spremeniti vlado. Povedala je, da bodo ZDA tudi v prihodnje opazovale razmere v Rusiji in da bodo ohranile dobre stike z ruskim zunanjim ministrom Jevgenijem Primakovom, s katerim se je kasneje sestala v Bonnu, da bi pred sejo kontaktne skupine vsaj nekoliko omilila razhajanja glede Kosova.

Ameriška državna sekretarka se je včeraj dopoldne v Vatikanu pogovarjala o razmerah na Kubi po papeževem obisku in o načrtovanih človekoljubnih ukrepih, ki jih bodo ZDA sprejele v korist kubanskega ljudstva. Tiskovni predstavnik Svetega sedeža Joaquín Navarro je dejal, da se je Albrightova v enournem pogovoru z državnim tajnikom Sodianom in zunanjim ministrom msgr. Tauranom dotaknila tudi »zaskrbljujočih« razmer na Balkanu.

UGANDA / DRUGI DAN MISIJE

Predsednik Clinton se je opravičil za suženjstvo

KAMPALA - Ameriški predsednik Bill Clinton se je včeraj v Ugandi opravičil v imenu Amerike, ki je »uživala sadove suženjstva in predolgo zanemarjala Afriko«.

Med obiskom sole v ugandskem mestu Mukono drugega dne svoje afriške turneje je predsednik Clinton obenem napovedal troje programov ameriške pomoči Afriki v skupni vrednosti 183 milijonov dolarjev; med njimi 120 milijonov dolarjev vreden projekt pomoči solstvu v Ugandi.

Vendar pa je Bill Clinton največ govoril o moralni odgovornosti. Čeprav je tiskovni predstavnik Bele hiše Michael McCurry pred začetkom turneje opozoril, da se predsednik med turnejo ne bo opravičeval zaradi suženjstva v imenu Amerike, se je Clinton vendarle opravičil. »Ce se vrnem v čas, ko se nismo bili narod, so Američani evropskega rodu sprejeli sadove trgovine s sužnji, kar je bilo narobe. Vendar pa je bil najhujši greh, kar jih je Amerika zagrešila zoper Afriko, ta, da jo je zanemarila in je ni poznala.«

TURČIJA / V KURDSKEM DIYARBAKIRU

Grob poseg turške policije proti italijanskim mirovnikom

Enega so prijavili sodstvu, druge pa v bistvu izgnali

ANKARA - Turška policija je včeraj vdrla v hotel Karavanseray v Diyarbakiru, kjer se je nahajala delegacija italijanskih mirovnikov, jih strpala v marice in odpeljala na letališče. Kot je povedal poslanec Stranke komunistične prenovne Walter De Cesaris, se je policija obnašala izredno grobo in ni dala nobenih pojasnil, kar po njegovem zgovorno dokazuje raven demokracije, ki vlada v Turčiji. Zadržanje policije obenem dokazuje, da niso turške oblasti pripravljene na nobeno demokratično sooceno.

Italijanska delegacija z drugimi evropskimi mirovniki je prispela prejšnji teden v kurdski Diyarbakir, da bi se udeležila slavij ob kurdskega prazniku »newroz«. Med sobotnim praznovanjem pa je prišlo do zapletov, saj je posegla turška policija, ki je razgnala ljudi, tri Italijane pa priprla.

Po hitrem postopku so v ponedeljek prijavili sodstvu Dina Fri-

sulla, člana italijanskega Združenja brez meja, pod obtožbo, da je sčeval k nasilju, dva studenta Giulio Chiarini in Marcella Musta pa so oprostili in jih je včeraj izgnali iz države. Dino Frisullo je bil obtožen sčevanja k nasilju, ker je imel pri sebi letak s stavkom Nobelovega nagradjenca za književnost Daria Foja: »Kurdistan gori in živi v gorah ljudskega odpora, ki mu na Zahodu pravijo terorizem.« Na lepaku je bila tudi slika mlade kurdske ženske. Lepak z naslovom »Kurdistan obstaja« obenem izraza vso Fojevo solidarnost zrtvam represije v Turčiji in obsoja pokol Kurdov. Za oblasti je letak s tako »sovrazno vsebino« zgovoren dokaz, da je Frisullo ljudi sčeval k nasilju. Resnici na ljubo, so Italijani prijeli, ko je bilo manifestacije že konec. To je povedala Luisa Morgantini, italijansko Združenje za mir, ki je navedla, da je Frisullo ostal na trgu po posegu policije.

Takrat je skupina dečkov zagnala v policiste kamenje, ti pa so odgovorili z vodnimi topovi. Frisullo in oba studenta so samo gledali prizor, za policijo pa je bilo to dovolj in so trojico priprli.

Kot se je izvedelo, so Frisulla prijavili sodstvu na podlagi 312. člena turškega kazenskega zakonika, tako da mu grozi od enega do treh let zapor.

Turške oblasti so torej spet pokazale pravi obraz, saj so skupaj z Italijani iz Diyarbakira grobo izgnale tudi ostale evropske mirovnike, skupaj kakih sto, ki bodo morali de facto zapustiti državo.

Turško združenje za človekove pravice IHD je včeraj najodločnejše obsodilo sklep o izgonu italijanskih in evropskih opazovalcev. Generalni sekretar IHD Nazmi Gur je poudaril, da tak sklep zgovorno dokazuje, da turške oblasti niso spremenile svojega zadržanja do človekovih pravic in kurdskega vprašanja.

RUSIJA / MEDTEM KO SESTAVLJAJO VLADO

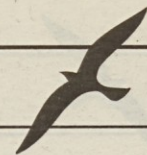
Boris Jelcin grozi svojim sodelavcem

Če ne bodo izvajali odlokov jih čaka smrt

MOSKVA - Sergej Kirijenko, ki mu je predsednik Jelcin poveril dolžnost začasnega premiera, je že včeraj začel posvetovanja o oblikovanju nove vlade. Sestal se je s predsednikoma dume in zveznega sveta ter z vodji poslanskih skupin. Vladimir Rizkov, podpredsednik dume in eden od voditeljev stranke Rusija naš dom, ki je tudi stranka odstavljene premiera Cernomirdina, je po srečanju s Kirijenkom izrazil upanje, da bodo čimprej sestavili novo vlado. Rizkov je tudi povedal, da bodo v prihodnji vladi reformistični tehniki, ki ne bodo odražali strankarskih koalicij. Kot je ukazal Boris Jelcin, ima Kirijenko teden dni časa, da sestavi novo vlado. V njej bosta skoraj gotovo ohranila doseženi resor tako zunanji minister Jevgenij Primakov, kot obrambni minister Igor Sergejev. Na včerajšnjem sestanku Borisa Jelcina z vodstvom predsedniške administracije je namreč ruski predsednik pohvalil njuno delo, kar vsi ocenjujejo kot dokaz, da bosta ohranila svoja resorja. To je navsezadnje tudi razumljivo predvsem glede zunanje poli-

tike, ker bi zamenjava vnesla precejšnjo zmedo in sume v svetovnih diplomatskih krogih. Glede obrambnega ministra pa je zadeva se bolj kocljiva, ker mora obrambni minister do konca izpeljati reformo ruske armade, zamenjava pa bi povzročila dodatne zaplete.

Na včerajšnji seji pa je bil Jelcin izredno grob s svojimi sodelavci. »Ustvariti morate razmere, v katerih bo vsakomur jasno, da nēizvajanje predsedniškega odloka pomeni isto kot smrt,« je poudaril Jelcin. Za ruskega predsednika morajo vsi dosledno spoštovati in izvajati njegove odloke, ker jih v nasprotnem primeru čaka politična smrt. Ob tem včerajšnjem izpadu postaja torej jasno, da je Jelcin odstavil Cernomirdina predvsem zaradi neposlušnosti, ali bolje receno zaradi njegove samostojnosti. Ruski predsednik hoče v svojih rokah ohraniti vso oblast v državi, tako da so Rizkovove napovedi o tehnokratski vladi precej realistične. Jelcin potrebuje izvedence, ki naj bi v praksi samo uresničevali njegove politične smernice.



OBČINA / ODOBREN NA SEJI OBČINSKEGA SVETA

Gorica končno dobila načrt za trgovsko mrežo

Opozicija: načrt že presežen, ker so dogodki prehiteli upravo Fiorelli o gospodarskem interesu do kulturnega odpiranja

Goriški občinski svet je predpisno odobril načrt mreže trgovskih dejavnosti v mestu, ki ga je izdelal načrtovalec Edi Sommariva. Načrt, ki naj bi predvidel uravnotežen razvoj iz razporeditev trgovskih dejavnosti, je že dolgoletna potreba mesta in so razpravo o njem začeli pravzaprav že v prejšnjih mandatnih dobah. Po dolgem času in ne brez kritik opozicije, ki je sedanji večini očitala pasivnost, je končno prišlo do odobritve, ki pa je najbrž že zakasnela. Po eni strani se je namreč trgovska mreža v vseh teh letih vseeno razvijala, toda brez pravih smernic in neurejeno, o čemer prica nastanek "spontane komercialnega središča" na območju ulic Garzarolli, Terza armata in Tabaj. Po drugi strani bo znani dekret Bersani v kratkem privedel do liberalizacije dovolilnic, zaradi katere bo predpisno odobreni načrt veljal kvečjemu poldrugo leto, nakar bodo nastopila druga pravila.

Kljub tem pomislekom je odbornica za trgovino Giovanna Paolini menila, da je načrt pomemben instrument. Poudarila je troje glavnih smernic, ki naj bi uravnavale koncesije za trgovske dejavnosti. Po eni strani bo občinska uprava težila v ovrednotenju centra mesta in predvsem tistih delov, kjer je v zadnjem času prišlo do prenove stanovanjskih kompleksov. Na teh območjih (primer je predel med ulicama Favetti in Formica) naj bi spodbujali odpiranje novih dejavnosti. Druga

smernica zadeva ohranjanje in razvoj rajonskih središč, kjer gre vsekakor ohraniti in razvijati pristnosti trgovin. Tretje je vprašanje velike distribucije: odločili so se za nekakšen "status quo" in torej za preprečevanje odpiranja novih velikih obratov na škodo trgovine na drobno. Potrebno pa bo urediti sedanje kaotične razmere na tem področju.

Ob trgovskem načrtu je bil v razpravi tudi načrt za prodajalne časopisov. Predvidena je možnost odprtja samo dveh novih prodajalnic: ene na območju Pevme, Oslavja in Stmavra, kjer danes ni nobene, in druge v rajonu Podturn - Sv. Ana, kjer je prodajnih mest glede na prebi-

valce manj kot drugod.

Občinski svet je načrt komercialne mreže odobril s 23 glasovi večine in Severne lige, svetovalci opozicije pa so glasovali delno proti, se vzdržali ali sploh niso glasovali. Odobritev sklepa o časopisnih prodajalnah pa je bila skoraj soglasna s 27 glasovi in 2 vzdržanimi.

Povedati gre, da je iz posegov opozicije bilo slišati precej kritik na račun zakasnelosti načrta, njegove neustreznosti in pomanjkanja sposobnosti dolgoročnejšega načrtovanja. Ban (DSL) je menil, da gre le za predvolilno potezo, ki ne bo v ničemer izboljšala težavnih razmer za trgovino v mestu.

Zanimiv poudarek je v dolgem posegu izpostavil

zeleni Fiorelli. Malo pomagajo, je dejal, taki načrti ali kulturno-gastronomске vabe za turiste, ki jih širokogrudno nastavlja odbornik za kulturo. Največji potencial so za Gorico kupci iz Slovenije. Mesto pa jih ne bo privabilo z novimi komercialnimi centri ali nastopi zonglerjev na gradu temveč le s prijaznejšim vzdušjem in večjo kulturno odprtostjo. Preseganje nacionalistične zaprtosti in nekoliko vzvišenega odnosa do gostov iz Slovenije je torej ne samo kulturna in politična potreba pač pa tudi največji gospodarski interes za mesto, kjer je trgovina po pomenu še vedno prva gospodarska dejavnost.

NOVA GORICA / REFERENDUM

Krajani Vrtojbe in Šempetra na poti "secesije"?

Izrekli naj bi se o novi občini

Občini Nova Gorica preti nevarnost ponovne "secesije" krajevnih skupnosti, ki naj bi se osamosvojile in postale občine. V Sloveniji namreč razpravljajo o tem, da bi do jeseni ustanovili se 36 novih občin. V slovenskem parlamentu se je namreč končal postopek preoblikovanja krajevnih samouprav, ki predvideva, da se bodo krajani 19. aprila na referendumih izrekli o ustanavljanju odcepnih novih občin. Preoblikovanje samouprave zadeva kot rečeno tudi območje Mestne občine Nova Gorica, kjer je vprašanje že dalj časa na dnevnem redu. Za samostojno občino se najbolj oglašujejo v Šempetru in Vrtojbi. Bolj skeptični so na območju Grgarja in Ce-

povana, ki ju zadeva podobna predlog.

Kaj menijo ljudje, se bo pokazalo prav na referendumih. Zaradi nedorečenosti v zakonskih prepisih pa v tem trenutku ni znano, če bodo izide glasovanja dejansko upoštevali.

Ko bi prišlo do ustanovitve nove občine Šempeter-Vrtojba, bo občina imela nekaj več kot 6 tisoč prebivalcev, na njenem območju pa bodo pomembne gospodarske in druge strukture, ki zdaj služijo sirs skupnosti, zlasti mednarodni mejni prehod Vrtojba - Stanz. Po drugi strani pa je v mnogočem nedorečeno vprašanje financiranja novih občin. Nepogrešljiv del lokalne samouprave je namreč prav financiranja.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 18.10-20.15-22.20 »Alien - la clonazione«. I. Sigourney Weaver, Wynona Ryder.

VITTORIA 3 17.30-21.00 »Titanic«. I. Leonardo Di Caprio in Kate Winslet.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Flubber, un professore tra le nuvole«. I. Robin Williams.

KONCERTI

GLASBENA MATICA - GORICA vabi v petek, 27. marca, ob 20.30 v Kulturnem domu koncert pianistke Tatjane Jercog. Spored: Beethoven, Brahms, Rahmaninov, Debussy, Liszt.

PRIREDITVE

KD OTON ŽUPANČIČ vabi na predvajanje diapozitivov Marca Culota - Potovanje po Indiji in Nepalu v ponedeljek, 30. marca, ob 20.30 v domu A. Budala v Stanzu.

KGM vabi v petek, 27. marca, ob 18. uri v Kulturni dom na srečanje s predstavnikmi enotne delegacije. Govorili bodo o zakonu za zaščito slovenske manjšine.

PD PODGORA in ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV vabita v nedeljo, 29. marca, ob 17. uri v cerkev sv. Justa v Podgori na maso zadušnico ob prvi obletnici smrti Bogomira Spacana.

OBVESTILA

SPDG obvešča, da samo še DANES od 18. do 20. ure na sedežu v Ul. Malta 2 vpišujejo za društveno tekmovalce 29. t.m. in za avtobus.

KD O. ŽUPANČIČ v Stanzu prireja šahovski tečaj za otroke in odrasle. Srečanja so ob četrtkih ob 15. uri v domu A. Budala na Piloscu. Informacije pri Sari (tel. 537525).

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA sklicuje jutri 50. redni občni zbor v prostorih SKC Danica na Vrhu. Prvo sklicanje bo ob 19.30, drugo ob 20. uri.

ČESTITKE

Danes praznuje 74. rojstni dan IVAN SEMOLIC iz Gabrij. Vse najboljše, zdravja in sreče mu želijo hči Ivica z možem ter vnuka Igor in Walter.

Trikrat hurà za našega doktorja! Dne 23. marca je uspešno doktoriral iz ekonomije ERIK ZAVADLAV. Čestitajo mu in želijo veliko uspeha v bodočnosti stric Sergio, teta Stana, Nevio, Katja in Marjan z družino.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

AL REDENTORE, Ul. IX Giugno 36, tel. 410340.

POGREBI

Danes: 12.00, Nerina Veronese por. Zanuso iz Pordenona v cerkev pri sv. Ani in na glavno pokopališče; 13.50, Otello Bortolossi iz splošne bolnišnice v San Giovanni al Natisone.

moška oblačila
mauro karis
ul. Carducci 24
tel. 537561

V Ascolijevi ulici nočejo avtomobilov

Promet in parkirišča se vedno razdvajajo mnenja občanov. Po eni strani se trgovci boje, da bi jim vsakršno omejevanje odtegnilo del kupcev, po drugi so stanovalci v centru naveli hrupa in onesnaževanja.

Včeraj se je s protestno izjavo oglasilo 31 stanovalcev iz Ascolijeve ulice, ki bi sicer morala biti ena od redkih v Gorici z omejenim prometom. V resnici ni tako. Javno parkirišče zraven sinagoge privablja avtomobile, ki potem drivijo po ulici in ogrožajo ljudi, ugotavljajo podpisniki. Ker so v bližnji Ul. Brass odprli novo prostorno parkirišče, stanovalci zahtevajo, naj se zapre parkirni prostor pri sinagogi. Parkirna mesta naj bi bila kvečjemu dostopna stanovalcem his, ki so brez garaž, v Ascolijevi ulici pa naj bi spet uvedli režim omejenega prometa. Stanovalci tudi zahtevajo, naj mestni redarji pogosteje nadzorujejo to območje in naj zagotovijo spoštovanje vsaj najpreprostejših prometnih norm.

GORICA / NA POKRAJINI

Seja meddržavne komisije za vodno gospodarstvo

Na sedežu goriske pokrajine bo danes zasedala meddržavna komisija Italije in Slovenije za vprašanja vodnega gospodarstva. V italijanski delegaciji bodo predstavniki ministrstva za zunanje zadeve ambasadni svetovalec Fabrizio Santurro, Mario Govi kot odgovoren za probleme Posočja in načrtovalec inz. Baruffi, slovensko delegacijo pa bosta vodila sekretar na ministrstvu za okolje Franc Steinman in Nataša Župancić z ministrstva za zunanje zadeve. Srečanje bo izrazito delovnega značaja: preverjali bodo postopke in

tehnične probleme glede razpisa natečaja za izdelavo studij o urejanju okolja v porečju Soče.

Ob srečanju bo predsednik Pokrajine Giorgio Brandolin kot gostitelj ponudil delovno kosilo, na katerega bo povabil tudi župana Gorice in Nove Gorice. Namen je opozoriti vladne predstavnike, naj v večji meri upoštevajo predloge in potrebe krajevnih stvarnosti. Pismo s podobno željo glede pogajanj za vstop Slovenije v Evropsko unijo je Brandolin v prejšnjih dneh poslal tudi predsedniku vlade Prodiu.

Protest proti Zdravstveni ustanovi

Na pobudo raznih združenj invalidov, prizadetih, bolnikov in sindikatov upokojencev Cgil, Cisl in Uil bo danes ob 10. uri demonstracija pred upravnim sedežem zdravstvene ustanove na vogalu ulic Vittorio Veneto in della Bona. Predstavniki družbenih skupin, ki so najbolj potrebne oskrbe, bodo protestirali proti klestenju stroškov, za katerega menijo, da ze krati z ustavo zajamčeno pravico do zdravja.

NOVICE

Tretja ponovitev igre SSG

Izjemoma bomo nocoj v Gorici pričali tretji ponovitvi gledališke predstave v abonmaju SSG. Danes bo namreč dodatna ponovitev igre »Master class« (Mojsterski tečaj), v kateri igra glavno vlogo goriska rojakinja Bogdana Bratuz, ki slavi 40 let gledališkega ustvarjanja. Predstava je namenjena, in to prvič, gledaliskim ljubiteljem iz Ajdovščine, vsekakor pa si jo lahko ogledajo tudi abonenti reda A in B in drugi, ki so zamudili prvi uprizoritev. Pricetek predstave bo (izjemoma) ob 19.30.

Člani KGM na TV Primorki

Gostje oddaje iz zamejstva na TV Primorki bodo nocoj ob 18.30 predstavniki Kluba goriske mladine David Cej, Mara Cernic in Mitja Primožic. Predstavili bodo delovanje kluba in zlasti srečanje na temo Zakaj zascitni zakon, ki bo v petek v Kulturnem domu.

Rafael Podobnik in »Obrusnice«

Danes ob 20. uri bodo v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici odprli fotografsko razstavo Rafaela Podobnika iz Nove Gorice, ki jo prirejajo Skupina 75, Kulturni dom in ZSKD. Ob tej priložnosti bodo tudi predstavili knjigo »Obrusnice«, ki sta jo sestavila Pavel Medvesček in Rafael Podobnik.

Film proti smrtni kazni

Goriska sekcija združenja »Amnesty international« vabi nocoj ob 20.30 v center »Punto giovani« v Kapucinski ulici v Gorici (zavod Lenassi) na predvajanje filma »Dead man walking«, ki na pretresljiv način predstavlja problematiko izvajanja smrtnih obsodb v ZDA. Vstop z vabili, ki so na razpolago tudi na licu mesta.

TRŽIČ / ZAGONETNA SMRT

Umrl mlad Slovak

Na trupu na prvi pogled ni znakov nasilja

V Trzicu so včeraj malo po 19. uri našli mrtvega 24-letnega slovaškega delavca Karola Katraka. Truplo so našli v bližini lokala Boavista pri plazi Marina Nova.

Mladega delavca so pogrešali že od pedsinoci, ko je v družbi delovnih kolegov, večinoma Slovakov, preživel večer v omenjenem lokalu. Tako Katrak kot ostali so zaposleni pri nekem zaseb-

nem podjetju, ki opravlja dela v ladjedelnici Fincantieri. Pedsinoci so se menda precej veselili, ko so se vrnili v kamping Albatros, kjer so nastanjeni v bungalovih, pa Katraka ni bilo več nikjer. Včeraj so ga iskali cel dan, tudi v morju. Našli so ga sele večer. Na trupu ni bilo videti znakov nasilja, vsekakor je v teku preiskava. Vzroke smrti ho pojasnila obdukcija.

FARA / NESREČA NA CESTI

Smrtni padec kolesarja

V Fari, na državni cesti med Gorico in Gradišcem, je včeraj popoldne ob 17.35 umrl 71-letni Bruno Giuseppe Brumat doma iz Fare. Točni vzroki smrti oziroma okolščine nesreče niso pojasnjeni. Gotov je le to, da je mož, ki se je peljal s kolesom, padel, ne da bi ga oplazilo kako drugo vozilo. Morda je izgubil ravnotežje, morda pa gre vzrok za padec pripisati nenadni slabosti. Prav tako se ni dognano, ali je umrl zaradi udarca v glavo ali zaradi slabosti. Na kraj so takoj prihiteli reševalci službe 118, gasilci in prometna policija, vsak poskus ozivljanja pa je bil zal zaman.

MAMILA / V NOVI GORICI

Kriminalisti onespobili razpečevalsko mrežo

Novogoriški kriminalisti so te dni onespobili mrežo razpečevalcev, ki je zalagala s tabletkami ekstazija in drugimi mamili številne kraje Primorske. Po večmesečnem nadzorstvu so prišli 20-letnega M.M. iz Nove Gorice. Ugotovili so, da je mamila nabavljal pri treh osebah starih od 19 do 28 let v Ljubljani, Kranju in na Jesenicah, pred nadaljnjo prodajo pa je mamilo hranil pri 21-letnem D.Z. iz Nove Gorice in 20-letni A.A. iz Ajdovščine, se 9 preprodajalcev pa je razpečevalo mamila v Novi Gorici, Idriji, Izoli in v Italiji.

Policija je skupno odvzela prostost 14 osebam, od teh so 12 ovadili sodstvu. Sed jih je v priporu. Izvedli so 19 hisnih preiskav in zasegli 103 tabletke ekstazija, 715 g hasisa, 121 g anfetamina, 113 g marijuane, 8 pivnikov LSD, 5 tehtnic in nabojnik za pistolo s šestimi naboji kalibra 9.

SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ - G O R I C A

KONCERTNA SEZONA 1997/98
SREČANJA Z GLASBO

F. GARCIA LORCA
Skika brez naslova

Veronica VASCOTTO, sopran
Luka DEBEVEC-MAYER, bas
Giulio CHIANDETTI, kitara
Anna KRAUTHAKER, gib
Bruno TOFFUL, glas
Diego de BREA, zamilsel in inscenacija

Kulturni center Lojze Bratuz - Gorica
Jutri, 26. marca 1998, ob 20.30

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sreda, 25. marca 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

EVRO / DANES V BRUSLJU SPREJEM »SPRIČEVAL« ZA KANDIDATKE

Med enajstimi državami evra bo zagotovo tudi Italija

Finančni trgi odgovorili z novimi rekordi, na borzi Mibtel +3%

BRUSELJ - Evropsko komisijo čaka danes labodnji spev, zadnje dejanje v njenih monetarnih pristojnostih, ko bo sprejela »spricevala« za države kandidatke za evro. To bo premisa za rojstvo evra v enajstih državah, vključno z Italijo, na katero so se kot vse kaže razblinili se zadnji dvomi in jo čaka le še formalizacija njene evro-zrelosti. To se bo zgodilo 2. maja na vrhu sefov držav in vlad petnajsterice, potem pa bo vso monetarno politiko držav članic Evropske montarne unije prevzela Evropska centralna banka in tako razbremenila doslej pristojno Evropsko komisijo.

Evropski komisar za monetarna vprašanja Yves Thibault de Silguy bo torej danes oznanil tisto, kar finančni tgi in mediji vse Evrope jemljejo kot gotovo: da bodo skupno evropsko denarno enoto, evro, 1. januarja 1999 uvedli v enajstih državah, in sicer v Italiji, Nemčiji,

Franciji, Belgiji, Nizozemski, Luksemburgu, Španiji, Portugalski, Irski, Avstriji in Finski. Negotovosti torej ni več in tako je bilo v Bruslju na predvečer današnjega razdeljevanja »spriceval« zelo mirno. Pot je Evropski komisiji utrl ze vrh ekofina v Yorku, kjer so ekonomski in finančni ministri presegli se zadnje kratke stike in nesporazume.

O evru je torej zdaj se skoraj vse znano, od seznama sodelujočih držav do medvalutne paritete, zdaj je treba le se izbrati predsednika Evropske centralne banke. O tem so včeraj v Frankfurtu razpravljali guvernerji nacionalnih bank, s sestanka pa naj bi bilo slišati le pomirjujoče tone. Kar pa zadeva Italijo, so dobro poučeni viri povedali, da je v njenem »spricevalu« zapisano, da je dosegla »visoko stopnjo trajne konvergenca« in da torej izpolnjuje vse pogoje za uvedbo skupne valute. Kar pa zadeva

grozljivo veliko javno zadolžitev, ki je vse do zadnjega obremenjevala italijansko pot v Evropo, je brusselska komisija Italijo uvrstila v družbo z Belgijo, Nemčijo, Španijo, Avstrijo in Švedsko, za katere poročilo predvideva »nadaljnje preverjanje«. Promocija pa upošteva kot same po sebi umevne namene nadaljevanja sanacije javnih financ, ki jih bo vlada vpisala v svoj ekonomsko-financijski programski dokument.

Promocija Italije v zvezi z evrom je bila včeraj eden glavnih dejavnikov novega podviga že sicer izredno živahne milanske borze, ki je v finalu sestanka poskočila za več kot tri desetinke (Mibtel +3,05%) in znova potolkla vse dosedanje rekorde. Včerajšnji dvig je navrgel 12 tisoč milijard lir nove kapitalizacije delnic, medtem ko je Piazza Affari od začetka leta prisluzila že 234 tisoč milijard lir.

TRENDI / ŽIVLJENJSKI STROŠKI KOT FEBRUARJA

Tudi iz druge skupine vzorčnih mest potrdilo o zastoju marčne inflacije

RIM - Tudi podatki druge skupine vzorčnih mest so včeraj potrdili, da se je inflacija marca umirila in ostala na februarjski stopnji 1,8 odstotka, medtem ko so se življenjski stroški v primerjavi z mesecem prej zvišali za zgolj desetinko odstotka. Po zvišanju cen in tarif v januarju in februarju je cenovna dinamika ta mesec spet pod popolnim nadzorom, posebej pa kaže, da so bili v celoti absorbirani učinki zvišanja stopenj davka na dodano vrednost IVA. V naslednjih mesecih ni pričakovati nobenih novih inflacijskih zarisc.

Kot receno, so življenjski stroški glede na februar zrasli za komaj desetinko odstotka, medtem ko je bilo zvišanje februarja glede na januar tri desetinke odstotka. Letna inflacijska stopnja znaša ta mesec 1,8 odstotka, medtem ko je bila marca lani 2,2 odstotka. Enajst mest, ki jih jemlje zavod Istat za statistični vzorec, po katerem izračunava inflacijski trend, sestavlja skupaj 75 odstotkov nacionalnega inflacijskega indeksa, kar pomeni, da je njihov rezultat že zelo zanesljiv kazalec inflacijskega gibanja. Dokončni nacionalni podatek o stopnji inflacije v marcu bo Istat objavil 8. aprila.

Če si pobliže ogledamo včeraj objavljene podatke, ugotovimo, da so se življenjski stroški najmanj, le za 0,1%, zvišali v Milanu, Neaplju in Palermu, medtem ko so v Firencah in Genovi zrasli za 0,2%. V letni primerjavi se je inflacijska stopnja znižala v Firencah in Palermu (od 2,1% na 1,9% oziroma od 1,4% na 1,3%), v Neaplju je ostala na februarjski ravni (1,7%), medtem ko se je zvišala v Milanu in Genovi (od 2,1% na 2,2% oziroma od 1,5% na 1,6%). Kar zadeva posamezne sestavine inflacijske kosarice, je tudi zadnjih pet vzorčnih mest potrdilo ohladitev cen za živila, s več pa je k stagnaciji rasti življenjskih stroškov prispevala pocenitev bencina oziroma naftnih derivatov nasploh. Neposredna posledica cenejše nafte je namreč znižanje izdatkov za prevozne storitve, pod nadzorom pa so tudi cene oziroma stroški za energijo in sploh za vse storitve in dobrine, povezane s stanovanjem. Med negativnimi notami najdemo na prvem mestu zvišanje cen za oblačila, kar je zapoznala posledica jesenskega zvišanja stopenj davka na dodano vrednost.

SLOVENIJA / OBRAČUN

Dobri rezultati podjetja Elan

BEGUNJE - Begunjski Elan je lani ustvaril 29 milijonov tolarjev dobička in izpolnil nacrte iz leta 1996 sprejetega kratkoročnega programa podjetja. V Elanu izvozijo kar 96% proizvodnje, lani pa jim je pri ustvarjanju dobička veliko pomagal tudi močan dolar, saj je begunjsko podjetje izvozilo na ameriški trg kar 98.000 parov smučí. Zal bo ustvarjeni dobiček v veliki meri porabljen za v preteklosti ustvarjene izgube.

Proizvodnja smučí je v Elanu s 526.000 pari se vedno na prvem mestu, pozna pa se tudi izdelava smučí za podjetje Kaestle, za katerega so lani proizvedli blizu 100.000 parov. Sodelovanje med podjetjema bo letos se boljše, zagotavljajo pri slovenskem proizvajalcu smučí. Proizvodnja snowboardov je z 240.000 izdelki sicer nekoliko padla, vendar je Elan prodal v preteklih letih proizvedeno zalogo, ki je nastala kot posledica »zelenih« zim. Pa tudi vse ostale Elanove dejavnosti so poslovale pozitivno, z izjemo modrega programa. Ta naj bi imel pozitivno bilanco prvič ob koncu letošnjega leta.

Srednjeročni nacrt predvideva dvig prodaje smučí in snowboardov za okrog 6%. V podjetju se trudijo izboljšati kakovost izdelkov in znižati stroške. Z optimizmom nacrtujejo novosti za naslednjo sezono: smučí Phantom in Stealth, ki so po konstrukciji in geometriji popolna novost na trgu. Nova smučka bo skušala združiti najboljše lastnosti carving in slalomske smučí in v Elanu so mnjenja, da bosta zaznamovali trende tretjega tisočletja. Nova pa sta tudi modela SCX Stiletto in SCX Terminator. Novosti je Elan že zascitil. (STA)

GOSTINSTVO / PONOVO ODPRTJE DRUŠTVENE GOSTILNE V DOLINI

»Pri Germinu« spet odprli vrata

TRST - Preteklo soboto so številni prijatelji, stranke in tudi pevci domačega zbora Valentin Vodnik pozdravili ponovno odprtje Društvene gostilne v Dolini. Novi upravitelj Germino Tull (na posnetku - foto KROMA) je priljubljeno gostilno po trimesečnem premoru spet odprl za krajevne obiskovalce. Lokal deluje od leta 1966, ko so ga na Sanci ustanovili dolinski zadrujarji.

Novi upravitelj ima za seboj kar dolg poklicni staz: tri leta je vodil Društveno gostilno na Proseku, enajst let pa je bil zaposlen v enem najznatnejših tržaskih bifejev v Ul. Torrebianca. Njegov delodajalec Mario Valenta mu je bil pravi učitelj, je dejal gospod Tull.

Društvena gostilna bo z novim videzom vabila dosedanje in tudi nove obiskovalce iz Brega in okolice. S postrežbo na



različne načine pripravljenih lignjev (kalamarov), toplih začetnih jedi in drugih pripravljanih jedi ter krajevnih

točenih in ustekleničenih vin, bodo nudili tudi kosila za zaposlene.

Gostinska sekcija Slovenskega deželnega go-

spodarskega združenja zeli novemu upravniku veliko delovnega uspeha in da bi si kmalu razširil krog odjemalcev, se po-

sebnost v času, ko se s pomladjo približuje največja krajevna prireditel, tradicionalna Majenca.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	24. MAREC 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1783,00	1818,00	
nemška marka	974,00	994,00	
funt sterling	2989,00	3044,00	
švicarski frank	1192,00	1222,00	
belgijski frank	46,69	48,69	
francoski frank	288,00	298,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	233,00	243,00	
švedska krona	221,00	231,00	
kanadski dolar	1247,00	1287,00	
portugalski eskudo	9,10	10,00	
nizozemski gulden	858,00	883,00	
avstrijski šiling	137,30	141,80	
španska pezeta	11,10	12,20	
grška dragma	5,31	6,11	
irski sterling	2428,00	2508,00	
japonski jen	13,33	14,23	
avstralski dolar	1154,00	1224,00	
madžarski florint	7,00	9,00	
hrvaška kuna	255,00	275,00	
slovenski tolar	10,30	10,55	

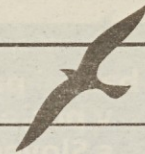
KMEČKA BANKA - GORICA	
24. MAREC 1998	v LIRAH
valuta	prodajni
ameriški dolar	1780,00
nemška marka	977,00
francoski frank	289,00
nizozemski gulden	859,00
belgijski frank	46,90
funt sterling	2963,00
irski sterling	2429,00
danska krona	254,00
grška dragma	5,50
kanadski dolar	1245,00
švicarski frank	1195,00
avstrijski šiling	137,90
slovenski tolar	10,15

MILANSKI DEVIZNI TRG	
24. MAREC 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1799,610
EKU	1956,360
nemška marka	984,740
francoski frank	293,820
funt sterling	3014,710
nizozemski gulden	873,770
belgijski frank	47,738
španska pezeta	11,609
danska krona	258,340
irski sterling	2471,220
grška dragma	5,617
portugalski eskudo	9,617
kanadski dolar	1264,930
japonski jen	13,822
švicarski frank	1207,790
avstrijski šiling	139,970
norveška krona	238,110
švedska krona	227,080
finska marka	324,600

MILANSKI BORZNI TRG	
24. MAREC 1998	INDEKS MIB 30: +3,13
delnica	cena
Alleanza Ass.	26.340
Bca di Roma	2.981
Bca Fideuram	13.028
Bca Pop.MI	16.636
Benetton *	37.877
Comit *	8.716
Credit	7.763
Edison	15.044
Eni	12.750
Fiat	7.593
Generali	55.420
Imi	26.666
Ina	5.834
Italgas	7.725
La Fondiaria	12.895
Mediaset	11.764
Mediobanca	22.761
Montedison	2.539
Olivetti	2.406
Parmalat	3.710
Pirelli Spa.731	6.006
Ras	25.564
Rolo	38.264
Saipem	11.436
San Paolo To	23.135
TIM	9.148
Telecom Ita	13.723



ljubljanska banka
Podružnica Milano



F-JK / RAZPRAVA V DEŽELNEM SVETU

Nov zakon v korist priletnih občanov

Zasedanje bodo nadaljevali danes
Odbornik Degano o politiki do ostarelih.

TRST - Deželni svet je posvetil včerajšnje zasedanje razpravi o novem zakonu v korist ostarelih občanov, vendar je pred glasovanjem zakona zmanjkalo legalno stevilo svetovalcev in je podpredsednik sveta Milos Budin, ki je vodil zasedanje, sklical novo sejo danes dopoldne ob 9.30.

V Furlaniji - Julijski krajini so ostareli pomemben del prebivalstva: 20 odstotkov oz. ena petina vseh prebivalcev je starih več kot 65 let, 9 odstotkov jih je starih več kot 75 let, 6 odstotkov prebivalcev pa je starih več kot 80 let. Se največ ostarelih je na Trzaskem, Goriskem in v goratem predelu Furlanije.

Prav zaradi take družbene pomembnosti ostarelih je vladalo veliko zanimanje za zakon, pravzaprav za ločena zakonska predloga opozicije in vladne večine. Zakon je vsekakor tesno vezan na finančni zakon deželne uprave Furlanije - Julijske krajine in so zato v včerajšnji prvi del razprave posegli svetovalci vseh političnih skupin, kot tudi odbornik za zdravstvo Cristiano Degano (na sliki), ki je povzel več točk, o katerih so spregovorili deželni svetovalci. Degano je naglasil, da deželna uprava namerava uvesti z zakonom - ki ga sestavlja 34 členov, na katere je opozicija predstavila več kot 50 popravkov - nova programska določila glede durzbenih in zdravstvenih problemov, ki zadevajo priletne občane, obenem pa urediti



tudi vprašanja, kot je stanovanjska politika in javne prevoze, ki se prav tako tičejo ostarelih.

Kot rečeno, bodo razpravo v deželnem svetu nadaljevali in verjetno zaključili se danes.

Predlog deželnih svetovalcev o ribolovu

TRST - Skupina 34 deželnih svetovalcev večine in opozicije je predstavilo zakonski predlog za izvajanje nacrta Evropske unije o ribolovu. Z zakonom bodo deblokirali vrsto prispevkov v skupnem znesku 13 milijard lir za območja, kjer so iz raznih razlogov omejili ribolov. Prve stiri milijarde lir bodo morali potrositi se pred koncem prihodnjega leta, in sicer na območju občin Milje, Trst, Devin-Nabrezina, Tržič, Starancan in Marano Lagunare.

SPORAZUM Z IZRAELOM

Janša zahteva, naj se izreče ustavno sodišče

Vlogo ustavnim sodnikom je podpisalo 13 poslancev

LJUBLJANA - Skupina trinajstih poslancev Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) s prvopodpisanim Janezom Janšo na čelu je včeraj na ustavno sodišče vložila predlog za oceno ustavnosti in zakonitosti tajnega slovensko-izraelskega varnostnega sporazuma ter postopka, po katerem je bil omenjeni sporazum sklenjen.

Skupina poslancev je ustavnemu sodišču predlagala, naj omenjeni sporazum obravnava prednostno in ga odpravi. Poleg tega pa je ustavnemu sodišču tudi predlagala, naj ugotovi, da je bila uporaba neratificiranega tajnega mednarodnega sporazuma protustavna in nezakonita, da predstavlja kršitev človekovih pravic ter da je bil varnostni sporazum sklenjen v nasprotju z več ustavnimi členi. Po mnenju poslancev SDS je omenjeni sporazum v nasprotju z ustavnimi členi, ki govorijo o usklajenosti pravnih aktov (153. člen) in o veljavnosti predpisov ter njihovem objavljanju.

Poleg tega naj bi bil sporazum v nasprotju z ustavnima členoma, ki pravita, da je Slovenija pravna in socialna država (2. člen) ter da morajo biti zakoni in drugi predpisi v skladu s splošno veljavnimi načeli mednarodnega prava in z mednarodnimi pogodbami, ki obvezujejo Slovenijo, ter da se ratificirane in objavljene mednarodne pogodbe uporabljajo neposredno (8. člen). (STA)

LJUBLJANA / UNIVERZA

Problemi domov v ospredju srečanja ministra Gabra s študenti

LJUBLJANA - Minister za solstvo in sport Slavko Gaber se je včeraj z delegacijo studentov univerze v Ljubljani pogovarjal o problemu doplaci, ki jih za posamezne storitve skušajo uveljaviti posamezne fakultete in o spremembah in dopolnitvah zakona o visokem solstvu, predvsem s stališča ureditve pravnih podlag za nastanitev in bivanje v študentskih domovih in sodelovanja studentov pri upravljanju univerze, so sporočili z ministrstva za solstvo in sport.

Predstavniki studentov so izrazili zadovoljstvo nad dosedanjimi medsebojnimi pogovori s predstavniki ministrstva za solstvo in sport v procesu usklajevanja stališč glede nastanitve studentov v študentskih domovih. Podprli so prizadevanja ministrstva za finansiranje dodatnega števila postelj v študentskih domovih ter povečanje števila subvencij za bivanje studentov pri zasebnikih. Izrazili so pričakovanje, da bosta vlada in državni zbor po hitrem postopku sprejela zakon, ki ureja crpanje sredstev iz t.i. pariškega kredita, ki zagotavlja dokončanje zaceti investicij v visokem solstvu ter študentskih domovih.

Zavzeli so se tudi za ureditev razmer glede doplaci studentov, ki jih za posamezne storitve skušajo uveljaviti posamezne fakultete, pri čemer podpirajo stališče rektorja in upravnega odbora univerze v Ljubljani. (STA)

Delegacija Evropske komisije danes v Ljubljani

LJUBLJANA - Danes in v jutri bo na obisku v Sloveniji delegacija Evropske komisije, ki jo bo vodil Stefano Micossi, generalni direktor generalnega direktorata III, pristojnega za industrijo, so danes sporočili s sedeža Delegacije Evropske komisije v Ljubljani.

Evropska delegacija se bo sestala s predstavniki slovenske vlade in gospodarstva ter se z njimi pogovarjala o vprašanjih, povezanih s slovenskim vključevanjem v Evropsko unijo, zlasti v luci bliznjega uradnega začetka pogajanj o polnopravnem članstvu.

Osrednja pozornost na pogovorih bo veljala slovenskemu približevanju evropskim standardom ter o tehnični pomoči unije pri tem. Predstavniki Slovenije in Evropske komisije bodo preučili načine pomoči direktorata za industrijo Sloveniji pri njenem prilagajanju evropskim standardom, je se zapisano v sporočilu delegacije Evropske komisije. (STA)

VIDEM / OD PETKA DO PONEDELJKA

Prodajna razstava »Arte Udine«

Zanimanje za sodelovanje je izrazilo 1.200 galerij - Vrsta spremnih prireditev

VIDEM - Od 27. do 30. marca se bodo prostori videmske sejemске ustanove spremenili v velikansko umetniško razstavo.

Na vrsti je namreč prva izvedba prodajne razstave sodobne umetnosti »Arte Udine«, ki bo potekala s sponzorstvom denarnega zavoda Hypobank. Na predstavitvi pobude je direktor sejma Maurizio Franz podčrtal sodelovanje med obcino, sejemsko ustanovo in omenjeno banko, kar

je omogočilo izvedbo te nevsakdanje manifestacije.

Razstava je, tako kot mnoge druge pobude videmske sejm, usmerjena k državam srednjeevropskega in vzhodnoevropskega prostora, zato bodo na njej sodelovali operaterji iz Avstrije, Slovenije, Svice, Bavarske, Romunije in Bolgarije. Interes za sodelovanje je doslej izrazilo 1.200 italijanskih in tujih galerij, vse pa najbrž ne bodo prisotne, saj

jih kljub velikemu sejišču ni kam dati. To veliko zanimanje potrjuje, da je tudi na področju trga umetnin vse večji interes za pretok med vzhodom in zahodom Evrope.

Med spremljajočimi razstavami, ki so na programu, velja opozoriti na monografsko razstavo o mojstru avantgarde Marcu Chagallu, na dve skupinski razstavi sodobnih romunskih umetnikov (Calin Beloesco, Romul

Nutiu in Gabriel Popa) ter bolgarskih (Vesko Velev, Kostantin Denev, Slatoslav Pometkov in Katerina Chakarova). Precej pozornosti bo namenjene delu italijanskega kiparja Simona Benettona, prisotna pa bosta tudi Furlana Roberto Milan in Toni Zanussi.

Razstavo bo možno obiskati vsak dan od 10. ure do 19.30, razen zadnjega dne (ponedeljek, 30. marca) ko bo veljal urnik od 10. do 16. ure. (D.U.)

NOVICE

Posvetovanja o novem regulacijskem načrtu v Režiji

REZIJA - Občinska uprava v Režiji je te dni začela z deli za nov splošni regulacijski načrt, ki ga bo morala sprejeti v naslednjem letu. Čeprav ima na razpolago se relativno dosti časa, se je uprava odločila za predhodna posvetovanja z občani, kar je sicer v zvezi s pomembnimi upravnimi odločitvami njena redna praksa.

Doslej so bili upravitelji in tehniki načrtovalci na dveh dobro obiskanih srečanjih na Ravanci in na Bili, prihodnji dve pa bosta v petek in soboto ob 20. uri v Solbici in Osojanah. Uprava bo poleg tega razposlala vsem občanom na dom poseben vprašalnik, s katerim bo imel vsakdo možnost izraziti svoje želje in predloge. (du)

Moretton o Hoblesu

TRST - Deželni odbornik za industrijo Gianfranco Moretton se je na zahtevo sindikalnih organizacij včeraj srečal s predstavniki lastništva in uslužbencev podjetja Hobles. Pogovora se je udeležil tudi predstavnik Gorske skupnosti Nediskih dolin. Srečanje o usodi obrata je bilo namenjeno analizi položaja podjetja in prodaje obrata na osnovi dogovora, ki je bil dosežen lani. Moretton je zagotovil, da bo deželna uprava pozorno sledila celotnemu postopku ter se angažirala v iskanju pozitivne rešitve problema.

Rop o zaposlovanju

LJUBLJANA - V Budimpešti bo od 26. do 28. marca potekala konferenca ministrov za zaposlovanje iz držav članic Evropske unije in pridruženih članic, ki se je bo udeležil tudi minister za delo, družino in socialne zadeve Anton Rop. Osrednja tema konference bo modernizacija evropskega trga delovne sile. (STA)

KOROŠKA / ZELENi ZAHTEVAJO NOVA VOLILNA PRAVILA

Proti »mumifikaciji« demokracije

Manjše stranke zahtevajo znižanje volilnega praga na štiri odstotke

CELOVEC - Boj majhnih strank za odpravo nedemokratskega volilnega zakona a na Koroškem - za osvojitve sedeža v deželnem zboru je potrebnih med devet in enajst odstotkov glasov, medtem ko se suče volilni prag v sedmih drugih zveznih deželah med štirimi in petimi odstotki - se nadaljuje. Zeleni so včeraj pred poslopjem koroškega deželnega zbora pripravili odmevno akcijo: iz sarkofaga so »osvobodili« mumificiran kip boginje modrosti Atene, katere kip stoji pred dunajskim parlamentom in je hkrati prispodoba za demokracijo v Avstriji.

Delegacija protestantov je na koncu demonstracije predsedniku deželnega zbora Adamu Unterriederju predala petico, s katero Zeleni odločno zahtevajo znižanje volilnega praga na štiri odstotke se pred deželnozborskimi volitvami 7. marca 1999.

Ob tej priložnosti je bilo poudarjeno, da Zeleni resno razmislijo o pritožbi na ustavno sodišče na Dunaju, če bodo koroške stranke, ki so zastopane v deželnem zboru, odklonile spremembo volilnih pravil.

Kot smo že poročali, je koroški deželni parlament na svojem zasedanju ob koncu februarja sklenil, da bo le vnovic razpravljal o tem vprašanju. Odbor za ustavna vprašanja bo do sredine aprila dobil mnenje uglednih strokovnjakov za ustavno pravo iz vse Avstrije, tako da se bodo deželni poslanci lahko se pred poletjem odločili, če naj spremenijo volilni zakon ali ne.

Nedvomno potrebni reformi volilnih pravil se slej ko prej upira deželni glavar in sef koroške ljudske stranke Christof Zernatto, katerega edini argument proti znižanju volilnega praga je »strah pred

italijanskim razmerami«. Svobodnjaki so za znižanje praga na pet odstotkov, predsednik koroških socialdemokratov Michael Ausserwinkler pa je napovedal, da se bo tudi njegova stranka zavzela za znižanje vstopnega praga, če bodo strojkovnjaki prisli do spoznanja, da obstaja nevarnost, da ustavno sodišče ugotovi napovedani ustavni pritožbi in razveljavi rezultat volitev, če bodo le-te izvedene po starih volilnih pravilih.

Znižanje vstopnega praga podpira tudi (slovenska) Enotna lista (EL). Predlagala je ustanovitev skupne volilne platforme malih strank za deželnozborske volitve prihodnjega leta. Če skupna platforma na volitvah dobi med stiri in pet odstotkov glasov, bi se s tem znatno izboljšale možnosti za uspešen postopek pred udstavnim sodiščem.

Ivan Lukan

Jutri v Dubrovniku zunanji ministri Avstrije, Slovenije in Hrvaške

DUBROVNIK - Zunanji ministri Slovenije, Avstrije in Hrvaške se bodo v jutri sestali na trojnem srečanju v jadranskem Dubrovniku. Teme pogovorov Borisa Frleca, Wolfganga Schuessla in Mateta Granica bodo po napovedih z Dunaja in iz Zagreba skupni projekti v prometu, energetiki, turizmu in zaščiti okolja, pa tudi v boju proti tihotapljenju ljudi in trgovini z mamilami.

Prvo srečanje zunanjih ministrov teh treh držav naj bi obenem dalo spodbudo za začetek tesnejšega sodelovanja pri reševanju čezmejnih problemov. Sicer o teh vprašanjih redno potekajo posvetovanja že v okviru Srednjeevropske pobude.

V prometu se Avstrija zavzema za izgradnjo železniske in cestne povezave med avstrijskim Gradcem in hrvaškim Zagrebom. Kot pred jutrišnjim srečanjem piše avstrijska tiskovna agencija APA, trenutne povezave med omenjenima mestoma ne zadostujejo. Isti vir se navaja, da bo Avstrija ponudila Sloveniji in Hrvaški podporo pri izgradnji energetskih objektov.

V ospredju hrvaških in slovenskih interesov pa je avstrijska podpora sosedam pri siritvi Evropske unije. (STA)



KOŠARKA / ČETRTRFINALE EVROLIGE

Kinder zmagal po velikem pretepu

Sodnika na derbiju s Teamsystemom izključila kar deset igralcev! - Benetton uspešen

Kinder Bologna - TeamSystem Bologna 64:52 (39:28)

KINDER: Crippa, Abbio 13, Danilović 8, Savić 11, Nesterović 8, Sconochini 20, Binelli 4, Frosini, Morandotti in Ruini niso igrali.

TEAMSISTEM: Rivers 17, Myers 12, Fucka 4, Galanda 2, Chiacig 2, Attruia 3, Moretti 2, O'Sullivan 6, Gay 4. Vidili ni igral.

Sodnika: Brazauskas (Lit), Koukoulekidis (Grč). Prosti meti: Kinder 14:16, TeamSystem 9:12; Pon: nihce. Tri točke: Kinder 2:12 (Abbio 1:2, Danilović 0:7, Sconochini 1:3), TeamSystem 7:20 (Rivers 3:7, Myers 3:6, Attruia 1:5, Moretti 0:2); Zaradi splošnega pretepa v 37 minuti 50 sekundah so bili izključeni Abbio, Savić, Morandotti, Fucka, Myers, Gay, Moretti, Vidili, Galanda in Chiacig.

CASALECCHIO DI RENO (BOLOGNA) - Prvi cetrtrfinalni bolonjski derbi evrolige bo ostal v spominu zaradi množičnega pretepa, do katerega je prišlo 2 minuti 10 sekund pred koncem tekme. Igra je bila prekinjena celih deset minut, sodnika pa sta izključila kar deset igralcev. Neljubi dogodek je, zal, sprožil Gregor Fucka, ki je zalučal zogo v Savica, ta pa je reagiral. Vnel se je pretep, pri katerem so se najbolj izkazali Abbio, Myers in Danilović. S klopi so na igrišče planili tudi rezervni

igralci obeh ekip, se zlasti pa Teamsystemovi. Prede so se duhovi le pomirili sta Danilović in Savić zaman skušala obračunati z Myersom, a soigralci so ju zadržali. Sodnika sta izključila Saviza, Abbia in Morandottia (sedel je na klopi) na eni strani ter Fucko, Myersa in vso »klop« na drugi strani, tako da je Teamsystem končal tekmo samo s tremi igralci, Riversom, Attruio in O'Sullivanom.

Benetton Treviso - Efes Istanbul 67:57 (36:28)

BENETTON: Gracis, Sekunda 2, Pittis 7, Marconato 6, Bonora 5, Rebrača 31, Niccolai, Williams 14, Rusconi 2.

EFES: Turkan 13, Aydin, Sellers 18, Howard 8, Evliyaoglu 5, Besok, Sarica 13. Niso igrali Bibo, Turkoglu, Oyguc.

Sodnika: Betankor (Spa) in Koller (Slr). Prosti meti: Benetton 13:17, Efes 16:24. Tri točke: Benetton 4:13 (Gracis 0:1, Pittis 0:1, Bonora 0:1, Niccolai 0:2, Williams 4:8); Efes 3:11 (Turkan 1:2, Howard 0:1, Evliyaoglu 1:3, Sarica 1:5).

Ostali cetrtrfinalna izida: Partizan Beograd - CSKA Moskva 87:72 (49:24), Aek Stene - Alba Berlin 88:68 (47:27)

Povratne tekme bodo jutri, morebitne tretje pa v četrtek, 2. aprila.

TENIS / KEY BISCAYNE

Sampras bi lahko izgubil prvo mesto na lestvici ATP

Premagal ga je Ferreira, prehitijo ga lahko Korda, Rios in Rusedski



Sampras ni mogel verjeti, da mu nič ne gre od rok

KEY BISCAYNE - Na teniskem turnirju v Key Biscaynu je v tretjem krogu tekmovalje že končal prvi nosilec, American Pete Sampras. Premagal ga je Južnoafričan Wayne Ferreira z 0:6, 7:6 (8:6), 6:3. Poraz bi utegnil najboljšega teniskega igralca na svetu drago stati, saj lahko izgubi vodilno mesto na svetovni računalniški lestvici. Ogrožajo ga namreč drugi, tretji in peti na lestvici, Čeh Petr Korda, Čilenec Marcelo Rios in Britanec Greg Rusedski.

Sampras je po dvojboju, ki ga je odlično začel, saj je v prvem nizu nasprotniku »zavezal kravato«, le nemočno obsedel v svojem stolu na igrišču. »Res ne vem, kaj mi je bilo. Igro sem imel povsem v svojih rokah, a sem izpuštil zmago,« je skušal pojasniti poraz. Ferreira je bil razumljivo nadvse zadovoljen: »Nekoč se ti pač zgodi, da igraš slabo. Pri Samprasu je to enkrat na pet let.«

Samprasova tekmeča za teniški prestol v tretjem krogu se nista imela težav. Korda je s 6:4, 4:6 in 6:3 premagal Spanca Francisca Claveta, Rusedski pa je v dveh nizih opravil s Švicarjem Marcom Rossetom, izid je bil 6:1, 7:6 (10:8).

Med ženskami je za lep podvig poskrbela Italijanka Silvia Farina, ki je v osmini finala izlčocila 6. nosilko Južnoafričanko Amanda Coetzer, danes pa se bo pomerila z 11. nosilko Venus Williams.

NOVICE

Drevi Panathinaikos - Stefanel

ATENE - Grški Panathinaikos bo za milanski Stefanel v polfinalu evropskega kosarkarskega pokala težek zalogaj. Prva tekna bo drevi v Atenah. Za Grke igra tudi Dino Radja, ki je s stirmi milijardami lir letnega dohodka najboljši plačan igralec v Evropi. Zvezda je tudi Byron Scott, najboljši domači igralci pa so Kalaitzis, Alvertis in Economu. Na Stefanelovi klopi bo sedel Franco Casalini, ki bi tekmo komentiral za Tv postajo tele +, ko bi Milančani ne odslovili trenerja Marcelettija in ga poklicali na njegovo mesto.

Danes Nemčija - Brazilija Slovenija v Varšavi

RIM - V okviru priprav za nastop na nogometnem SP v Franciji bo Slovenija danes v Varšavi kot sparing-partner odigrala prijateljsko tekmo s Poljsko. Na sporedu bo se trinajst zanimivih tekem: Spored: Nemčija - Brazilija, Rusija - Francija, Češka - Irška, Škotska - Danska, Švica - Anglija, Avstrija - Madžarska, Kolumbija - ZRJ, Makedonija - Bolgarija, Wales - Jamajka, Severna Irška - Romunija, Malta - Finska, Španija - Švedska, Belgija - Norveška.

Crvena zvezda na razprodaji

BEOGRAD - Nekdanji evropski nogometni prvak Crvena zvezda je v hudi finančni stiski. Po pisanju beograjskih listov naj bi blagajniški primanjkljaj sanirali s prodajo v tujino najboljših igralcev. Na vrhu seznama je obetavni vezni igralec Dejan Stanković. Zanj je Glasgow Rangers že ponudil 27 milijard lir odškodnine, vendar naj bi se za tega igralca zanimala tudi Lazio in Roma. Beograjski klub naj bi zapustila tudi napadalca Ognjenović (Real Madrid) in Njeguš (Juventus ali Kaiserslautern).

Lara Magoni prvakinja

FALCADE - Lara Magoni je osvojila naslov italijanske prvakinje v slalomu. Na drugo mesto se je uvrstila Annalisa Ceresa, tretja pa je bila Elisabetta Biaschi. Compagnonijeva je odstopila v prvi vožnji.

Konec za Maekkinena, vodi McRae

MATOSINHOS - Na 31. reliju po Portugalski, četrti preizkušnji letosnjega svetovnega prvenstva, je ze po 12 hitrostnih preizkusnjah odstopil svetovni prvak Finec Maekkinen (Mitsubishi). Po "bliznjem srečanju" z drevesom ob cesti je moral zaradi preveč poskodovane obese svojega dirkalnika odnehati. V vodstvu je Skot McRae (Subaru), drugi pa je z zaostankom 56 sekund Finec Kankkunen (Ford).

Budin 28 točk, Zidarji naprej

SEŽANA - Kosarkarji Kraskega zidarja so se uvrstili v cetrtno finala (od 28. 3.) končnice 1. slovenske lige. V drugi tekmi osmine finala so domžalski Helios premagali z 89:81. Najboljši strelec Kraskega zidarja je bil z 28 točkami Jan Budin. Sledita Lovric (19) in Brezec (17). Ostali izid: Posta Maribor - Slovan 71:77 (skupno 0:2).

Čemic 59. na lestvici trofeje

Na končni lestvici Trofeje Gazzetta dello sport, ki jo podeljujejo najboljšim odbojkarjem po rednem delu A1 lige, zaseda Gorican Matej Černic (Jeans Hatì Bologna) 59. mesto s 17 točkami. Trofejo je osvojil Spanec Rafael Pascual.

Obvestili

SPDG - SMUCARSKI ODSEK obvesča, samo SE DANES, med 18. in 20. uro vpisujejo za društveno tekmovalje v veleslalomu, 29. t. m. Vpisovanje na sedzu v Ulici Malta 2.

KOŠARKARSKA SEKCIJA SD POLET obvesča vsa dekleta l e t n i k o v 1988/87/86/85, ki bi se hotele ukvarjati s kosarko, da bo prvi trening v petek, 27. t.m. ob 15. uri v telovadnici »Ervatti« pri Briscikih. Zainteresirane se lahko prijavijo na sedezu Poleta tel. 213405 ali se predstavijo neposredno na prvi trening.

JADRANJE / REGATA ZA OPTIMISTE V GRADEŽU

Ekipno drugo mesto za Čupo

Med posamezniki Jaro Furlani tretji, Daniel Piculin šesti

Cupina ekipa optimistov se je prejšnjo nedeljo udeležila regate Rotary, ki jo že peto leto zaporedoma prireja Lega Navale iz Gradeza. Čeprav je v soboto zgledalo, da regate ne bo mogoče izpeljati zaradi premočne burje, so se vremenske razmere cez noč izboljšale in v nedeljo je zasijalo sonce z zmernim vetrom (okoli 4 m/s). Morje je bilo skoraj mirno, z rahlim tokom in tako je organizatorjem uspelo izpeljati oba predvidena plova.

Regate se je udeležilo 141 jadralscev iz 24 jadralskih klubov. Cupina ekipa se je prav dobro izkazala: Jaro Furlani je bil v obeh plovih tretji in se uvrstil na tretje mesto na končni lestvici, Daniel

Piculin pa je dosegel končno mesto (v posameznih plovih je bil 5. in 9.). Ostali so se takole uvrstili: 22. Maja Sancin, 43. Alessio Spadoni, 56. Mirjam Malalan, 57. Marina Piculin in 86. Tomaž Legiša. Zmagovalec je bil Mattia Pressich (Soc. Nautica »Pietas Julia«), sledil mu je Biderman (S.D. Piran).

Nagradili so tudi najboljše uvrščene ekipe. Cupini jadralsci so zasedli drugo mesto, za »Pietas Julio« iz Sesljana. Tretji so se uvrstili jadralsci S.D. Piran.

Prihodnji vikend odpotujejo jadralsci juniores v Benetke, kjer bo na vrsti preselekcija za svetovno in evropsko prvenstvo.

(Barbara in Nika)

ODBOJKA / NARAŠČAJNICE

Bržeanke po zmagi v derbiju trdno vodijo

Koimpex B - Breg 1:2 (8:15, 15:10, 7:15)

KOIMPEX B: D'Ercole, Jovanovic, Krizman, Manola, Purich, Racman, Sobani, Sossi, Starec, Sinigoi, Veljak.

BREG: Koren, Plettersech, Spetic, Ferluga, Zeriul, Blasevich, Crevatin, Berzan, Zerjal, Vodopivec, Krizmančič, Metton.

Ta tekma je bila na sporedu v ponedeljek. Breg nadaljuje po svoji zmagoviti poti, ki mu je malodane ze matematično prinesla uvrstitev v play-off. Družbo v skupini najboljših mu bo verjetno delal tudi Koimpex B, ki je v tem srečanju zaslužen osvojil točko, Brežanke pa so prvič letos osvojile le dve. Tekma je bila lepa in napeta. V prvem setu si je Breg takoj priigral visoko prednost, ki pa so jo slogasice z odlično igro v drugi polovici seta omilile. V drugem so bile stalno v prednosti domačinke, v tretjem pa so bile spet učinkovitejše gostje. Trenerja obeh ekip sta na igrišče poslala čisto vse igralke, zal pa se je v prvem setu poskušala Bregova kapetanka Martina Koren, ki v naslednjih dveh nizih ni več mogla igrati.

Bor - Sgt B 2:1 (15:3, 15:8, 10:15)

BOR: Desco, Kuret, Rupel, Legovich, Semec, Pugliese, Cantatore, Degrassi, Savarin, Torre, Zompicchiati.

Tudi v povratni tekmi so bile borovke boljše. Gimnastika s eje na igrišču predstavila s samimi šestimi igalkami in plave v prvih dveh setih nios imele težav za zmago. Kot ponavadi so v tretjem setu igrale tudi vse ostale borovke in čeprav v takšni sestavi ekipa tudi tokrat ni osvojila seta, so vse igralke pokazale napredek.

Vrstni red: Breg 14, Koimpex B 12, Bor 6, Kontovel B 4, Sgt 85 3.

Danes prva finalna tekma

»deklic« Val-Farra

V telovadnici Kulturnega doma v Gorici bo danes, s pričetkom ob 19.15, prva finalna tekma za naslov pokrajinskega prvaka »deklic« med Valom in Farro. V rednem delu je bil obracun dvojbojev med tema ekipama 1:1.

KOŠARKA / ZAOSTALA TEKMA DRŽAVNIH KADETOV

Forma borovcev pada

Proti skromnemu Libertasu so doživeli nepričakovan poraz

Libertas - Bor Friulexport 79:66 (28:32)

BOR: Pison n.v., Smilovich 13 (3:7, 5:13, 0:3), Gaburro 15 (3:3, 3:7, 2:7), Stokelj 16 (8:11, 4:9, 0:2), Premru n.v., Krčalić 5, (1:2, 2:4, 0), Bosari 16 (4:8, 6:10, 0), Kodric 1 (1:2, 0:2, 0), Milosević n.v., Scarcia n.v., Romano 0 (0, 0:3, 0). Trener: Martini.

PM: 20:33. PON: Stokelj (39'), SON: 21. 3 TOČKE: Gaburro 2.

Borovi kadeti doživljajo v zaključnem delu prvenstva močan padec v formi. To pa je bilo jasno razvidno na ponedeljkovi zaostali tekmi proti sicer skromnemu Libertasu. V zadnjem obdobju poškodbe Svetovčanom niso prizanesle. Tudi ostali zdravi igralci pa so videti utrujeni in s pomankljivo telesno kondicijo. Tako so Martinijevi fantje v gosteh solidno zaigrali le v prvem polcasu, ko so stalno zanesljivo vodili. V drugem delu pa so naši popolnoma popustili, na igrišču pa je bilo v bistvu videti le hitro domaćo peterko, ki je brez večjih težav slavila zmago. (ns)

PROPAGANDA

Jadran - Azzurra 53:67 (19:39)

JADRAN: Furlani, Udovič 4, Perossa, Slavec 3, Janković, Kralj 7, Rebula, Oblak, Madonia 12, Coretti 4, Kneipp 20, Novak 3.

Jadranovci so proti močni ekipi Azzurre doživeli drugi poraz v finalni skupini prvenstva Propaganda. Po prvi, izenačeni cetrtni, so »modri« popustili predvsem v

obrambi, kar so gostje spretno izkoristili in visoko povedli. V drugi polovici tekme so Corbattijevi varovanci nekoliko zmanjšali zaostanek, vendar jim ni uspelo dohietiti tokrat zelo razpoloženih nasprotnikov. (Mitja Oblak)

MINIBASKET

Kontovel/Polet - DLF 47:39 (24:13)

K/P: Daneu 4, Antoni 2, Piccini 11, Marusić 2, Gantar 8, Milano, Vescovi, Turco 12, Bukavec 8, Simonettig, Jovanovic, Kalc. Trener: Briscik

Združena ekipa Kontovela in Poleta je spet zmagala, kljub odsotnosti Sosica in Sustersica pa je tokrat odpravila trzaski DLF. Pohvala za poztvovno igro gre seveda celotni ekipi. (Vasilij)

Kontovel/Polet - Intermuggia 86:32 (47:16)

K/P: Sosić 4, Daneu 2, Sustersić 21, Piccini 16, Marusić 6, Gantar 10, Milano, Rožac 7, Vescovi, Turco 8, Bukavec 6, Simonettig, Jovanovic 2, Jevnikar 4. Trener: Briscik

Kot je jasno razvidno iz končnega izida, so Kontovelovi in Poletovi minikosarkarji povsem nadigrali sibko ekipo iz Milj. Tekma je bila popolnoma enosmerna v korist združene ekipe, pri kateri sta bila najuspešnejša Andrej Sustersic in Mateja Piccini.

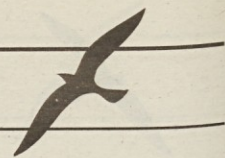
PRVI KOSI

Bor - Arcobaleno 42:55



BOR: Kralj, D'Ambrosio, Gaggi, Pisani, Ukmar, Pečenik, Boni, De Dominicis, Gombac, Marsich. Vaditelja: Stokelj in Delibasic. Najmlajši Borovi minikosarkarji so v prvem kolu turnirja »Prvi kosi-Primi canestri« izgubili proti ekipi Arcobaleno. Glede na to, da je večina igralcev zacela s kosarko sele letos, si pohvalo za prikazano igro zaslužijo prav vsi. (ns)

Na sliki: posnetek z derbija v minikosarki med Borom in Poletom



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

gostuje s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji« jutri, 26. t. m., ob 20. uri v Kopru; v petek, 27. t. m., ob 20.30 v Portorožu, v nedeljo, 29. t. m., ob 17. uri v Prelogi; v ponedeljek, 30. t. m., ob 19.30 in v torek, 31. t. m., ob 10. in ob 19.30 v Novem mestu.

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Pri blagajni gledališča je v teku predprodaja vstopnic za predstavo »Rihard III«, ki bo na sporedu od 27.3. do 5.4. (v abonmaju - odrezek 4 Rdec).

Gledališče Verdi

Operna in baletna sezona 1997/98

Danes, 25. t. m., ob 20.30 (reda F/C) zadnja predstava: opera Juliesa Masseneta »Manon«. Dirigent Alain Guingal. Izvajajo orkester, zbor in baletni ansambel Gledališča Verdi.

Jutri, 26. t. m., ob 20.30 (reda E/A): Richard Wagner »Das Rheingold«. Nastopa orkester gledališča-Verdi pod vodstvom Woldemarja Nelssona.

Ponovitve: sobota, 28. t. m., ob 17. uri (red S), v torek, 31. t. m., ob 20.30 (red B/B), v četrtek, 2. aprila, ob 20.30 (reda C/C), v nedeljo, 5. aprila, ob 16. uri (red D), v torek, 7. aprila, ob 20.30 (reda F/E), v petek, 10. aprila, ob 16. uri (red G).

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto

ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Faedis 20 - tel. 0432 - 470918).

Gledališče Cristallo - La Contrada

Od 27. t. m., do 5. aprila bo na sporedu predstava Tullia Kezicha in Dina Buzzatija »Un amore«. Režija Egisto Marcucci. Nastopajo Giulio Bosetti, Marina Bonfigli in Anna Ammirati.

Gledališče Miela

Teatralmente intrecci - Gledališka prepletanja

Danes, 25. t. m., ob 17. uri »Ettore Majorana«.

V petek, 3. aprila, ob 21. uri predstava »Camminanti«.

BOLJUNEC

Obcinsko gledališče »France Prešeren«

V soboto, 28. t. m., in v nedeljo, 29. t. m., ob 18. uri: glasbena pravljica »V kraljestvu palčkov« (Josip Ribčić-Ivan Grbec), režija Boža Hrvatic in Suzi Bandi. Nastopa Združena dramska skupina iz Brega.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče - Gledališka sezona 1997/98

V ponedeljek, 6. in v torek, 7. aprila, ob 20.30 gostuje Teatro Eliseo s predstavo »Giacomo Casanova Comedien«. Režija Maurizio Scaparro, v glavni vlogi nastopa Giorgio Albertazzi.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča: od ponedeljka do sobote 17-19 (za informacije tel. 0481 - 494368/494365).

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema: jutri, 26. t. m., ob 20.45 film »Genealogia di un crimine« (Genealogija zločina).

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

Danes, 25. t. m., ob 20.45 gostuje gledališka skupina Atlantide entertainment z Millerjevo predstavo »Uno sguardo dal ponte«. Režija Teodoro Castano, nastopa Michele Placido. Ponovitev jutri, 26. t. m., ob 20.45.

Teatro Contatto - Avditorij Zanon

V sredo, 1. aprila, ob 20.30: Compagnia del Centro Servizi e Spettacoli iz Vidma: W. Shakespeare »La guerra delle due rose, capitolo II ovvero: Enrico VI«. Režija Antonio Syxty.

LATISANA

Teatro Odeon

Od 7. aprila do 19. maja bo na sporedu niz predstav »Teatro comico oggi«: prva predstava bo v torek, 7. aprila, ob 20.30: Paolo Hendel »Il meglio di Paolo Hendel«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 25. t. m., ob 20. uri v mali dvorani (za abonma sreda II in izven): Milan Jesih »Kobilica«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 97/98

V sredo, 1. aprila, ob 20.30 bo v Luteransko-evangelicanski cerkvi na Largo Panfili nastopil mešani pevski zbor Hrast pod vodstvom Hilarija Lavrencica.

Dvorana Tripcovich

V petek, 27. t. m., ob 21. uri koncert Loreene McKennet.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča Verdi.

Gledališče Rossetti

Società dei concerti - Koncertna sezona 1997/98

V ponedeljek, 20. aprila, ob 20.30 koncert Tria Kalichstein, Laredo in Robinson. Na sporedu Haydn, van Beethoven in Schubert.

Gledališče Miela

»Svobodna glasba«: v soboto, 4. aprila, ob 21. uri koncert bretonske glasbe s harfistko Kristen Nogues.

Sportna palača

Danes, 25. t. m., ob 21. uri koncert pevke Giorgie.

V sredo, 1. aprila, ob 21. uri pa bo nastopila rock skupina Yes.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče - Koncertna sezona 1997/98

V torek, 31. t. m. ob 20.30 koncert Kvarteta Keller.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča (urnik: 10-12, 17-19 od ponedeljka do sobote), pri UTAT v Trstu in pri Discotex v Vidmu.

GORICA

SCGV Emil Komel - Koncertna sezona 1997/98

Jutri, 26. t. m., ob 20.30 bo v Veliki dvorani KC L. Bratuz koncert: Garcia F. Lorca »Skice za glas« za kitaro in recitatorja.

Kulturni dom

V petek, 27. t. m., ob 20.30 prirejata Glasbena matica Gorica in Kulturni dom Gorica nastop pianistke Tatjane Jercog. Na programu van Beethoven, Brahms, Rahmaninov, Debussy in Liszt.

VIDEM

Videmska stolnica

V četrtek, 9. aprila, ob 20.45 koncert The Hilliard Ensemble.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

Jutri, 26. t. m., ob 22. uri (dvorana rock) koncert skupine Ustmamò.

V petek, 27. t. m., ob 22. uri (dvorana rock) bo nastopil kantavtor Massimo Bubola.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V petek, 27. t. m., ob 20. uri prvi 1. Festival

kitare, ki ga prirejata Kulturni center Srečka Kosovela in Glasbena matica. Nastopila bosta kitarista Gianpaolo Bandini in Matteo Mela.

KOPER

Dvorana palače Gravisi - Barbabianca

V petek, 27. t. m., ob 20. uri prireja Društvo prijateljev glasbe iz Kopra koncert skratnega abonmaja. Nastopila bosta Goran Merčep (saksofon) in Ivana Kuljerić-Bilić (tolkala).

DOBROVO V BRDIH

Viteška dvorana galerije Zorana Musica

V petek, 27. t. m., ob 20. uri koncert Godalne-ga kvarteta slovenske filharmonije.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

V ponedeljek, 30. t. m., ob 20. uri gostuje SNG opera in balet iz Ljubljane s predstavo G. Verdija »Ples v maskah«.

Kulturni dom

V ponedeljek, 31. t. m., ob 20.15 koncert makedonskega glasbenika Vlatka Stefanovskega.

Predprodaja vstopnic v ponedeljek, 30. in v torek, 31. t. m. pri blagajni Kulturnega doma v Novi Gorici (urnik: 9-12, 14-16).

PIVKA

V petek, 27. t. m., ob 20. uri bo v osnovni soli koncert Primorske poje. Nastopili bodo ZPZ

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Jutri, 26. t. m., ob 10.45 gostovanje PDG Nova Gorica s predstavo »Vilincek z Lune«; ob 20. uri film »Brezno«.

PORTOROŽ

Avditorij

V petek, 27. t. m., ob 20.30 gostuje Slovensko stalno gledališče iz Trsta s predstavo »Afrika, ali na svoji zemlji«. Režija Boris Kobal.

V soboto, 28. t. m., ob 20.30 gostuje Drama

italiano z Reke s predstavo »Uomo in mare«.

LJUBLJANA

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, 25. t. m., ob 15.30 (abonma sreda popoldanski): »Tartuffe«.

Mala scena MGL: danes, 25. t. m., ob 20. uri (izven in konto): »Murlin Murlo«

SNG - Drama

Danes, 25. in jutri, 26. t. m., ob 19.30 (izven konto): V. Gogolj »Revizor« - razprodano

V petek, 27. t. m., ob 19.30 (izven - konto): J.

Osborne »Ozri se v gnev«.

Mala drama: danes, 25. t. m., ob 20. uri (iz-

ven konto): W. Schwab »Predsednice«.

Jutri, 26. t. m., ob 20. uri (izven - konto): M.

Duras »La musica«.

Sentjakobsko gledališče

Jutri, 26. t. m., ob 19.30: R. Cooney »Pok-

varjeno«.

Plesni teater Ljubljana

V četrtek, 26. t. m., ob 20. uri premiera: »Skr-

iti vrtovi pogleda«. Koreografija Sinja Ozbolt.

Ponovitev v petek, 27., v nedeljo, 28. t. m., v

sredo, 1., v petek, 3. in v soboto, 4. aprila, ob

20. uri.



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.24 TV koticek: Risimo z Vesno!

20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews

6.30 Dnevnik

6.45 Aktualna oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Maurizio Losa), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

9.35 Film: Rivalità eroica (dram., ZDA '33, r. H. Hawks, i. Joan Crawford)

11.15 Aktualna odd.: Verdemattina, vmes (11.30) dnevnik

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Ni nič smešnega (i. Angela Lansbury)

13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo

14.10 Aktualni odd.: Na vrtu odd. Verdemattina, 14.40 Cara Giovanna (vodi Giovanna Milella)

15.50 Mladinski variete: Solletico, vmes risanke Aladdin in nan. Zorro

17.00 Mladinski dnevnik

17.50 Danes v parlamentu

18.00 Dnevnik, vreme

18.10 Aktualno: Primadittuto

18.45 Kviz: Colorado (vodi Carlo Conti)

19.30 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.40 Aktualna tema: Il fatto (vodi Enzo Biagi)

20.50 Film: Contro ogni regola - Stolen Youth (dram., ZDA '96, i. S. Lawrence, Brian Austin)

22.20 Zenske na razpotju - Dosje (vodi Enza Sampò)

22.50 Dnevnik

22.55 Aktualna oddaja: Porta a porta

0.15 Nočni dnevnik, zapisnik horoskop, vreme

0.45 Aktualne odd.: Tempo

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše

8.50 Nan.: Lassie

9.15 Jaz pisem, ti pises

9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara

10.45 Racconti di vita

11.00 Tg2 Medicina 33

11.15 Jutranji dnevnik, vreme

11.30 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)

13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje

14.00 Ci vediamo in TV

16.15 Dnevnik

16.30 Aktualno: Kronika v živo (vodi Danila Bonito)

17.15 Dnevnik, vreme

17.50 Nogomet: Malta - Italija Under 21

18.45 Sportne vesti

20.00 Risanke: Tom in Jerry

20.30 Večerni dnevnik

20.50 Nan.: Komisar Rex - Zadnja pustolovščina (i. T. Moretti, K. Markovics)

22.35 Izzrebanje lota

22.40 Aktualno: Passioni

23.35 Dnevnik

0.00 Neon knjige, iz parlamenta, vreme, sport

0.40 Jaz pisem, ti pises

1.05 Film: Amore maledetto (thriller, ZDA '95)

RAI 3

6.00 Jutranje vesti

8.30 Film: Frenesia dell'estate (kom., It. '63, r. L. Zampa, i. V. Gassman)

10.30 Rai Educational: Italija 70. let, 11.00 Vprašanja ob koncu tisočletja

12.00 Dnevnik, sport

12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.40 Articolo 1, 14.55 Tgr Leonardo, 15.05 Tgr Evropa

15.35 Sport: nogomet v 5-ih, mladinske igre, itd.

17.00 Dok.: Geo & Geo

18.25 Vremenska napoved

18.30 Nad.: Un posto al sole

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Od 20. do 20. ure, 20.15 Blob

20.40 Aktualna odd.: Mi manda Raitre

22.30 Dnevnik, dezelne vesti

22.55 Aktualno: Gli anni in tasca, 23.50 30 let pozabe

0.30 Dnevnik, kultura, vreme

1.10 Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amoreo, 6.50 I due volti dell'amore

8.30 Nan.: Pregled tiska

8.50 Nad.: Vendetta d'amore, 9.20 Amanti, 10.30 Sei forte papà

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik

14.30 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Film: Madri pericolosa (kom., It. '60, i. D. Scala, Mina, R. Garrone)

17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Variete: Game Boat

20.35 Dok.: La macchina del tempo

23.00 Film: Voglia di ricominciare (dram., ZDA '93, i. R. De Niro, E. Barkin)

1.35 Pregled tiska

2.00 Nan.: Z odprtim srcem

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremen-ska napoved

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)

9.45 Variete: Maurizio Costanzo Show

11.30 Aktualna oddaja: Signore mie

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Sgarbi quotidiani

13.45 Nad.: Beautiful

14.15 Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)

15.40 Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute

16.15 Nan.: Ciao, dottore! (i. Ulrich Renthaller)

17.15 Verissimo na licu mesta

17.45 Aktualne teme: Verissimo - Kronika v živo

18.35 Variete: Tira & Molla

20.00 Dnevnik

20.35 Variete: Striscia di mezza sera (vodita G. Gnocchi in Tullio Solenghi)

21.00 TV film: Figlia e ribelle (dram., ZDA '96, i. Mel Harris, N. Tom)

23.00 Aktualno: Verissimo

23.29 Variete: Maurizio Costanzo Show

1.00 Nočni dnevnik Tg5

1.30 Striscia la notizia

2.00 Nan.: Voci nella notte

ITALIA 1

6.40 Otroški variete, vmes Ciao ciao mattina

9.20 Nan.: Supercar

10.20 Film: L' mmiratrice (kom., It. '83, i. N. D' Angelo, A. Belle)

12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti

12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira

13.30 Risanke

14.00 Risanke: Simpsonovi

14.20 Aktualni odd.: Colpo di fulmine (vodi M. Hunziker), 15.00 Fuego! (vodi Alessia Marcuzzi)

15.30 Nan.: A scuola con filosofia

16.00 Variete za najmlajše in risanke Sailor Moon

17.30 Nan.: Sinbad - Lepa carovnica

18.25 Sport studio, 18.30 Odprti studio

19.00 Nan.: V osmih pod isto streho, 19.30 La tata

20.00 Glasb. oddaja: Sarabanda (vodi Enrico Papi)

20.45 Nogomet: Nemcija - Brazilija (prijateljska)

22.40 Film: Getaway (krim., ZDA '93, i. A. Baldwin, K. Basinger, M. Madsen)

0.40 Odprti studio

0.45 Fatti e misfatti

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

11.05 Kom.: Solo un minuto

14.00 Nogomet

17.00 Shopping America

18.00 Oddaja o zivalih

19.00 Zoom zdravje

20.15 Aktualno: Le risposte di..., 20.30 Il supplemento, 22.00 Quadrato

23.35 Zoom zdravje

0.15 Film: Laura

MONTECARLO

12.15 19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport

12.50 Aktualno: Soldi soldi

14.00 Film: Amore sotto i letti (kom., ZDA '49)

19.50 Glasba: Forte fortissima

20.45 Film: Lo strangolatore di Boston ('68, i. T. Curtis)

0.00 Film: Settembre (dram., '87, r. i. W. Allen)

Slovenija 1

8.55 Napovedniki

9.00 TV prodaja

9.30 Tedenski izbor, Nan.: Ob jezeru, 9.55 Dok.: Mejniki naravoslovja in tehnike, 10.15 Besede, 11.10 Mednarodna obzorja

12.05 Nad.: Gimnazija strtih src (Avstral., 12. del)

13.00 Porocila, vreme, sport

13.15 Vremenska panorama

14.40 Film: Lucky Day (ZDA '90, i. Amy Madigan, O. Dukakis, C. Webb)

15.15 Napovedniki

16.20 Obzorja duha

17.00 Obzornik, vreme, sport

17.10 Po Sloveniji

17.25 Oglasi, napovedniki

17.30 Pod klobukom

18.20 Dok.: Attenborough v raju (VB)

19.10 Risanke

19.20 Napovedniki, oglasi

19.30 Dnevnik, vreme, sport

20.05 Nan.: Nash Bridges (ZDA, i. Don Johnosn, Jeff Perry, A. O' Toole, 12. epizoda)

20.55 Oglasi, napovedniki

21.05 Osmi dan

21.30 Gibljive slike

21.55 Oglasi, napovedniki

22.00 Odmevi, vreme, kultura

22.35 Sport, oglasi, napovedniki

22.50 Oglasi, napovedniki

22.55 Balet: Carmen (Scedrin-Bizet-Alonso, plese Maja Pliseckaja)

23.40 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani

13.05 Glasba z vrtov...

14.05 Film: T - Force

16.00 Danes na Primorskem

16.05 Nad.: Sosedje (1. del)

16.35 Gibanje Slovenska pot

18.30 Program za otroke

19.00 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo

20.00 Dnevnik, vreme

20.35 Kmetijska oddaja

21.45 Nad.: Sosedje (2. del)

22.15 Nan.: To trapasto življenje (16. epizoda)

23.00 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

10.05 Vremenska panorama

11.05 Tedenski izbor. Nadaljevanka: Modni atelje (Nem., r. Peter Weck, i. Udo Samel, Simone Thammalla, Patrick Elias, 3. del)

11.55 Napovedniki

12.00 Tedenski izbor: Pomp

13.05 Dokumentarna serija: Stoletje ljudstva (10. del)

14.00 Euronews

15.00 TV prodaja

16.30 Film: Pravljicni grad (Isl. '94, r. T. Jonsson, i. Kari Gunnarson, Gudrun Gisladottir)

17.30 Nadaljevanka: trdno v sedlu (N. Zel., 33. ep.)

18.00 Oglasi

18.05 Nanizanka: Iz dobrega gnezda (Nemcija, 7. ep.)

19.00 TV igrice: Kolo sreče

19.30 Videoring

19.55 Oglasi

20.00 Sport

22.20 Oglasi

22.25 Nadaljevanka: The Choir - Zbor (VB, r. ferinand Fairfax, i. James Fox, D. Warner, Jane Asher, 2.)

23.15 Kviz: Lov za zakladom (Francija, 10.)

0.20 Sport - Napovedniki

1.20 Napovedniki

20.00 Sportni film

20.25 Nogomet: Nemcija - Brazilija

Hokej (drz. prv.)

Koper

15.00 Euronews

15.45 Slovenia magazin

16.15 Pogovorimo se o...

16.45 Globus

17.30 Vesolja je...

18.00 Program v slovenskem jeziku: Halo, izzvani ste

18.45 Primorska kronika

19.00 Tv dnevnik, sport

19.30 Otroška oddaja: Ecchec-cimanco

20.00 Sredozemlje

20.30 Skrivnosti 20. stoletja

21.00 Aktualna tema: Meridiani

22.00 Tv dnevnik, vreme

22.15 Dokumentarna oddaja: Umetniki v svet

22.25 Film: Black Out (Nor. '86, i. H. Scheele, J. Dahr)

..... TV dnevnik Vsedanes

R A D I O

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Uače naš (A. Kralj, prip. D. Malalan, 3. del); 9.40 Rožnata polovica sveta; 10.10 Koncert operne glasbe; 11.15 Intervju; 12.00 V središču pozornosti; 12.40 Primorska poje; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Pop music; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: P. Merku skozi eseje in glasbo; 18.00 Literarne podobe: «Tuj glasovi» v Gradnikovi poeziji; 18.30 Slovenska lahka glasba; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijansčini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešetu; 8.50 Kulturni koledar; 9.50 Na rešetu, odgovori; 10.45 Pogovor; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Daj, po-

vej; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Osmrtnice; 18.00-19.00 Glasb. odd.: Neresnih pet; 19.30 Šport in glasba; 22.00 Zrcalo; 0.00 Iz diskoteke.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica che gira; 11.00 Modri val; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.45 Kje, kako, kdaj; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Zaping; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovni servis; 8.05 Sreda vas gleda; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 5-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Festival Evroradia; 22.00 Zrcalo dneva; 21.25 Zbori; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Slov. pevci šansonov in evergrinov; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 10.40 Kje vas čevlji žuli; 13.45 Gost izbira glasbo, drobtinice; 14.45 Expres; 15.30 DIO, šport; 16.15 Popevki; 16.30 Izjava; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Z Anjo; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Glasba J. Webra.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Repriza; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 17.30 Sloistični koncert; 18.30 Sodobna umetnost; 19.30 Iz slov. oper; 20.00 Poslušajte 2X; 21.30 Ars antika; 22.05 Svetovna reportaža; 22.25 Serenada; 23.00 Jazz session; 23.55 Napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna: Srednjeevropski magazin.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo je območje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje doteka v visinah ob severovzhodnih vetrovih postopno bolj tople in razmeroma suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.59 in
zatone ob 18.24.
Dolžina dneva 12.25.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 4.26 in
zatone ob 15.11.

MORJE

Morje rahlo razgibano,
temperatura morja 9,8
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremensko najbolj
občutljivi bodo imeli
manjše težave s
pocutjem, na večino
ljudi pa vreme ne bo
bistveno vplivalo.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.54 najnižje -28 cm, ob 7.42 najvišje 37
cm, ob 13.59 najnižje -51 cm, ob 20.25 najvišje 48 cm.
Jutri: ob 2.28 najnižje -38 cm, ob 8.21 najvišje 42 cm,
ob 14.33 najnižje -54 cm, ob 20.53 najvišje 54 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m	4	2000 m-9
1000 m	-1	2500 m-11
1500 m	-6	2864 m-13

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo pretežno jasno. Na Primorskem bo pihala burja. Najnižje jutranje temperature bodo od -8 do -3, najvišje dnevne od 4 do 9, na Primorskem do 12 stopinj C. SOSEDNJE POKRAJINE: delno bo jasno z zmerno oblačnostjo. Ob severnem Jadranu bo pihala burja.

JUTRI



V četrtek bo se precej jasno, v noči na petek bo spremenljivo oblačno, občasno bodo manjše padavine. V petek cez dan se bo izboljšalo in zjasnilo. Topleje bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Tuberkuloza
še vedno
velik
problem

KOEBEN - HAVN - Program OZN za tuberkulozo poziva k boju proti tej nevarni bolezni, za katero vsako leto umre več kot tri milijone ljudi - to je več kot za aidsom in malarijo skupaj.

Najslabši je položaj v državah, ki ne uresničujejo leta 1991 začete programa Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) proti tuberkulozi, so povedali predstavniki WHO. Med temi državami jih je precej iz tretjega sveta, pa tudi iz Vzhodne Evrope. Tako je lani v Rusiji za tuberkulozo bolehalo 66 na 100 tisoč prebivalcev.

Zal narašča pojav t.i.m. multirezistentne tuberkuloze, katere zdravljenje ni vedno mogoče in je kar stokrat dražje od zdravljenja navadne tuberkuloze. Do leta 2020 bo s tuberkulozo okužena milijarda svetovnega prebivalstva, 200 milijonov jih bo zbolelo, 70 milijonov pa umrlo. Bolezen vsekakor ni samo problem revnih držav, opozarja WHO. (STA)

S kamelo protestiral
proti novemu davku

Anthony Fraser je pred parlamentom v Camberri s svojo kamelo protestiral proti davku na te živali (Telefoto AP)

Nizozemski istospolni pari lahko
sklepajo pogodbe o partnerstvu

BRUSELJ - Po podatkih tamkajšnje zveze za integracijo homoseksualcev je na Nizozemskem od začetka leta za zakonsko priznanje zveze zaprosilo že 60 odstotkov skupaj živčih homoseksualnih parov.

Pogodbo o partnerstvu, ki priznava zvezo med istospolnimi partnerji, je na Nizozemskem moč skleniti od začetka letosnjega leta. Procedura »poroke« se ne razlikuje veliko od sklenitve zveze heteroseksualnih parov. Homoseksualni par se, tako kot heteroseksualni, udeleži civilne ceremonije, na

kateri se vpiše v register in si izmenja obljube.

Na podlagi zakonsko priznane zveze je njen član v primeru partnerjeve smrti upravičen do dedovanja, partnerja pa sta podrejena enakim socialnim in davčnim pravilom kot heteroseksualni pari, vključno s plačevanjem preživnine za neposkrbljenega partnerja v primeru prekinitve pogodbe.

Vendar pa partnerstvo ni zakon. Glavna razlika je v tem, da sklenitev takšne zveze homoseksualnima partnerjema ne omogoča posvojitve otrok. Posebna komisija je sicer že oblikovala predlog

o posvojitvi otrok s strani homoseksualnega para v posebnih primerih. Takšen primer bi na primer bil otrok, rojen v partnerski zvezi dveh žensk. Nebiološka mati bi otroka v skladu s predlogom smela posvojiti v primeru umetne oploditve, če bi bil darovalec sperme neznan.

Nizozemski parlament bo v kratkem razpravljal o teh predlogih in tudi o zahtevah tamkajšnje homoseksualne skupnosti po izenačenju partnerstva istospolnih partnerjev z zakonskimi zvezami, ki jih sklepajo heteroseksualni pari. (STA)

Navdušenje nad Magritteom

BRUSELJ - Največja razstava del belgijskega surrealističnega slikarja Reneja Magrittea doslej, postavljena ob stoti obletnici slikarjevega rojstva, je manj kot v tednu dni privabila približno 14.000 obiskovalcev. Melonasti klobuki, lebdede skale in ogromna jabolka na veliko zadovoljstvo Kraljevega muzeja umetnosti, ki se je na razstavo pripravil šest let, navdušujejo. Kot so sporočili iz muzeja, imajo prijavljene rezervacije solskih skupin vse do 28. junija, ko se razstava zapre.

Nemci se ne bojijo računalnikov

MÜNCHEN - Večina Nemcev se ne boji računalnikov, 55% jih celo polaga upe v nove medije in tehnologijo. To je pokazala anketa nemške televizije Pro Sieben, v kateri je sodelovalo 1500 oseb; 23% vprašanih je ob tem pristavilo, da jih je strah, če razmišljajo o računalnikih, storitvah po telefonu ali o internetu. Le malo Nemcev se ima za računalniške strokovnjake. Devet odstotkov vprašanih je svoje računalniško znanje ocenilo kot »zelo dobro«, vsak tretji pa z računalnikom »ne zna preveč dobro« ravhati. Da bi se to v prihodnosti izboljšalo, 78% Nemcev meni, da je treba otroke že zgodaj naučiti ravnati z računalnikom.

Cigara bolj nevama od cigarete

SANTA FE - Ob kajenju cigar se podvoji nevarnost smrti zaradi raka ali nekaterih bolezni srca in ožilja, ugotavlja raziskava, ki so jo predstavili na nedavnem kongresu o preprečevanju kardiovaskularnih bolezni v mestu Santa Fe v ameriški zvezni državi Novi Mehiki. Po besedah avtorja raziskave Carlosa Iribarrena cigara ni najboljša alternativa za cigareto, saj je smrtnost pri kadilcih cigar za 25% večja kot pri nekadilcih. Raziskava, med katero so 16 let preučevali posledice kajenja pri skupini kadilcev cigar v starosti od 30 do 89 let (ti so pokadili dve cigari dnevno), je pokazala, da je stopnja smrtnosti zaradi raka in nekaterih kardiovaskularnih bolezni pri kadilcih cigar dvakrat večja kot pri nekadilcih. Kot pojasnjuje Iribarren, vsebuje dim cigare več nikotina, katrana in ogljikovega monoksida kot cigaretni dim. Se več; medtem ko morajo kadilci cigaret inhalirati dim, da se lahko nikotin absorbira v pljuča, pa uživalcem cigar tega ni treba početi, saj nikotin cigare prodira v organizem prek ustne sluznice. Pri kadilcih cigar je v primerjavi z nekadilci bolj pogost rak ustne votline, grla in pljuč, pa tudi srčne bolezni. Nasprotno pa cigara v primerjavi s cigareto ne zvečuje smrtnosti zaradi koronarnih bolezni.

Tamagoči preplavlja tudi Kubo

HAVANA - Tamagoči, majhna virtualna igrara preplavlja tudi Kubo. Prodajajo jo družbe pod državnim nadzorom, nekatere trgovine v Havani pa dnevno prodajo tudi do 100 tamagočijev. Cena igracke niha med 6 in 7 dolarji, medtem ko kubanski delavec na mesec zasluži povprečno 10 dolarjev.